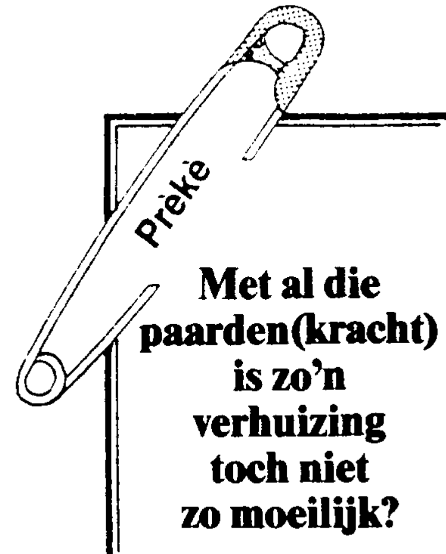
VANDAAG



PERRET GENTIL
...verhuizen...

106E JAARGANG — NO.: 29 ZATERDAG 4 FEBRUARI 1989

AMIGOE



RUST TERUG IN ASUNCION

Ook steun oppositie voor opstand tegen Stroessner

Staatsgreep in Paraguay gaat gepaard met veel bloedvergieten

ASUNCION — De staatsgreep welke een einde maakte aan het bijna 35-jarige dictatoriale bewind van generaal Alfredo Stroessner van Paraguay heeft mogelijk aan tweehonderd tot 250 mensen het leven gekost. Ondertussen blijkt de machtswisseling de voorzichtige steun van de bevolking te krijgen welke zich eerst thuis opgesloten hield. Ook de traditionele oppositie- partij der Liberalen heeft zich achter de opstand van de militairen geplaatst.

Het katholieke radio- station Caritas dat vanaf het begin van de opstand van verschillende leger- leiders verslag deed van de ontwikkelingen schatte het aantal doden bij deze actie op mogelijk meer dan honderd. Later noemde men het getal van tweehonderd tot 250, waarbij men militaire bronnen citeerde. Het hoofd van de nieuws- dienst van Caritas, Benjamin Fernandez, zei dat het "aantal doden hoog is". Hij zei dat het onmogelijk is een concreet cijfer te verkrijgen.

VIJF UUR VERZET

Dit als gevolg van het vele en intense schieten waarmee de staatsgreep gepaard ging en ook doordat de schoten- wisselingen zo lang aanhielden. De troepen die Stroessner trouw bleven hebben vijf uur lang stand gehouden en zich verzet tegen de overmacht van de strijdkrachten welke achter Rodriguez stond. Het verzet deed zich op verschillende plaatsen voor, maar voornamelijk bij de residentie van Stroessner.

Met het verstrijken van de uren na de staatsgreep werd het inderdaad duidelijk dat er veel doden zijn gevallen. Tientallen stoffelijke overschotten zijn er namelijk op verschillende plaatsen geborgen.

Het bericht dat Stroessner als president en leger- leider was afgetreden werd met algemene instemming ontvangen hoewel deze soms wel getemperd is. Generaal Andres Rodriguez die de opstand leidde kreeg bij zijn actie steun van de marine en de luchtmacht. Hij staat in hoog aanzien bij het militaire kader. Van de andere kant behoorde hij wel tot de Stroessner- clan. Hij vervangt sinds vrijdag- middag Stroessner in diens verschillende taken. Hij heeft ook al een regering gevormd.

Op de straten in het centrum van de hoofdstad Asuncion zag men overal bloedvlekken. Ook ziet men overal kogelgaten van verschillende omvang. Vooral in de Chili- en Olijfstraat is er hard gevochten. De opstand blijkt donderdagavond om kwart voor tien te zijn begonnen. De volgende morgen werden de Paraguayen wakker met de boodschap van generaal Rodriguez, om tien over half acht, dat "generaal Stroessner zich heeft overgegeven. Hij is goed van gezondheid maar is gedetineerd".

UNANIEM

Generaal Rodriguez die "compere" is van Stroessner maakte verder bekend dat hij de orde had hersteld en dat hij de unanieme steun van de strijdkrachten had maar ook van de bevolking. "Dit heeft het mogelijk gemaakt dat de rust terugkeerde in het belang van het ons zo geliefde Paraguay". Aldus de nieuwe leider van Paraguay.

In de loop van de dag zag de hoofdstad er verlaten uit. Voor het eerst sinds jaren was er geen wacht bij het presidentiele paleis. De grenzen met Argentinie en Brazilie bleken gesloten te zijn om te voorkomen dat aanhangers van Stroessner de wijk zouden nemen. Ook het burger- luchtverkeer lag vrijdag geheel stil. Het was ook zo stil op straat omdat het een officiele feestdag was: het feest van Sint Blasius, de patroon van Paraguay. Maar degenen die op straat waren hieven steeds hun vingers omhoog voor het V- teken.

LIBERALE STEUN

De staatsgreep kan blijkbaar rekenen op de steun van de twee belangrijkste partijen: die der Colorados, welke partij aan het het bewind was maar die als gevolg van het eigenzinnig handelen van generaal Stroessner in feite uit elkaar gevallen was. Maar ook de Liberalen, de oppositiepartij, konden in eerste instantie hun zegen geven aan de greep naar de macht door Rodriguez en zijn mannen.

Van de andere kant blijft de twijfel bestaan of de staatssgreep wel om democratische redenen is ondernomen. Er zijn veel waarnemers die menen dat het gaat om zuiver- partij- politieke redenen en dan wel speciaal vanuit de Colorados- partij van Stroessner en zijn clan.

Liberalen en Colorados die sedert hun opkomst zo'n honderd jaar geleden steeds elkaars vijdanden zijn geweest vielen elkaar vrijdag in de armen om de aftocht te vieren van Stroessner. Samen ook zong men de vreugde uit in het volkslied en andere nationale liederen. Het publiek op zich gaf pas veel later uiting aan zijn gevoelens. Tientallen jaren van dictatuur maakt de mens voorzichtig als het om zijn mening gaat.

OPBOUW DEMOCRATIE

Later op de dag was er een bijeenkomst met zo'n vijfduizend mensen die werden toegesproken door oppositie- leider Domingo Laino van de Authentiek liberale partij. Deze partij was niet toegestaan onder Stroessner. "Wij gaan een echte democratie opbouwen", zo kondigde hij aan. Hij kreeg er een applaus voor en honderden mensen ontrolden de nationale vlag van Paraguay.

Het werd stil op het plein toen men het gegil van sirenes hoorde: Daar komt de politie riep een jongeman. Maar de politie verscheen niet. Het was voor het eerst dat men ongehinderd zijn vrije mening kon zeggen.

VOORZICHTIG

De regerings- leiders die bijeen waren in de Venezolaanse hoofdstad reageerden uiterst voorzichtig op de berichten uit Paraguay. Men had zich nog geen duidelijk beeld kunnen vormen van wie en wat er achter de staatsgreep zit. In alle reacties vanuit Latijns Amerika, behalve die uit Chili, dringt men aan op het doorvoeren van de democratie. Van de mate waarin dit gebeurt hangt de steun af van de regio voor de nieuwe regeerders.

IN ONTBINDING

Vanuit Argentinie werd door politici opgeroepen om zo snel mogelijk verkiezingen uit te schrijven in Paraguay. Het uur is aangebroken dat de Paraguyanen hun mening kunnen geven, aldus het Radikale congreslid van de regeringspartij Leopoldo Moreau. Presidents- kandidaat Alvaro Alsogaray van het Centrum verbond zei dat de opstand het einde betekent van een systeem dat al aan het ontbinden was. De slokakte is nu voorbij, meende hij.

Castro: vrede

CARACAS — President Fidel Castro van Cuba ziet de vrede in Midden Amerika dichterbij komen. Dit zal dan wel te danken zijn aan de inzet van de regeringsleiders van deze regio. Maar ook hangt de vrede af van een positieve houding van de nieuwe Amerikaanse regering. De Cubaanse leider gaf aan zijn Costaricaanse collega de verzekering dat hij zijn best zal doen om het Salvadoraanse verzet de wapens neer te laten leggen als onderdeel van het pacificatie- proces in Midden Amerika en El Salvador in het bijzonder.

Tijdens zijn verblijf in Caracas bij gelegenheid van de inhuldiging van Carlos Andres Perez van Venezuela als president zette Fidel Castro als president van Cuba zijn gedachten uiteen over de kansen op vrede in Midden Amerika. Volgens hem zetten alle regerings- leiders van deze regio zich in voor de vrede.

HOOPGEVEND

In dit verband acht hij het van groot belang dat de nieuwe regering van president George Bush in Washington "pragmatischer" lijkt te zijn "en minder ideologisch dan die van zijn voorganger Ronald Reagan". Dit vergemakkelijkt het bereiken van een politieke oplossing voor de Middenamerikaanse conflicten. "Dit geeft hoop, maar dit wil niet zeggen dat de oplossing nu ook gemakkelijk is". Aldus Fidel Castro.

Bij productie programma's

Overleg samenwerking Veronica en Carina

ORANJESTAD — Op Aruba verbli ft de directeur van het radio- en tv-station Veronica Rob Out, die bij de opening van de satelliet vanuit Golden Tulip een rechtstreeks tv-programma naar Nederland uitzond.

Voor dit programma bestond opmerkelijk veel belangstelling hetgeen nu nog blijkt uit reacties, waarmede vele mensen kennis met Aruba willen maken of werk zoeken. Hij voerde op Aruba besprekingen met ing. Albert Dieffenthaler van Radio Carina — die vroeger ook bij Veronica werkzaam was — over de mogelijkheden om gezamenli k programma's uit te zenden in en naar Nederland.

Beide heren zouden vele plannen hebben om niet alleen programma's naar Nederland maar ook van Nederland naar Aruba uit te zenden. Ofschoon nog geen nadere bijzonderheden bekend werden gemaakt kon wel gesteld worden dat met deze overeenkomst Aruba nog meer bekendheid zal krijgen. Met de Setar- directie werden ook reeds besprekingen gevoerd over de technische aspecten van deze samenwerking.

Karnaval: Curaçao is er klaar voor!



** Kom maar op, hoor: Curaçao is klaar voor de viering van een groots karnaval. Otrobanda en Punda hebben er wederom een dorp bijgekre en. Nu staat het nog leeg, maar morgen komen de 'bewoners' van de trailers, de stellages, de stands.*

Sommige bouwers hebben van hun tijdelijke woning iets zeer fraais gemaakt. En zij gingen niet voorbij aan de actualiteit: het geheime potje van 60.000.000 dollar is nog steeds niet vergeten...

Moskou doorgegaan met mijnen leggen

Terugtrekking Russen uit Kabul bijna ten einde

MOSKOU — Meer dan 24.000 Sovjettroepen hebben zich twee weken voor de totale terugtrekking al uit Afghanistan teruggetrokken. Dat heeft de Sovjetlegerkrant Krasnaja Zvezda vrijdag bericht. In kringen rond het ministerie van Buitenlandse Zaken in Moskou is vernomen dat waarschijnlijk al dit weekeinde de laatste Sovjetmilitair het land verlaat.

Wanneer dit inderdaad het geval is loopt Moskou ongeveer tien dagen voor op het schema dat 15 februari als uiterste datum stelt. Sinds augustus vorig jaar verbleven er ongeveer nog vijftigduizend Sovjetmilitairen in het land nadat de eerste fase van de troepenterug- trekking was voltooid overeenkomstig het akkoord van Geneve.

GEVANGENEN

De meeste Afghaanse politieke gevangenen zijn overgebracht van de Pol-1- Charkise gevangenis in Kabul naar detentiecentra die door de Sovjets worden gecontroleerd. Dit meldde het Afghaanse persbureau ANA in Pakistan. Volgens het persbureau dat de Mujaheddin steunt worden de pro- Islamitische gevangenen "waarschijnlijk" naar de Sovjetunie overgebracht om in een later stadium te onderhandelen met het Afghaanse verzet. Geen enkele onafhankelijke bron kon dit bericht vrijdag bevestigen.

MIJNEN GELEGD

Het Sovjetleger in Afghanistan is ook na het akkoord van Geneve uit april 1988 nog doorgegaan met het leggen van mijnen, die een bedreiging vormen voor de bevolking. In totaal heeft de Sovjetunie vijf a dertig miljoen mijnen gelegd die door het hele land verspreid liggen. Dat heeft de Amerikaanse vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties, Vernon Walters, vrijdag meegedeeld aan de secretaris- generaal van de VN, Javier Perez de Cuellar. Vernon Walters baseerde zich op een onderzoeks- verslag van de mensenrechten- organisatie "onafhankelijke raad voor internationale mensenrechten". Deze organisatie heeft het afgelopen jaar een onderzoeksmissie in Pakistan en Afghanistan uitgevoerd.

TEGUCIGALPA — Drie onbekend gebleven mannen hebben schoten gelost op de zaak van een mensenrechten- militant in de Hondurese hoofdstad. Daarbij vielen geen slachtoffers.

De aanslag werd in de vroege ochtend gepleegd. Doelwit was de zaak van Ramon Custodio Lopez, voorzitter van de Hondurese commissie voor de Mensenrechten. Hij bezit een klinisch laboratorium. De schoten werden gelost vanuit een auto. In Honduras zijn in het verleden wel meer aanslagen gepleegd tegen mensenrechten- voorvechters.

MAANDAG 6 februari verschijnt de Amigoe niet. U zult het één dag zonder de krant moeten stellen vanwege de vrije dag in verband met de viering van het karnaval.

De medewerkers van de Amigoe wensen u allen een prettig karnavalsweekeinde toe!

DIRECTIE

Doden in stembus-campagne van Jamaica

KINGSTON — Bij gevechten in verband met de verkiezings- campagne in Jamaica zijn negen mensen omgekomen, De campagne gaat naar zijn hoogtepunt toe.

In verband met het toenemende geweld heeft de politie zijn patrouilles versterkt in Kingston en in Spanish Town. De verkiezingen worden op 9 februari gehouden. Geweld heeft in het verleden ook zijn schaduw geworpen op verkiezings- campagnes in het land van de reggae. In 1980 kostte dit politieke geweld aan zo'n zevenhonderd mensen het leven. Volgens de opinie- peilingen ligt de oppositiepartij van ex-premier Michael Manley voor en is de partij van de huidige premier Edward Seaga aan de verliezende hand.

Stroessner in Chili welkom

SANTIAGO — De Chileense minister van Defensie, maarschalk Patricio Carvajal, liet vrijdag weten dat zijn regering bereid is asiel te verlenen aan de afgezette president generaal Alfredo Stroessner van Paraguay.

Volgens de Chileense maarschalk zal een verzoek van Stroessner voor politiek asiel een gunstig gehoor krijgen in Santiago. Overigens doen zich sedert vrijdag geruchten voor dat Stroessner zich al in Chili zou bevinden. Bij de Chileense ambassade in Asuncion, Paraguay, zei men dat men deze berichten om "veiligheids- redenen" niet kan bevestigen.

ZIJ HEBBEN GETRACHT DE OMWONENDEN TE MISLEIDEN

Rechter geeft eigenaren veeg uit de pan

Manège Van Engelen moet in drie maanden verhuizen

WILLEMSTAD — De manege op Van Engelen heeft drie maanden uitstel gekregen voor het regelen van de verhuizing naar een terrein op Noord Zapateer. Rechter mr N.W. Huijgen gaf de eigenaren van de manege gistermiddag in zijn vonnis een behoorlijke veeg uit de pan: zij hebben de omwonenden misleid omtrent hun werkelijke bedoelingen. De rechter vraagt zich dan ook af of de eigenaren oprecht zijn als zij zeggen naar Noord Zapateer te willen verhuizen of dat het gevraagde uitstel van verhuizing bedoeld is om intussen te proberen op andere wijze hun vestiging aan de Van Engelenweg te legaliseren.

Om gedurende de drie maanden dat de manege nog mag blijven, de overlast voor de omwonenden zoveel mogelijk te beperken, mag er alleen overdag tussen zeven uur 's morgens en acht uur 's avonds les worden gegeven. Ook op zondag mag er geen les worden gegeven en geen wedstrijden worden gehouden.

Zoals bekend hadden de eigenaren van de manege zowel van de rechter in eerste aanleg als in hoger beroep, te horen gekregen dat zij moesten verhuizen naar een ander terrein. De manege mag niet in een bewoonde wijk geëxploiteerd worden en zelfs de vergunning — die de manege in de periode tussen de eerste zaak en de zaak in hoger beroep had verkregen — werd door het Hof van Justitie ongenoegzaam geacht. Een dergelijke vergunning had niet afgegeven mogen worden, zo oordeelde het Hof van Justitie.

De manege had van de rechter in eerste aanleg zes maanden de tijd gekregen om te verhuizen. Toen de uitspraak in hoger beroep werd gedaan, waren daar nog maar enkele weken van over. De eigenaren van de manege spanden daarom wederom een kort geding aan, om uitstel van de verhuizing te bewerkstelligen. Zij verklaarden daarbij ondermeer, dat het terrein op Noord Zapateer, dat door de overheid in erfpacht wordt uitgegeven, nog niet gereed is: er moeten nog grondwerkzaamheden worden verricht en ook is er nog geen water en stroom. Er werd daarom in het kort geding gevraagd om zes maanden uitstel. De eigenaren van de manege dreigden overigens ook, dat de paarden afgemaakt zouden moeten worden indien er geen uitstel zou worden gegeven. Er kan immers geen ander onderdak voor de paarden worden gevonden, zo werd aangevoerd.

Rechter mr N.W. Huijgen stelde in zijn vonnis dat de eigenaren van de manege de huidige noodsituatie aan hun eigen tweeslachtigheid hebben te wijten. Zij hebben immers tegenover de omwonenden steeds beweerd dat het de bedoeling was dat de manege zou verhuizen en de vestiging op Van Engelen slechts van tijdelijke aard was. Dat is ook naar voren gebracht tijdens de behandeling van het eerste kort geding. Toen werd ook gezegd dat het terrein op Noord Zapateer was vrijgegeven en dat slechts nog onderhandeld moest worden over de prijs. Er kan dan ook van worden uitgegaan, aldus de rechter, dat als de eigenaren die onderhandelingen met enige voortvarendheid hadden voortgezet, zij op korte termijn de beschikking over dat terrein hadden kunnen krijgen.

Inmiddels is echter gebleken, zo vervolgde de rechter, dat de eigenaren van de manege de omwonenden hebben misleid omtrent hun werkelijke intenties. Gebleken is immers dat zij, nadat hen bevolen was om de exploitatie van de manege stop te zetten, geen serieuze pogingen hebben ondernomen om dat terrein op Noord Zapateer daadwerkelijk te verkrijgen. Zij zijn in hoger beroep gegaan en hebben tegelijkertijd alsnog een vergunning aangevraagd voor de exploitatie van de manege aan de Van Engelenweg.

De rechter vraagt zich dan ook af in zijn vonnis wat de werkelijke bedoelingen zijn van het gevraagde uitstel: "Zij stellen nu weer dat zij willen verhuizen naar Noord Zapateer, maar het Gerecht vraagt zich af of dit oprecht gemeend is en of niet de bedoeling van dit uitstel is om intussen te proberen op andere wijze hun vestiging aan de Van Engelenweg te legaliseren", aldus de rechter die verder zegt "weinig waardering" te hebben voor deze houding.

Dat mr Huijgen toch drie maanden uitstel geeft, hebben de eigenaren te danken aan het feit dat zij niet hadden kunnen weten dat de vergunning onrechtmatig aan hen was afgegeven. Ook de gezaghebber meende immers dat er een vergunning kon worden afgegeven. Daarbij komt dat de rechter aanneemt dat de eigenaren inderdaad op dit moment geen mogelijkheid hebben om de paarden elders onder te brengen en zij getracht hebben om de geluids- licht en stofoverlast sinds het eerste kort geding te beperken. Gedurende de drie maanden uitstel mag alleen op bepaalde tijden (tussen zeven uur 's morgens en acht uur 's avonds en niet op zondag) les worden gegeven en wedstrijden worden gehouden.

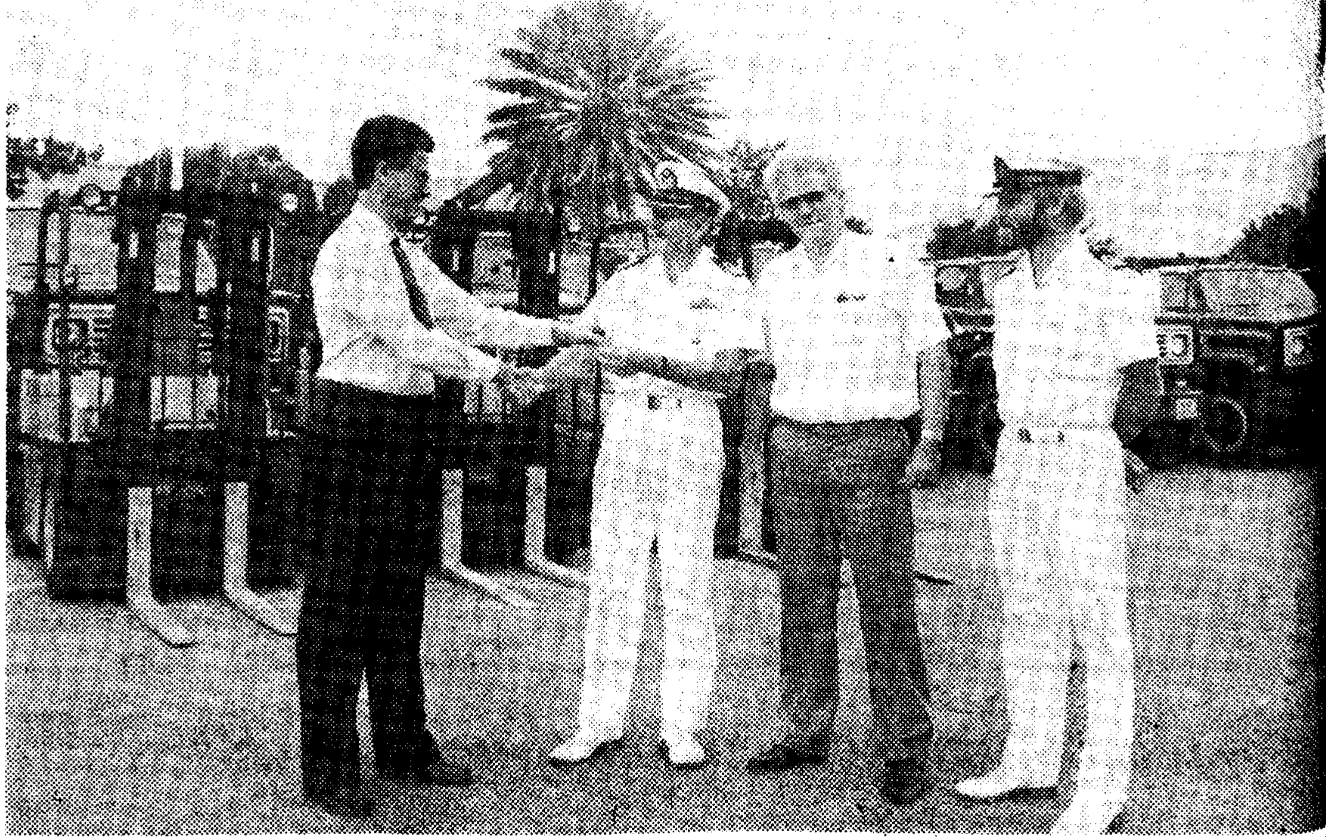
Omdat de eigenaren het aan hun eigen onjuiste inschatting van hun kansen in hoger beroep hebben te wijten dat zij nu om verder uitstel moeten vragen, aldus de rechter, worden zij veroordeeld in de proceskosten.

De omwonenden hadden tijdens hetzelfde kort geding een eis in reconventie ingediend: de eigenaren van de manege waren namelijk begonnen met het bouwen van een meer dan twee meter hoge muur om het terrein van de manege. Volgens de stukken, hebben zij daarvoor een vergunning en mag de muur over de lengte van drie percelen opgetrokken worden. Opvallend is evenwel dat de muur slechts over de lengte van één perceel is gebouwd. De omwonenden stellen dat de manege geen enkel belang heeft bij de stenen muur omdat de enige reden voor die muur (afgezien wellicht van pesterij) het voorkomen van stofoverlast van de manege is en die nu toch verdwijnt. De buren vinden de muur ontsierend en deze ontneemt de bewoners de wind en koelte. Volgens de eigenaren van de manege wordt de muur evenwel gebouwd omdat het terrein van de manege inmiddels is verkocht en de nieuwe eigenaar een deugelijke afscheiding wenst.

Dat argument zegt de rechter niet serieus te nemen. Immers voordat de muur er stond, was er daar al een eternieten muur gebouwd en toen waren er nog geen plannen om het terrein aan anderen ter beschikking te stellen. Ook gezien de betrekkelijk willekeurige plaats van de muur en de overbodigheid hiervan bij verhuizing van de manege, acht de rechter het veeleer aannemelijk dat de eigenaren de omwonenden met de muur dwars proberen te zitten. De buren zullen zeker hinder ondervinden, verwacht de rechter: niet alleen wordt de wind hierdoor tegen gehouden, maar bovendien zal de muur ontsierend zijn, zeker als er nog zes rijen prikkeldraad op de muur moeten komen, zoals is aangekondigd.

De rechter gaf de eigenaren van de manege dan ook opdracht om de muur binnen twee dagen na betekening van het vonnis af te breken. Er mag geen nieuwe muur of afscheiding worden gebouwd, aldus de rechter die ook deze proceskosten toeschreef aan de eigenaren van de manege. Op 26 april moet de manege nu uiterlijk verhuizen.

Nieuw wagenpark voor Marine



... Moreno overhandigt een sleuteltje ...

WILLEMSTAD — Onlangs heeft de Koninklijke Marine op Curaçao en op Aruba nagenoeg haar gehele bestand aan voertuigen vernieuwd. Met deze aankoop was een bedrag gemoeid van ruim 1,2 miljoen gulden, hetgeen een niet geringe "opsteker" betekende voor het lokale bedrijfsleven, aangezien alle voertuigen alhier werden aangekocht.

De commandant van de marinebasis Parera nam dinsdag de voertuigen officieel in ontvangst van de leveranciers I. Moreno jr en J. Schnog. In het bijzijn van onder meer de transport- officier van de marinebasis Parera, luitenant ter zee Veelen, gebeurde dit door middel van het overhandigen van een der contactsleuteltjes.



Schnog en de Marine- leiding

Amigoe in karnavalsstemming



** Uiteraard is de Amigoe er morgen ook bij als de Gran Marcha door de straten van Willemstad trekt. De 105 jaar jonge krant heeft speciale T-shirts laten maken, waarop gerefereerd wordt aan 'het gehele mooi potje én aan gezaghebber drs Elmer Wilsoe, 'de Godfather van de Curaçaose pers'! Foto: directrice Ingrid de Maayer-Hollander en hoofdredacteur Ard Horvers van de Amigoe zijn al gekleed voor Karnaval 1989!*

Helpt jarige FAVI helpen:

Hulpmiddelen voor gehandicapten duur

DE EERSTE ZORG van de FAVI is zijn werk; dat spreekt vanzelf. Maar het werk is vrijwel onmogelijk zonder de financiële middelen.

Structurele uitgaven als salarissen kan de FAVI niet uit eigen middelen dekken. Vandaar dat de stichting zowat ononderbroken op de stoep staat bij de minister van Welzijnszorg en Onderwijs, om te blijven vragen, smeken, zeuren, eisen. Niet om onzentwil; niet omdat wij zo graag een grote instelling zijn; uitsluitend en alleen omdat wij vinden dat alle inwoners van Aruba, die blind of slechtziende zijn, — van pasgeboren babies tot hoog bejaarden — recht hebben op de best mogelijke hulpverlening.

Goede hulpverlening voor blinden en slechtzienden betekent, behalve de rechtstreekse aanpak in revalidatie en onderwijs, ook soms dure hulpmiddelen. Nemen we het volgende voorbeeld: Er zit een leuk meisje op school. Ze is heel pienter en met FAVI's hulp is ze het basis onderwijs goed doorgerold. Ze ziet namelijk erg slecht. Haar ogen staan geen moment stil en haar gezichtsvermogen is minder dan een tiende van wat iemand normaal ziet.

Voor proef heeft de FAVI een zogenaamde televisie loep in haar klas neergezet. Dat is een gesloten televisiecircuit, dus een camera met een beeldscherm. Wat het meisje onder de camera legt kan ze tot 45 maal vergroot op het televisiescherm zien èn... lezen.

De proef is uitstekend geslaagd! En nu zit de FAVI met de gebakken peren. Dat leuke meisje heeft zo'n apparaat permanent nodig maar zo'n ding kost meer dan vijfduizend florin. Daar doet de Arubaanse overheid nog een schepje van minimaal 7.5 percent invoerrechten bovenop.

We hebben eigenlijk drie van dat soort apparaten nodig, een met twee camera's, zodat dat leuke meisje de ene camera op het schoolbord kan richten. Zo'n camera kost nog minstens tweeënhalf- duizend florin erbij.

De FAVI had drie televisieloepen, maar de ene stamt uit 1977 en is definitief afgeschreven en met de andere hebben we pech gehad. Hij is ieder ogenblik kapot. Blijft er nog een, die ook al oud is, maar die het in ieder geval nog doet.

Er is tegenwoordig ook een mooie draagbare op de markt, echt draagbaar, dus met een gewicht van minder dan tien kilo en afmetingen van dertig bij dertig bij vijftien centimeter, met een hand-camera. Prachtig, ja, maar helaas, de prijs is meer dan zesduizend gulden.

Hulpmiddelen zijn, voor gehandicapten in het algemeen en voor blinden en slechtzienden in het bijzonder beslist geen luxe. Iedereen, die bijvoorbeeld dagelijks leest, moet kunnen begrijpen dat degene die dat niet of niet meer kan, extra zwaar gehandicapt is. Zo zijn er legio andere voorbeelden te geven.

Karnaval Kaleidoscoop

GISTEREN vierden vele scholen en kantoren het karnavals- feest hetzij in een kostuum of een fraai T-shirt. Onze tumbakeizer Boy Dap had het erg druk, want hij moest verscheidene scholen bezoeken, ook een mini- tumbafestival en de verkiezing van een karnavals- koningin. Wat wij heel jammer vonden was het feit dat vele kinderen gisteren niet naar school gingen omdat hun ouders geen kostuum voor hen had geregeld.

*****

BIJ DE TRIBUNES aan de Pater Euwensweg wordt het morgen gezellig. Alles is afgedekt zodat men niet voor de zon en regen hoeft te vrezen. Er is volop muziek, drank en eten. Voor de hoofdtribune, die morgen als een red-carpet area wordt gebruikt, betaalt men $ 20.- (inclusief drank en lunch en service) en voor de zijtribunes is de prijs f.5,- per zitplaats. Deze kaarten kan men ook bij de ingang kopen. Voor dinsdagavond is er genoeg plaats voor mensen, die alleen de afscheidsoptocht willen zien. En op deze tribunes kan men de groepen goed bekijken en ook van een goede show genieten. En als u op de tribunes zit, haal a.u.b. uw zakdoek te voorschijn, want Boy Dap heeft ons beloofd dat hij voor de tribunes gaat zingen.

*****

DE AFSCHEIDS- optocht van de kinderen start maandagmiddag om drie uur. Alle voertuigen en praalwagens moeten vanaf één uur op het Plasa Mundu Merced aanwezig zijn, terwijl de kinderen uiterlijk om twee uur worden verwacht. De route is als volgt: Plasa Mundu Merced (startpunt), Concordiastraat, Chumaceirokade, Plasa Smeets, Pietermaai, Penstraat, Dr. M.L. Kingboulevard, Rotterdamweg, Dr. Hugenholtzweg, Stadion Antoine Maduro (eindpunt). Daar wordt de kleine Rei Momo verbrand.

*****

MAANDAGAVOND wordt te Banda Abou de Rei Momo verbrand. Dit vindt plaats in Hofi Popo Rojer en het entree bedraagt een gulden per persoon. Twee bekende muziekgroepen zullen de hele avond animeren.

******

MORGEN is de grote dag voor ons karnaval, ook vanwege de rechtstreekse uitzending naar verscheidene landen. Wij hopen ten zeerste dat alle groepen hun best doen om een heel mooi karnaval te presenteren en dat het publiek zich ook goed zal gedragen. Iedereen wordt verzocht de aanwijzingen van de politie stipt te volgen en vooral geen 'problemen te zoeken'. Karnaval betekent feest en bij een feest zijn problemen en andere ongeregeld- heden niet welkom. De deelnemers blijven vannacht doorwerken, terwijl het publiek vanavond in de straten van Otrobanda zal zijn om van de heerlijke karnavalssfeer, die men alleen op Curaçao aantreft, te genieten. Wij wensen de karnavals- commissie, de groepen, de politie, brandweer, chauffeurs van de praalwagens, de technici van TeleCuraçao en iedereen die nauw betrokken is bij deze grote optocht, het allerbeste toe voor morgen in de hoop dat Curaçao en andere landen morgen van een goed karnaval kunnen genieten. En aan onze lezers: een prettig karnavals- weekeinde toegewenst.

******

TEHERAN— Iraanse Narcotica- agenten hebben tijdens een 3 dagen durend gevecht met steun van leger- helicopters een drugs- konvooi vernietigd en daarbij zo'n 70 smokkelaars gedood. Dit gebeurde in het zuidoosten van Iran. Het transport had wapens van licht en middelzwaar kaliber, luchtafweer- geschut en mortieren.

Directeur Broere wil kwestie desnoods voor rechter uitvechten

Orco Bank geen buitenlandse beleggings-instelling

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Orco Bank en de Nederlandse fiscus zijn het niet eens over de vraag onder welke noemer Orco geplaatst moet worden. Het ministerie van Financiën heeft de belastinginspecteurs een aanschrijving gestuurd waarin Orco Bank wordt aangemerkt als een buitenlandse beleggingsinstelling. Op grond hiervan worden aandeelhouders in Nederland aangeslagen voor de inkomsten- belasting. Op certificaten van aandelen Orco Bank zou per 1 januari 1988 een fictief rendement van 6 procent verschuldigd zijn. In het geval dat Orco een bankinstelling zou zijn, is het fictief rendement nul procent. Volgens directeur C. Broere moet Orco wel degelijk als kredietinstelling aangemerkt worden. Indien verschuldigd bedraagt het fictief rendement per 1 januari 1988 circa één procent, zo verklaarde Broere in een officiële reactie. De bank overweegt juridische stappen tegen het ministerie te nemen.

In het verleden moesten buitenlandse beleggers belasting betalen over de rente die werd ontvangen op gelden die in Nederland werden uitgeleend op de hypotheekmarkt. Dit was een nadeel ten opzichte van de buitenlandse hypotheekenmarkt waar dit vaak niet het geval is. Om niet achter te blijven bij de internationale fiscale ontwikkelingen is de hypotheekrente voor buitenlandse beleggers in Nederland vrijgesteld. Van deze wetswijziging maakte de beleggingsgroep Orco (Optimaal rendements consortium) dankbaar gebruik en richtte in 1986 de Orco Bank in de Antillen op. De bank opent voor Nederlandse beleggers de mogelijkheid om belastingvrij te beleggen via haar Antilliaanse filiaal.

CONSTRUCTIE

De Nederlandse fiscus betwist deze constructie en het ministerie van Financiën blijkt er vooralsnog van uit te gaan dat Orco Bank een beleggingsinstelling is. Op 28 december vorig jaar heeft de staatssecretaris van Financiën namelijk een lijst gepubliceerd waarop een aantal buitenlandse beleggingsinstellingen staat vermeld die in principe onder de fictieve rendementsregeling voor de inkomstenbelasting vallen. Ook de Orco Bank is op die lijst geplaatst, echter met een voetnoot die vermeldt dat een definitief oordeel op de vraag of Orco Bank een kredietinstelling is in de zin van artikel 29a, 4de lid, zal volgen zodra de besprekingen daarover zijn afgerond.

Artikel 29a, 1ste lid, van de wet op Inkomstenbelasting luidt: "Het voordeel uit aandelen in een niet binnen het Rijk gevestigde vennootschap waarvan het kaptiaal geheel of ten dele in aandelen is verdeeld en waarvan de bezittingen grotendeels, onmiddellijk of middellijk, bestaan uit beleggingen, wordt jaarlijks ten minste gesteld op 6 percent van de waarde welke bij het begin van het kalenderjaar in het economische verkeer aan de aandelen kan worden toegekend".

Artikel 29a, 4de lid, zegt: "Het bepaalde in het eerste lid vindt geen toepassing op het voordeel uit aandelen in kredietinstellingen, hypotheekbanken en verzekerings- maatschappijen welke officieel zijn genoteerd op door Onze Minister aan te wijzen effectenbeurzen, alsmede op het voordeel uit aandelen in vennootschappen waarvan de feitelijke werkzaamheden aanmerkelijk verschillen van beleggen of daarmee overeenkomende werkzaamheden".

ONJUIST

In een persbericht deelde directeur Broere mee dat berichten over het feit dat over certificaten van aandelen Orco Bank per 1 januari 1988 een fictief rendement van zes procent verschuldigd zou zijn, onjuist zijn. Ook bevestigde hij dat besprekingen tussen enerzijds Orco Bank en anderzijds het ministerie van Financiën gaande zijn. Of Orco Bank tot de vennootschappen gerekend moet worden, waarop het fictief rendement toepassing vindt, is niet alleen afhankelijk van het spoedig te verwachten standpunt van de zijde van Financiën maar bij een onverhoopt negatieve beslissing ook van de uitkomst van een voor de belastingrechter te voeren procedure, aldus Broere die hieraan toevoegde dat zodra mogelijk zullen worden verstrekt.

Fiscalist mr N.B.M. Vink, lid van de raad van advies van Orco, is van mening dat de oprichting van Orco Bank geenszins een truc is om de Nederlandse belastingheffing te ontlopen. Het gaat volgens hem wel degelijk om een echte bank. In het NRC van 31 mei 1988 verdedigde Vink zijn stellingname als volgt: "Ik vraag me af of zij (fiscus — red.) onze jaarstukken al hebben gezien. Als het ministerie mijn mening dan nog niet deelt, moeten ze maar naar de feiten kijken: we zijn aan de Amsterdamse beurs genoteerd als bank en hebben een officiële bankvergunning van de Nederlandse Antillen".

Ook in materiële zin wordt het bankbedrijf uitgeoefend. Daarover is inmiddels een positief advies ontvangen van een hoogleraar uit de bank- en verzekeringssector, wiens naam adviseur Vink nog niet kan noemen.

De adviseur sprak van een heilloze strijd van de fiscus, aangezien Orco 'vroeg of laat' bank wordt, welke situatie zo niet per 1 januari 1988, dan toch in elk geval op 1 januari 1989 materieel is ingegaan. Ook al wordt Orco nog niet als zodanig aangemerkt, dan nog is naar zijn berekening sprake van een fictief rendement van circa 1 procent. In afwachting van nadere juridische stappen tegen de fiscus adviseert hij beleggers in die zin aangifte te doen, waarbij zij kunnen verwijzen naar het gegeven dat de onderhandelingen met de fiscus nog zijn afgerond.

Volgens Vink meet het ministerie overigens met twee maten. "Met een emissie van een obligatierekening op de Nederlandse kapitaalmarkt kregen we met een andere afdeling van Financiën te maken. Die zeiden dat de wet toezicht kredietwezen voor ons van toepassing was. Hiermee werd impliciet erkend dat Orco Bank een bank is", aldus Vink in het NRC van 30 januari.

Orco Bank zelf twijfelt niet aan een gunstige afloop en de bankinstelling zet haar bancaire activiteiten onverminderd voort. De Centrale Bank heeft inmiddels laten weten geen enkele reden te hebben de bankvergunning van Orco Bank in te trekken. Vorig jaar werden de laatste beperkingen opgeheven die nog golden voor de on-shore activiteiten op de Antillen, zodat nu alle bankzaken, zowel on- als offshore verricht kunnen worden. Recentelijk heeft Orco Bank haar activiteiten uitgebreid met de uitgifte van Rente Spaarbrieven.

DIVIDEND

Onlangs werden de eerste jaarcijfers bekend gemaakt. Deze spreken voor zich. In 1987 behaalde de bank een winst van ruim 32 miljoen gulden. Er ligt een voorstel op tafel tot het uitkeren van een dividend van 10 procent in de vorm van nieuwe aandelen. In het eerste halfjaar van 1988 werd een netto-winst geboekt van 23 miljoen gulden en de directie verwacht dat het netto resultaat voor 1988 nog hoger zal uitvallen dan in het verlengde boekjaar 1987.

Verkeersleiding-centrum Curaçao



WILLEMSTAD — Donderdag heeft minister van Verkeer en Vervoer Louis Gumbs, een bezoek gebracht aan de verkeersleiding te Mahuma (A.C.C. area Control Center). Reden van dit bezoek is de installatie van nieuwe apparatuur waardoor de afhandeling van het luchtverkeer wordt verbeterd. Tijdens dit bezoek toonde de minister belangstelling voor het functioneren van de luchtverkeers- beveiliging. Hierbij kreeg hij uitleg van o.a. de directeur van het departement van Luchtvaart, drs. Stanley Francisco.

Bon Bini markt in Punda

WILLEMSTAD — De Downtown Management Organization (DMO) organiseert in samenwerking met het Toeristenbureau wederom een serie Bon- Bini markten voor de cruise- toeristen.

De eerste Bon Bini markt wordt gehouden op maandag 6 februari wanneer de cruiseschepen Rotterdam en Carla Costa in Curaçao zijn. De markt vindt plaats op het Gomezplein van tien uur 's morgens tot vier uur 's middags.

Vanuit een tiental marktkramen worden toeristen- artikelen verkocht, zoals keramiek, sieraden, beschilderde T-shirts, pastel tekeningen, aquarellen, poppen, kinderkleding, schelpen en kalbas- souveniers, hout- en lede-artikelen, kaas en baddoeken. Tijdens de markt zal een 'Kaha di orgel' voor muziek zorgen. De DMO en het Toeristenbureau nodigen ook de lokale bevolking uit op Karnavalsmaandag een kijkje te komen nemen bij de Bon- Bini markt op het Gomezplein.

WILLEMSTAD — In de parochie van Santa Familia te Otrobanda wordt de kuarisma (aswoensdag, 8 februari) niet begonnen in de kerk, maar in de 'Kurá Shon Fil' (Pieterssteeg- Brionweg). Daar wordt op het hoofd as gestrooid en vervolgens wordt samen de kruisweg gebeden. De plechtigheid begint om zeven uur 's avonds. Aangeraden wordt om een flashlight mee te nemen.

Vak-tijdschrift De Journalist:

ANP-post Antillen voorlopig onbezet

WILLEMSTAD — Na zeven weken van onderhandelingen over het salaris van de nieuwe ANP- correspondent die per 1 januari naar Willemstad had moeten vertrekken om nog door de gaande man Rajendre Khargi ingewerkt te kunnen worden, heeft de hoofdredacteur de kandidaat-in-spe laten weten dat zijn benoeming niet doorgaat. Zo meldt het dagblad De Journalist.

Na advies van het Kabinet voor Antilliaanse Zaken en andere deskundigen, was de nieuwe correspondent tot de conclusie gekomen dat hij met zijn vrouw in het laatste restje tropisch Nederland van een honger loontje zou moeten zien rond te komen.

Volgens de per 1 oktober aangetreden nieuwe hoofdredacteur van het ANP, Richard Meijer is het salaris conform onder meer de CAO- bepaling dat het loon van een buitenland- correspondent dezelfde koopkracht moet hebben als in Nederland. Volgens het CBS is het leven op de Antillen 50% duurder.

Er is de afgelopen weken nog nooit zoveel gerekend bij het ANP. Het werd voor alle betrokkenen steeds moeilijker door de bomen nog het bos te zien en het verschil te begrijpen tussen 'werkelijk salaris', 'fictief loon' en het 'loon in Antilliaans'. Op allerlei details waren fouten in de berekeningen gemaakt. Wat bleef was een gat van tussen de 1200 a 3000 gulden netto per maand en hoe dan ook een verschil van duizenden guldens per maand bij vergelijking met mensen die worden uitgezonden door overheid en bedrijfsleven.

De correspondent had begin januari op Aruba moeten zijn om de parlements- verkiezingen mee te maken. Nederlandse ambtenaren en Antilliaanse politici keken dus tevergeefs naar hem uit en in de bureien van minister Jan de Koning voor Antilliaanse zaken ontstond de nodige wrevel, temeer, omdat wij toch anderhalve ton per jaar meebetalen aan die post'.

Op verschillende momenten liet de hoofdredactie doorschemeren dat alles toch nog goed zou komen. De correspondent-in-spe ruilde zijn huis, pakte het servies in en brak zijn boekenkasten af. Hij hield een feestje om afscheid te nemen van vrienden, familie en collega's. Na het laatste 'redelijke bod' van hoofdredacteur Meijer merkte hij op dat 'zijn vertrouwen in de directie weg was'.

Toen Rajendre Khargi bijna vijf jaar geleden naar Willemstad ging, moest de post helemaal opnieuw worden opgebouwd.

Hoewel er nu dus behoorlijke schade zal ontstaan door het ontbreken van enige overdracht en sommige mensen zelfs bang zijn dat de post zal worden opgeheven, wachten OR en Redactieraad nog met eventuele actie.

Een petitie met bijna 50 handtekeningen eronder kon de redactieraad niet bewegen tot een gesprek met Meijer. De redactiecommissie heeft de zaak na een gesprek met de hoofdredacteur in handen gelegd van de NVJ die om te beginnen heeft verzocht om uitleg over de berekening van het salaris. Mocht dat niet voldoen aan de CAO, dan zal wellicht een soort commissie van goede diensten proberen te bemiddelen. In het contract is een clausule opgenomen waarin beide partijen verklaren het eens te zijn om de CAO voor de correspondent buiten werking te stellen. Loopt de bemiddeling door de commissie ook spaak, dan zal de NVJ, aldus secretaris Hans Verploeg, de kwestie eventueel voorleggen aan de Raad van Uitvoering voor de ANP-CAO. Tot zover De Journalist.

BOTIKA MOET TEGENBEWIJS LEVEREN EN IS HIERIN NIET GESLAAGD

Vermoedelijke relatie arts met botika in strijd met wet

Apotheker mag niet in botika Muizenberg werken

WILLEMSTAD — Rechter mr N.W. Huijgen acht het zeer aannemelijk dat de arts R. Heereveen zakelijk betrokken is bij botika Muizenberg NV waardoor de winsten daarvan rechtstreeks of zijdelings aan hem ten goede zullen komen. Een dergelijke belangen- verstrengeling is in strijd met de vermelde ethische en wettelijke regelingen.

Het is aan de botika Muizenberg NV om het tegenbewijs te leveren tegen deze sterke aanwijzingen, zo meent de rechter die gisteren de vordering van de botika en de apotheker Sandra Esajas afwees om een voorlopige voorziening te geven waardoor Esajas in de botika te werk gesteld kan worden.

De Amigoe berichtte al eerder over deze ruchtmakende botika Muizenberg. De Inspectie voor Geneesmiddelen heeft geweigerd om Sandra Esajas in te schrijven als apotheker in de botika. De inspecteur motiveerde die weigering schriftelijk: "Zoals ik u reeds mondeling heb medegedeeld, bestaat er bij mij nog steeds geen zekerheid aangaande het feit of de arts R. Heerenveen of enige andere geneeskundige geen rechtstreekse danwel zijdelingse belangen meer heeft in de apotheek botika Muizenberg." En verder: "Aangezien er bij mij dan ook geen zekerheid bestaat aangaande een onafhankelijke geneesmiddelen- voorziening uwerzijds, zonder dat belangen van de patiënt gecompromitteerd kunnen worden vanwege een mogelijke belangen- verstrengeling tussen de voorschrijver en het afleveren van geneesmiddelen — de facto een mogelijke overtreding van artikel 15 van de landsverordening op de Geneesmiddelen- voorziening — ben ik van mening dat er niet de nodige waarborgen aanwezig zijn voor de aflevering van deugdelijke geneesmiddelen", aldus de Inspecteur voor Geneesmiddelen.

SCHADE

De apotheek kan zonder de inschrijving echter niet geopend worden en daarom spande botika Muizenberg een kort geding aan tegen de regering waarbij de botika claimde schade te lijden. Gevraagd werd om een bevel aan de Inspecteur voor Geneesmiddelen om Esajas als apotheker in te schrijven.

De botika kan weliswaar in beroep gaan tegen de beslissing van de Inspecteur bij de minister van Volksgezondheid, maar daar kan geruime tijd overheen gaan. De minister benoemt dan een commissie van advies en neemt pas een beslissing op grond van de ervaringen van die commissie. Daarnaast kan de botika een bodemprocedure starten, maar ook dat zal geruime tijd vergen.

De rechter mag dus beslissen dat de Inspecteur voor Geneesmiddelen een voorlopige voorziening treft waardoor apotheker Sandra Esajas haar beroep kan uitoefenen in de botika in afwachting van de beslissing van de minister en de eventuele uitspraak in een bodemprocedure.

NIET AANNEMELIJK

De rechter stelde evenwel dat hij het niet aannemelijk acht dat de minister en de bodemrechter de inschrijving alsnog zullen gelasten. "Uit de door de regering overlegde stukken blijkt dat de naast de botika gevestigde huisarts Heerenveen het recht van erfpacht bezit op het perceel van de botika. Hij is voorts managing director van Jure Holding Company NV, welke vennootschap botika Muizenberg NV heeft opgericht en hij is enige aandeelhouder van Robot NV, welke vennootschap eveneens in het pand van de botika is gevestigd en welke vennootschap onder meer als doel heeft het uitoefenen van de handel in medicijnen en andere artikelen welke bij de uitoefening van de geneeskunde worden gebruikt", aldus het vonnis.

Artikel 34 van de landsverordening verbiedt artsen — uitzonderingen daargelaten — om naast hun praktijk zelf een apotheek te houden. Artikel 15 bevat een verbod op zakelijke connecties tussen apothekers en geneesmiddelen voorschrijvende artsen. Artikel 18 van de richtlijnen voor de beroepsethiek der apothekers van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter Bevordering der Pharmacie verbiedt bovendien afspraken en overeenkomsten tussen apothekers en artsen, waaruit een belangengemeenschap het beroep betreffende zou kunnen ontstaan.

TEGENBEWIJS

Rechter mr N.W. Huijgen acht het op grond van de bewijsstukken zeer aannemelijk dat de arts R. Heerenveen zakelijk betrokken is bij de botika en van de exploitatie daarvan rechtstreeks of zi delings vruchten zal ontvangen. Dat is in strijd met de ethische en wettelijke regelingen, aldus de rechter. Indien de arts R. Heerenveen blijft volhouden dat een dergelijke relatie niet bestaat, zal de botika Muizenberg het tegenbewijs moeten leveren. Tijdens het kort geding zijn de botika en de apotheker Esajas hierin volstrekt te kort geschoten, aldus de rechter. Hij wees de vordering af en veroordeelde de botika en de apotheker (eisers) in de kosten van het kort geding.

Arts was middelpunt bij eerste steenlegging

Grote belangstelling voor uitspraak botika

WILLEMSTAD — Het zwart van de toga's van de advocaten en rechters in het gerechtsgebouw, werd gistermiddag haast overheerst door de witte jassen van vele apothekers en functionarissen van de Inspectie voor Geneesmiddelen die de uitspraak wilden horen in het kort geding dat botika Muizenberg had aangespannen tegen de regering.

In het kort geding probeerde botika Muizenberg de rechter ervan te overtuigen dat de arts R. Heerenveen geen enkele band heeft met de botika. Op grond van dat vermoeden — en de bewijsstukken waarover de Inspecteur beschikt — heeft de Inspectie voor Geneesmiddelen apotheker Sandra Esajas verboden in de apotheek te werken. De botika lijdt hierdoor schade.

Het heeft bijna twee jaar geduurd voordat de botika haar deuren kon openen. Op 8 april 1987 vond de eerste steenlegging al plaats tijdens een kleine plechtigheid op het — toen nog onontgonnen — terrein. De arts R. Heerenveen, die nu claimt geen zakelijke belangen in de botika te hebben en niet in strijd te handelen met de wettelijke bepalingen, was toen het middelpunt van deze plechtigheid.

De Amigoe van 9 april 1987: "Het was gedeputeerde Angel Salsbach, onder andere belast met Domeinbeheer, die gistermiddag de eerste steenlegging verrichte voor de bouw van een botika op Muizenberg. Deze zal naast de praktijk van dokter Heerenveen verrijzen die tezamen met een groep het initiatief nam tot dit project. De kosten van de bouw bedragen in totaal vier ton, welk bedrag in Nederland particulier geleend is."

"Het waren dokter R. Heerenveen en ex-gedeputeerde Salsbach die toespraken hielden en de dochter van de huisarts wijdde de eerste steen met een fles champagne.

Bernadina directeur van LRD

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft besloten om op voordracht van minister van Verkeer en Vervoer Louis Gumbs, Russel A.C. Bernadina te benoemen tot directeur van de Landsradiodienst van de Nederlandse Antillen.

De functie van directeur van de Landsradiodienst is vakant gekomen na vertrek van Emanuel Pascal.

Bernadina zal als één van zijn voornaamste taken krijgen, het proces van de decentralisatie van de Landsradiodienst te begeleiden. Na de decentralisatie zal hij belast blijven met de leiding van het bureau, dat de internationale zaken zal behartigen.

De benoeming gaat in per 7 februari en hij zal zijn werkzaamheden zo spoedig mogelijk aanvangen.

Hij is momenteel werkzaam bij de Centrale Bewakingsdienst als chef van de Technische Dienst, belast met speciale diensten.

Chucho Smits 'ereburger'

WILLEMSTAD — Tijdens zijn bezoek aan Bolivia is minister Chucho Smits (Handel, Industrie en Werkgelegenheid) tot ereburger van het Boliviaans departement Santa Cruz uitgeroepen. De minister kreeg deze titel vanwege het feit, dat in Santa Cruz de la Sierra, het bezoek van de minister vooral ook werd gezien als een middel om de vriendschapsbanden en de wederzijdse banden op het gebied van de sociaal-economische activiteiten tussen Bolivia en de Nederlandse Antillen te waarborgen.

WILLEMSTAD — De verkeers- politie meldde gisteren 14 aanrijdingen met een totale schade van ƒ28.000,-. Dertien personen raakten licht gewond.

BIJ CARIB motors herdacht salesman Cerilio Krozendijk (links) het feit dat hij twintig jaar in dienst was. Hij werd door directie en personeel gehuldigd. Directeur Rubencito Irausquin reikte de bekende enveloppe uit (zie foto).

Premier Henny Eman:

Minder mensen op betalingsrol door TAV en VUT

ORANJESTAD — Het is de regering de afgelopen drie jaar gelukt om door middel van de TAV en de VUT het aantal werknemers op de betalingsrol van de overheid met 590 te verlagen.

Premier Henny Eman bracht donderdag in herinnering, dat de regering al vanaf het begin verklaarde niemand uit overheids- dienst te ontslaan. In plaats hiervan kwam de regering met de vrijwillige uitdienst treding (VUT). De premier vertelde dat op 31 december 1986 er 4241 namen op de betalingsrol voorkwamen, waarbij niet inbegrepen de achthonderd leerkrachten. Eind 1987 was het aantal 4181, eind 1988 weer iets gezakt naar 4116.

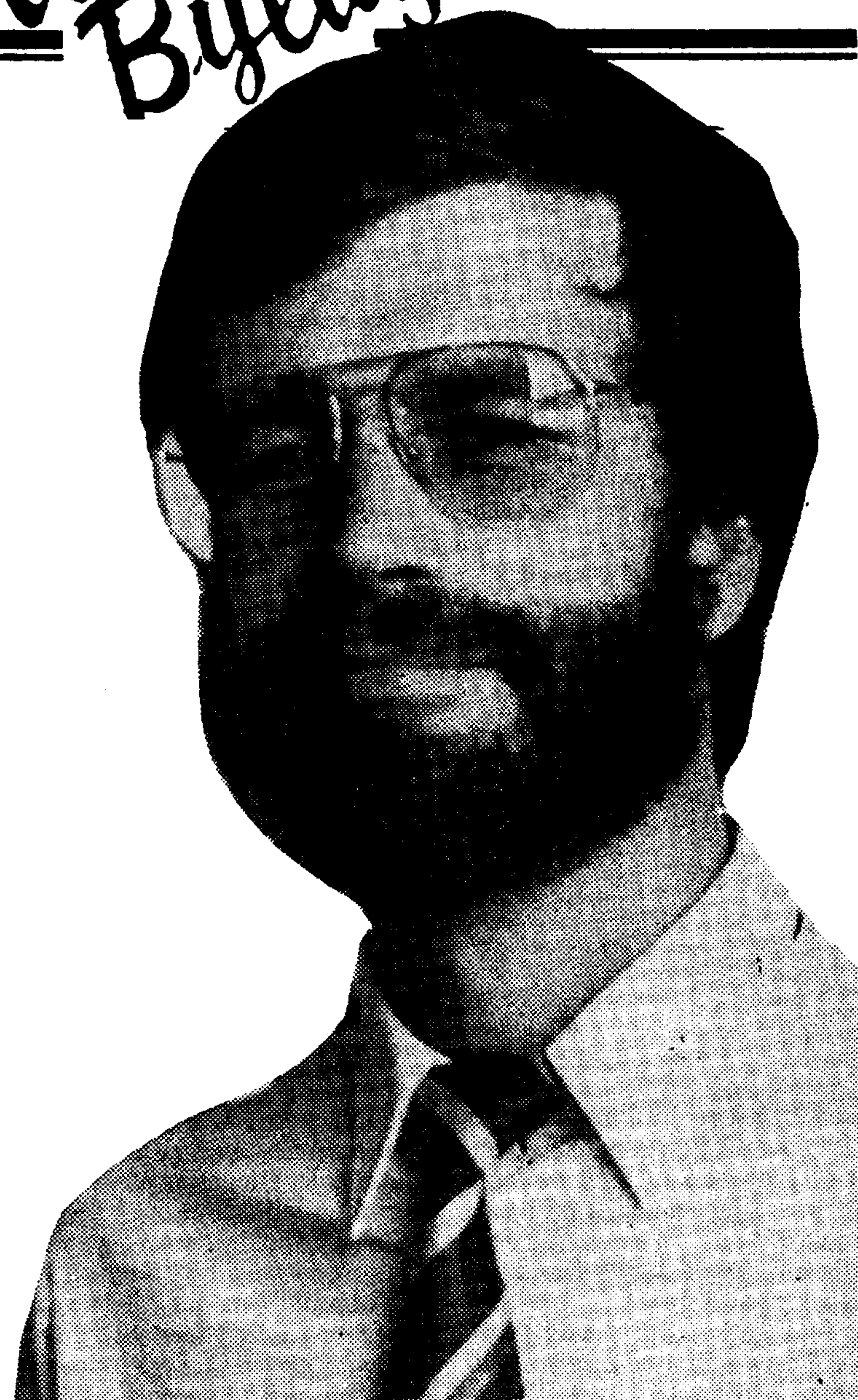
Het aantal namen op de betalingsrol is op dit ogenblik 3651, 590 minder dan eind 1986, welke daling te maken heeft met de opheffing van de Tijdelijke arbeidsvoorziening (TAV) en met mensen die met VUT zijn gegaan. De premier zei dat 327 voor VUT hebben gekozen, zodat de betalingsrol kleiner zal worden.

BRUSSEL — Belgie blijft bereid tot medewerking aan een Belgisch- Zairese ministers- conferentie om de geschillen tussen beide elanden uit de weg te ruimen. Aldus het ministers- comite voor buitenlandse betrekkingen. Premier Martens had dit ook al gezegd in het parlement. Voor zo'n bijeenkomst moet er eerst een "sereen klimaat" worden geschapen wil men bereiken dat het overleg slaagt.

*****

Dominee Cor Schaap neemt afscheid

'Een predikant moet niet denken dat hij de wijsheid in pacht heeft'



door Nel Casimiri

DEZE LAATSTE week stond voor de Verenigde Protestantse Gemeente op Curaçao in het teken van het afscheid van dominee Cor Schaap. Na ruim vijf jaar keert hij met zijn gezin terug naar Nederland om in Voorschoten zijn krachten te gaan wijden aan een nieuwe gemeente. Dominee Schaap heeft in de vijf jaar dat hij op Curaçao was een nadrukkelijk stempel gedrukt op zijn gemeente. Hij heeft veel bereikt en veel gemeenteleden zien hem met lede ogen vertrekken.

Dominee Schaap is inmiddels vertrokken naar Nederland, maar in zijn laaste week op Curaçao sprak hij met Nel Casimiri over zijn verblijf op Curaçao, zijn idealen en ervaringen.

Hoe kwam u op Curaçao terecht?

"Er stond een advertentie voor Curaçao in 1983. Dat raakte mij en mijn vrouw best. Ik had geen reden om uit Nederland weg te gaan. We zaten goed in Niekerk. We woonden in een net nieuwe pastorie bij een mooie oude kerk. Die gemeente Niekerk- Lutjegast was mijn eerste gemeente als predikant, nadat ik eerst een paar jaar in het onderwijs had gezeten.

Toch riep die advertentie een gevoel van verbondenheid op, vreemd genoeg ook bij anderen, want wij werden door verschillende vrienden opgebeld met: "Heb je die advertentie gezien?"

U was in Nederland geen dominee van een Verenigd Protestantse Gemeente?

"Nee, die bestaat in Nederland niet. De Iglesia Protestante Uni is typisch Curaçaos. Ik ben dominee van de Nederlands- Hervormde kerk en mijn vrouw is dominee van de Gereformeerde kerk. Curaçaose predikanten zijn bijna altijd predikanten uit de Nederlands- Hervormde of de Gereformeerde kerk. Er is vanouds, al vanaf 1635, een verwantschap van de Curaçaose kerk met de officiële Staatskerk van Nederland, de Nederlands Hervormde kerk dus.

Nu zijn er ook officiële contacten tot stand gekomen tussen de VPG en de Hervormde en Gereformeerde kerken, die gestalte hebben gekregen in een soort overleg- commissie. Ieder is zelfstandig, maar er is in de luthers- calvinistische traditie een informatiestroom ontstaan als toerusting".

Bestond dat overleg voor uw komst niet?

"Niet zo nee, dat is vijf jaar geleden begonnen en twee/drie jaar geleden door de Hervormde Synode geaccordeerd. Er bestonden vroeger wel contacten, maar die waren op persoonlijke titel, niet structureel".

Toen u op Curaçao aankwam, wat waren toen uw plannen, uw idealen?

"Niets, helemaal niets. Ik had geen blauwdrukken, alleen een paar oren. Dat heb ik ook naar voren gebracht in mijn intreepreek. Ik ben gekomen zonder idealen of blauwdrukken. Mijn primaire punt was openheid, ik ben begonnen met luisteren. Dat is een essentieel punt. Een predikant en zeker een contractant, moet niet denken dat hij de wijsheid in pacht heeft en zeggen hoe hier de kerk moet zijn. Ik ben heel huiverig voor dat soort mensen. Er is een dialoog



nodig. Als ik in de loop der tijd meer ben gaan praten, kon dat alleen omdat ik eerst heb geluisterd".

Welke verwachting had uw gemeente van u?

"Dat weet ik niet precies. Ik eis misschien ook van anderen de bereidheid om met elkaar in gesprek te komen. Ik ben geen slaafse luisteraar. Ik hecht aan tradities, maar tradities moeten wel gemotiveerd worden. Ik kijk naar de inhoud van tradities en probeer de motivering ervan op het spoor te komen. Daarna zoeken we of deze vorm van de uitvoering de beste vorm ervoor is. Een soort "hink-stap-sprong": wat is de ondergrond, wat is de achtergrond, wat is de motivering, hoe wordt er vorm aan gegeven, is het te verbeteren?

Als men de vorm handhaaft om de vorm, wordt het inhoudloos. Op Curaçao, net als in elke samenleving en in elk kerkverband, blijft soms een stuk bezinning erop achterwege. Men is op een bepaalde manier bezig. Je kunt je niet elk moment afvragen: "Ben ik zinvol bezig?". Dan gebeurt er niets meer. Je moet soms vliegen op je automatische piloot. Maar als er iets niet goed gaat, moet je analyseren. Bijvoorbeeld: Hoe functioneert de Tamarijn, hoe functioneert de Fortkerk, wat voor kant willen we ermee op? Bezinning als conceptie voor een nieuw begin. Ik heb de samenwerking als heel fi n en positief ervaren, als een stuk verrijking van mezelf".

'Je moet soms vliegen op je automatische piloot'

Toen u hier aankwam werd u dominee van de Tamarijn kerk. Nu bent u dominee van de Fortkerk?

"Toen ik hier aankwam was dominee Jukema dominee van de Fortkerk. Die is toen gesloten in verband met de slechte toestand, o.a. van de klokketoren. Toen heeft de Fortkerk nog een tijd gefungeerd als centrale kerk boven en naast de wijkkerken. Later werd de Fortkerk de hoofdkerk van de wijk Fort/Tamarijn. Het is erg fijn als je twee kerkgebouwen hebt in je wijk. Nu de fortkerk weer dicht moet in verband met de restauratie, heb je nog een ander kerkgebouw.

De Tamarijn is eigenlijk ons door-de weekse- kerkgebouw, want in de Fortkerk kun je door de week niet veel activiteiten doen. De Verenigde Protestantse Gemeente telt drie wijken. De eerste is de Ebenezer, die vooral Engelstalig is. De tweede de Fort/Tamarijn en wijk drie is de Emmakerk. De drie dominees hebben veel contact met elkaar".

Wat zijn naar uw mening de belangrijkste dingen die u tijdens uw verblijf hier voor elkaar hebt gebracht?

"Ikzelf heb niets voor elkaar gebracht, maar door goede contacten is er wel veel bereikt. Dat is geen valse bescheidenheid. Een voorbeeld is de opheffing van de gereformeerde kerk en het opgaan ervan in de VPG. In Nederland heeft dat jaren in beslag genomen. Hier is het in 1983/84 heel vlot en soepel gegaan. Al voor mijn tijd was besloten dat die integratie zou plaatsvinden, het was nog afwachten hoe het zou gaan met de predikant van wijk 2".

"Ook belangrijk is dat het werk van de Stichting Protestantse Koopvaardij heeft kunnen continueren. De opvang kwam voort uit de Gereformeerde Kerk. Eerst ging dat alleen om Nederlandse zeelieden, later voor allen. De Gereformeerde Synode besloot die predikantenplaats op te heffen. Wij hebben actie gevoerd om dit weer open te stellen en dat is gelukt".

Zijn er naast de contacten met Nederland ook contacten met andere protestantse organisaties?

"Dominee Smith heeft meer contacten in de Methodistensfeer en ook met de Caribbean Council of Churches, ik weer meer met Nederland. Zo hebben we ieder onze specialiteit. De VPG heeft zowel contacten in de regio als met Nederland. Het is goed je breed te orienteren".

Niet alleen de kerk, maar vooral het Jeugdhuis De Tamarijn ligt dominee Schaap na aan het hart. Meteen na dit gesprek gaat hij naar De Tamarijn om van de kinderen afscheid te nemen.

"Het is belangrijk zinvol bezig te zijn met de mensen van de toekomst, de jeugd van nu. De Tamarijn is een protestant-christelijk jeugdhuis en staat open voor alle gezindten".

Wat is het verschil tussen een protestant- christelijk jeugdhuis en een gewoon jeugdhuis?

"Als het goed is hetzelfde verschil als tussen christelijke scholen en openbare scholen. Als het lukt hangt er iets van een open christelijke sfeer. Voor mij is dat een sfeer waarin men elkaar niet wegdrukt of dooddrukt. Waar je probeert mens te zijn voor Gods aangezicht. Waar je openstaat voor de enkeling. Een sfeer waarin je de mogelijkheden die er zijn zo goed mogelijk gebruikt voor het goede.

Toen ik nog in het onderwijs zat, op een protestants- christelijke school, zei een collega eens: "Wij zijn geen sociale instelling". Toen ben ik woest geworden: "Snij dan het christelijke er maar van af. Wij zijn hier niet alleen om te leren om het leren, maar ook om te leren voor het leven".

Is dat een Christelijk ideaal? Geldt dat niet als algemeen menselijk?

"Het Christendom is een voortdurende inspiratiebron. Waarvandaan komt die algemene menselijkheid? Als dat puur positief zou zijn, zou er niet elke dag zoveel ellende in de krant staan. Het puur menselijke is voor mij als inspiratiebron te weinig".

Het onderwijs vindt dominee Schaap heel belangrijk. Mede door zijn toedoen is er binnen de VPG nu een godsdienst- consulent aangetrokken: dominee Van der Steen.

"Vroeger had dit ook wel de aandacht van de predikanten, maar niet zo open, niet zo expliciet. Dominee Van der Steen legt zich toe op de vorming en toerusting van onderwijzers. Daarbij kan de band en de verantwoordelijkheid van de school duidelijk gestalte krijgen. Ook heeft hij contact met andere opvoeders, zoals ouders en jeugdwerkers".

Gids tot eenheid.

"We hebben de Gids tot eenheid verbreed van opzet. Niet alleen kwantitatief, van een enkel stencil af en toe tot een paar keer per jaar het hele eiland over met veel meer bladzijden, maar ook de inhoud geeft nu een veel bredere orientatie op het terrein van kerk, wereld en geloof. We beperken ons niet alleen tot het binnenkerkelijke. Dat komt ook aan de orde, maar we besteden ook aandacht aan wat zich afspeelt in kerk en wereld.

Daarom staan er bepaalde rubrieken in als Amnesty International en nieuws over het koopvaardijwerk. In het laatste Gidsnummer stond bijvoorbeeld een bespreking van het Incest- rapport uit Nederland".

U schrijft ook boek- besprekingen in de Gids tot Eenheid?

"Ja, over de nieuwe boeken van Tip Marugg en Boelie van Leeuwen bijvoorbeeld, over hun Godsbeelden, e.d. Het zijn boek- besprekingen van een theoloog, geen literaire boekbesprekingen. Ik wil niet overnemen uit andere kranten of tijdschriften, dus ik moet roeien met de riemen die ik heb. Maar het was erg leuk een ingezonden brief van Boeli van Leeuwen terug te krijgen".

Terwijl dominee Schaap vertelt over de punten die voor hem van belang zijn geweest tijdens zijn verblijf op Curaçao schieten hem steeds meer dingen te binnen.

"Wat ook belangrijk is, is de opbouw van het Antilliaanse Bijbelgenootschap. Daar ben ik een paar jaar secretaris van geweest. En de opbouw van Zeelandia. Niet het businesscentrum al is het cultureel mooi dat zo'n vervallen landhuis weer is opgebouwd, maar het bejaarden- project. Dat is belangrijk".

Toch komt hij uiteindelijk tot de conclusie:

"Het allerbelangrijkste zijn de momenten van persoonlijke contacten, waar je een stuk geloofsbelevenis deelt en ervaart. Daarin ligt voor mij de inspiratiebron om bezig te blijven. Anders had ik net zo goed zakenman kunnen worden. (... dat is helemaal geen slecht beroep hoor.)"

Er is sinds uw komst op Curaçao een heleboel gebeurd en kennelijk is deze tijd ook voor u persoonlijk van belang geweest. Waarom vertrekt u dan?

"Voorschoten is weer een heel andere gemeente, die me ook aansprak. Mijn contract hier is al eens met een paar maanden verlengd. Het is moeilijk aan te geyen waarom je weggaat. Het is zo'n ingewikkeld gebeuren. Ik moet van Curaçao weg. Ik heb hier een heel boeiende en intensieve tijd gehad waar ik heel dankbaar voor ben. Het heeft veel energie gekost.

'Het allerbelangrijkste zijn de persoonlijke contacten'

Je moet niet vastroesten. Ik ben hier heel diep wortel geschoten. Is blijven dan verstandig? In mijn situatie niet. Ik zou te sterk solist worden. Het is ook weer een uitdaging iets nieuws te beginnen. En een eiland is soms klein, ... en fijn. Het is heel vaag om aan te duiden.

Ik ga niet weg omdat ik het zat ben of zo, maar omdat het goed is geweest. Ik heb het gevoel dat ik iets afgesloten heb en nu ga ik weer verder draaien. Christendom is een international en een multinational".

Tenslotte kondigde dominee Schaap zijn opvolger aan:

"Dominee Herman Gilhuis komt binnenkort aan. Het is een gereformeerde dominee die al is komen kennismaken en de kerkeraden heeft gesproken".

Meteen na het gesprek ging Cor Schaap naar de Tamarijn, waar buiten getennist werd en binnen de kleine kinderen maskers aan het plakken waren voor het carnavals- feest. Anderen liepen met hun bibliotheekboek onder de arm. Dominee Schaap genoot van de activiteit en al zullen de kleintjes de limonade, waarop hij tracteerde, belangrijker hebben gevonden dan het afscheid, voor hem zelf valt dat afscheid duidelijk niet mee.

Roald Dahl moest wc-bril voorverwarmen

'Zondebok is een natuurverschijnsel'

Een meisje met een bril met dikke glazen. Ze liep vaak in dezelfde kleren. Haar leven op school was een hel. Ze werd vaak gepest. Klasgenoten legden punaises en lijm op haar stoel. In haar tas vond ze briefjes met bedreigingen. Op het schoolplein werd ze klem gereden. Haar fiets was vaak met een cijferslot, waarvan de cijfercode haar onbekend was, op slot gezet. Haar schooltas werd afgepakt. Een nieuwe jas werd met een mes opengehaald. Om haar fiets en schooltas terug te krijgen moest ze op haar sokken het schoolplein rond rennen. Ze kreeg ze pas terug toen ze begon te huilen.

Lang leve de lol op school, maar zo kan het natuurlijk niet. Die dingen gebeuren toch echt. Iedereen zal zich wel een persterijtje uit zijn of haar schooltijd herinneren. Misschien zelf slachtoffer, zondebok zijn geweest.

Tot voor kort sprak men nauwelijks over dit onderwerp. Dat dit verschijnsel nu in de schijnwerpers komt is het gevolg van het praten over kindermishandeling, incest, ongewenste intimiteiten.

Over stelselmatige pesterijen op school was er nog geen boek. Met de 'De zondebok in de klas', vooral voor leerkrachten geschreven, heeft psycholoog Bob van der Meer, werkzaam bij het Katholiek Pedagogisch Centrum in Den Bosch, in die leemte willen voorzien.

Van der Meer werkte vroeger als leraar lichamelijke opvoeding. In dat vak werd hij ook met stelselmatig sarren van een meisje door een groep geconfronteerd. Een leerling liep tijdens de les huilend naar de kleedkamer. Hij er achter aan. Ze vertelde dat zij door de klas werd gepest en geslagen. Hij haalde de andere leerlingen er bij. Na lang aandringen gaven ze toe dat het waar was. Maar ze had het aan zichzelf te wijten; ze was een uitslover. Ze wilde hoge cijfers halen, werd gezegd.

De belangstelling van Van der Meer voor het verschijnsel zondebokken was gewekt. Toch dacht hij in het begin dat het nog wel meeviel. Maar hij kreeg brieven van ouders en kinderen met andere gevallen. Het bleek echt een probleem te zijn. Zondebokken overwogen zelfs een eind aan hun leven te maken, zo werd hem duidelijk.

Volgens Van der Meer kan iedereen slachtoffer van treiteren worden. "Het zijn kinderen die afwijken van een bepaalde norm. Het is niet altijd iemand met een bril, een lichamelijke afwijking, of degene die graag en goed kan leren. Het kan een negatief of positief buitenbeentje zijn. Of aangeleerd gedrag in een bepaalde omgeving kan een zondebok maken. Iemand die met klassieke muziek bezig is loopt een grotere kans om zondebok te worden, zoals ook hoog- en laagbegaafden. Ze wijken af van de norm".

Voor de slachtoffers van pesterijen op school zijn er veel gevolgen: ze krijgen een, wat Van der Meer noemt, 'laag zelfbeeld', ze leveren slechte prestaties, verkeren in een depressie, wantrouwen anderen, zijn altijd onderdanig, menen zich te moeten gedragen om niet op te vallen, hebben faalangst, durven zelf geen kinderen te nemen, denken aan zelfmoord, of willen geen leidende figuur zijn.

Psycholoog Van der Meer kwam er achter dat zondebokken altijd hebben bestaan. "Zondebokken zijn een soort natuurverschijnsel, zeg ik altijd. Het is aangetoond bij dieren en bij mensen. De jodenvervolging kun je er bij onderbrengen. Maar ook vrouwen- en homomishandeling. Het is een probleem van alle tijden. Het komt voor in mythen en sagen, in de bijbel bij Kaïn en Abel, bij Johannes de Doper".

Ook de beroemde kinderboeken- schrijver Roald Dahl werd tot zondebok gebombardeerd, vertelt Van der Meer: "Op de kostschool in Engeland waren de wc's buiten. Roald Dahl moest, voordat zijn treiteraars de wc zouden gebruiken, eerst de wc-bril gaan voorverwarmen".



Pesterijen zijn de mens eigen. Op school, maar ook bij ontgroeningen of in het leger. Maar hoe komt het dat iemand of een groep één of meer slachtoffers of zondebokken uitzoekt? Drs. Van der Meer gaat er in zijn boek dieper op in.

Het aanwijzen van een zondebok is het eindpunt van een proces. In een klas kan het evenwicht worden verstoord, door een in de ogen van de klas onrechtvaardig handelende docent, die op zijn standpunt blijft staan. Dit kan tot frustratie bij de groep leiden, omdat men in een nagestreefd doel wordt gehinderd. De groep gaat van de nood een deugd maken en zoekt een nieuwe vorm van evenwicht: agressie, in de vorm van lichamelijk en geestelijk geweld.

Dit kan aanleiding geven tot vernielingen, maar kan ook worden omgebogen in een meer positieve richting: bijvoorbeeld het doel om te winnen in een wedstrijd. Op een andere manier kan zich de agressie zich ontladen op een weerlo[os] iemand, die bovenal opvalt. D[e] zondebok wordt gestraft. "Om de groepseenheid te versterke[n] wordt er eentje uitgepakt".

Hoe is aan het verschijns[el] een eind te maken? Door e[r] steeds meer aandacht aan t[e] besteden. Aan Van der Mee[r] zal het niet liggen. Hij houdt le[zingen] voor bedrijven — waa[r] ook treiteraars en zondebok[ken] voorkomen — voor de kin[der]telefoon en Amnesty Inter[national]. "Dan denk je aan d[e] schending van mensenrechte[n] in andere landen. Maar let we[l] hier op school worden de rechten van kinderen geschon[den]. Er wordt geslagen, mis[handeld].

De onderwijskundige hee[ft] nog een heel programma af te werken. Zo is hij bezig aan een boek voor de ouders van slachtoffers van pesterijen. Ook komt er een boek met een handleiding voor vertrouwens- personen — wat volgens hem iedereen kan zijn.

Van der Meer merkt op dat kinderen vaak niet thuis durven te vertellen dat ze op school worden gepest. "Dat komt omdat de ouders een verwachtings- patroon van hun kind hebben. Niet alleen op het gebied van intelligentie en goed leren, maar ook op sociaal niveau. Het kind moet vriendjes en vriendinnetjes hebben, moet goed met anderen kunnen opschieten. Een kind voelt dat en durft niet te vertellen dat het anders is".

"Maar er zijn ook kinderen die een dagboek bijhouden. Op een gegeven moment wordt het hen te veel en laten ze het aan hun moeder lezen. Die stapt er met het kind mee naar school".

Is Van der Meer vroeger op school zelf gepest?

"Nee. Ik kende het verschijnsel helemaal niet. Daarom was mijn reactie ook zo emotioneel toen ik ervan hoorde. Ik kom uit een groot gezin en had twee broers boven me. Die waakten over mij".

Uit De Gelderlander).

Tijdschriften over Surinaamse literatuur

Suriname-nummer van Preludium

EIND 1988 verscheen er bij de Stichting Preludium in het Nederlandse Breda een speciaal nummer van tachtig pagina's dat geheel gewijd was aan de "literatuur in Suriname" en dat de uitgebreide en kenschetsende ondertitel voerde: nieuwe nog niet eerder gepubliceerde verhalen en gedichten van Surinaamse auteurs, bijeengebracht en ingeleid door Michiel van Kempen. Zo'n nummer is trouwens geen unicum; in de loop van de laatste decennia is er op dat gebied zelfs een zekere traditie ontstaan.

Sedert in september 1952 het Friese tijdschrift De Tsjerne een aparte editie wijdde aan de Surinaamse letterkunde, zien we van tijd tot tijd andere Nederlandse literair- culturele tijdschriften dit voorbeeld volgen: **De Gids** (1970); **Tirade** (1973); **Bzzlletin** 1976), **Restant** (1983); **Bzzlletin** (1987) en dan nu dus **Preludium** (1988). Waarbij uiteraard opvalt dat de laatste decennia de frekwentie toeneemt, waaraan de ontwikkeling van de Surinaamse literatuur zelf debet zal zijn en een tengevolge daarvan grotere aandacht in Europa. **Preludium** is dus een voorlopig eindpunt van een lange rij, waarvan ik hier eerst een korte ontwikkelings- schets wil laten zien.

De redactie van **De Tsjerne** herkende in het begin van de jaren vijftig iets van haar eigen streven in de strijd van Suriname voor een eigen Surinaamse taal en cultuur, tegen de Nederlandse dominantie. Friezen en Surinamers werken volgens het woord vooraf op principieel dezelfde grondslag, met dezelfde argumenten en doelstellingen.

Weliswaar ging het initiatief voor het "Suriname - nûmer" uit van Jan Voorhoeve die een essaytje wijdde aan de ontwikkeling van de jonge Surinaamse literatuur, dat wil zeggen de literatuur in de Surinaamse taal, die door zijn leermeester professor W.Gs. Rellinga die dan net uitgebreid in Suriname geweest is, in diens taalkundige beschouwing in het tijdschrift nog wordt aangeduid met "neger-engels". De Surinamer Jules Sedney schreef over het streven van "wie eegie sanie", terwijl Eddy Bruma en Hein Eersel naast enkele anderen proza en poëzie bijdroegen.

Zo gaf dit nummer iets weer van de pas beginnende Friese belangstelling voor de Surinaamse literatuur en de stand daarvan in de jaren vijftig. Behalve het toenmalig Surinaams volkslied dat in het Sranan Tongo werd afgedrukt, was het hele "nûmer", veertig bladzijden lang, in het Fries.

Daarna duurde het bijna twintig jaar voor **De Gids** zich aan een speciaal Suriname nummer waagde. Wat is er in die tijd veranderd? Gastredactrice en Suriname- kenner Sylvia W. De Groot begint met te stellen dat ondanks de ligging Suriname niet tot het Latijns- amerikaanse cultuurgebied hoort wegens de Nederlandse taal en de economisch- Europese oriëntatie. Ze schrijft over de literatuur in het Nederlands en het Surinaams van de voornamelijk Creoolse Surinamers (35,4%): "poëzie en proza, van lyriek tot het felle sociaal protest, van historische nostalgie tot moderne politieke ideologie".

De "puber" waar Voorhoeve het in 1952 nog beschermend over had, is in haar ogen dus duidelijk volwassen geworden in 1970. De rode draad is die van rebellie en verzet, politieke bewustwording, identiteit en zelfstandigheid.

Geheel in de algemeen- culturele **Gids**- traditie gaat dit nummer over historie en taalkunde, over economie en politiek. De literatuur wordt vertegenwoordigd in verhalen van Dobru en Rodney Russel. Het aantal dichters is ten opzichte van 1952 ruim verdubbeld, maar het nummer zelf telt ook twee keer zo veel pagina's als **De Tsjerne.** Dit uitgebreide nummer wordt bijna uitsluitend gevuld door Creolen zoals Sylvia de Groot dat zelf opmerkt. Er is slechts één gedicht in het Sranan Tongo, waarvan de Nederlandse vertaling direct gegeven wordt.

Na **De Gids** krijgen de Nederlandse tijdschriften de smaak te pakken; in de jaren zeventig — voor en na de onafhankelijkheid — verschijnen er speciale **Tirade**- en **Bzzlletin**- edities. Maar er is in deze jaren in het algemeen sprake van een veel grotere aandacht van Nederland voor "De West": de brand van Willemstad; de naderende Surinaamse onafhankelijkheid en de Surinaamse migrantenstroom die op gang komt.

De Gids vroeg de Nederlandse Sylvia de Groot als gastredactrice op te treden; drie jaar later vraagt **Tirade** de Surinamer Hugo Pos. Haar geheel aan Surinames literatuur gewijd nummer opent met twee essays over de geschreven en de orale literatuur door Hugo Pos zelf en Jan Voorhoeve.

> "In een kolonie als Suriname, waar de overzeese Nederlandse cultuur gedurende ongeveer 300 jaar als toonaangevend werd beleden, kon er, buiten de mondeling gedijende volkskunst, van een eigen geschreven literatuur geen sprake zijn. Ik geloof dat de belangrijkste periode uit de culturele geschiedenis van Suriname ongeletterd was".

Een causerie van Rodney Russel in het Amsterdamse Sticusa- gebouw, een stuk proza van Leo Ferrier en negen dichters met 25 gedichten vormen in de rest van het nummer het bewijs van Pos' uitgangspunten. Ook hier wordt de Sranan poëzie vertaald. In vergelijking met **De Gids** krijgen we een veel gevarieerder beeld van de Surinaamse literatuur die zich in deze jaren uitbundig begint te ontwikkelen.

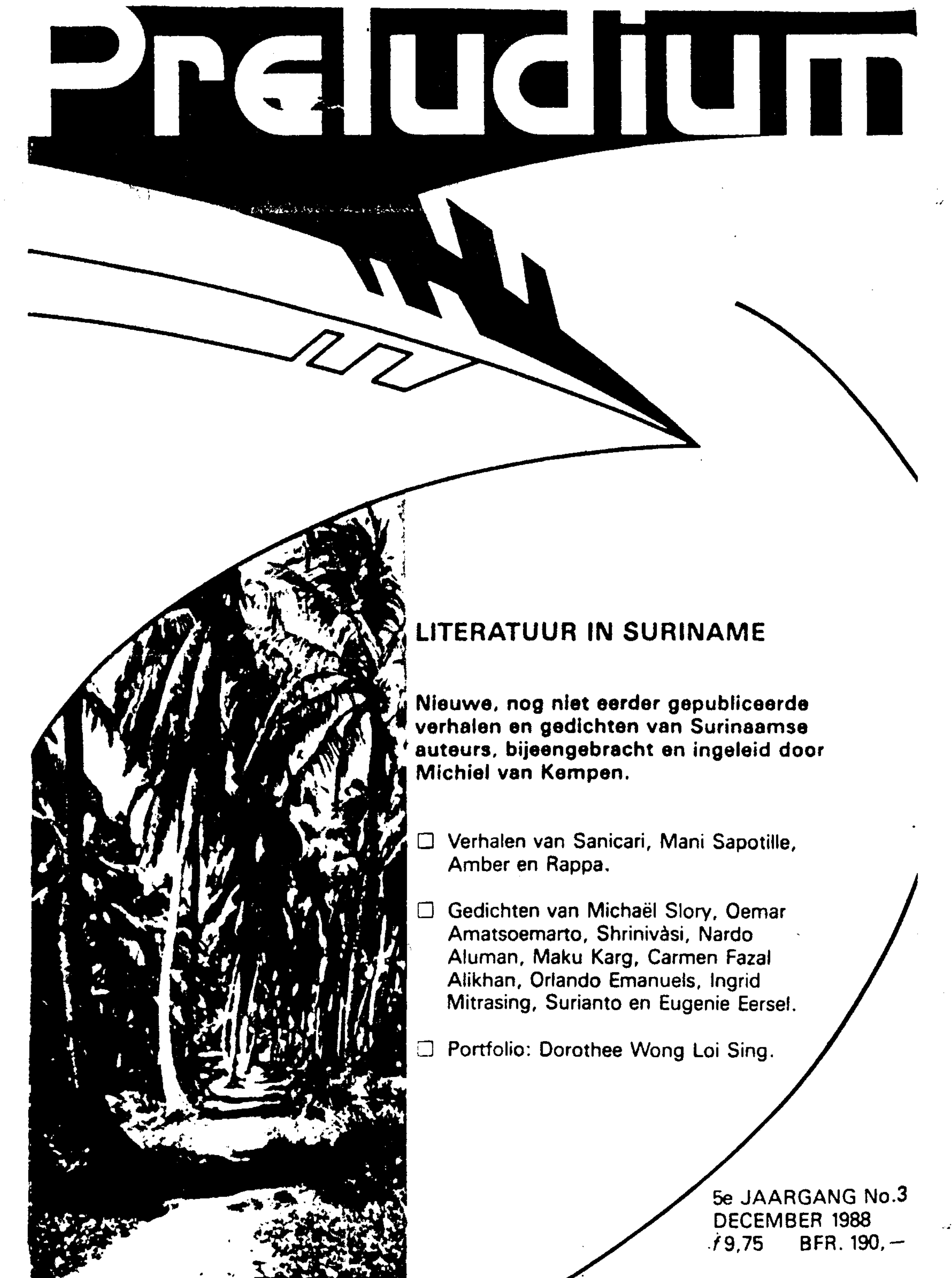
Na de onafhankelijkheid en in de nadagen van de trek noord-noord- oost vindt Hugo Pos in de Bzzlletin- special van 1976 dat Surinaamse literatuur werd geschreven door ingezetenen èn ballingen samen. Voorhoeve richt nu de blik naar de geschreven letteren, waarvan hij een overzicht geeft onder de Novib-achtige titel "De Derde Schrijver", met een grote aandacht voor het in die serie verschenen **Kollektieve schuld** van Edgar Cairo. De orale literatuur krijgt nu haar verdiende plaats via bijdragen van Freek van Wel en Peter Kloos. De laatste brengt de Indiaanse verteltraditie binnen onze gezichtseinder. Astrid Roemer geeft haar navrante kijk op de Surinaamse letterkunde, minister Venetiaan op de cultuur in het algemeen. Het gevarieerde nummer wordt afgesloten met een bloemlezinkje poëzie. Het is jammer dat de Stichting Bzztôh dit speciale nummer van veertig pagina's in tweekoloms A-4-formaat heeft ingeklemd tussen niet- Surinaamse bijdragen die het moeten volmaken, maar het geeft een goed beeld van de sterke ontwikkeling rond de onafhankelijkheids- datum.

RESTANT

Een nieuw perspectief bood de enige Belgische bijdrage aan dit overzicht: **Restant II**, no. 2, van 1983, waarin samenstellers Ria Vanderauwera en Wim Neetens enkele Surinaamse bijdragen plaatsten in Engels- Caraïbisch verband: **De grote oversteek; proza en poëzie uit het Karaïbisch gebied.** In dit boekwerk wordt een impliciet of expliciet Europees- Nederlands referentiekader vervangen door een Caraïbisch: het Sranan Tongo, het Surinaams- Nederlands, een literair motief en het genre van de Anansi-tori's.

Na deze korte bijdrage komt **Bzzlletin** in 1987 zeer uitvoerig en sterk terug met haar dikke nummer **De Caraïbische verbeelding aan de macht,** dat door Ineke Phaf als gastredactrice vanuit de Freie Universität te Berlijn verzorgd wordt. Het nieuwe van dit nummer zit hem in de samenvoeging onder één noemer van de literatuur van Suriname en die van de Nederlandse Antillen. Zo beschrijft de gastredactrice deze literatuur in elk geval en het bewijst een vruchtbare werkwijze te zijn. Wat Suriname betreft zien we Edgar Cairo, Astrid Roemer en Trudi Guda met aandacht voor de orale en geschreven letteren.

Het is hier eigenlijk voor het eerst dat een Nederlands literair tijdschrift zo uitvoerig aandacht aan Antilliaanse auteurs besteedt, want dat is toch wel het zwaartepunt van het nummer geworden. De Nederlandse aandacht ging tot voor kort eerder en uitvoeriger naar de Surinaamse letteren uit dan naar de Antilliaanse. Ik denk dat **Bzzlletin** een keerpunt in de richting van de laatste weergeeft; relatie wint de Antilliaanse de laatste jaren aan belang. Wonderlijk genoeg is de kritische begeleiding van de Antilliaanse literatuur altijd sterker geweest dan die van de Surinaamse. Maar daar heeft Michiel van Kempen de laatste tijd een sterke bijdrage aan geleverd, wat me tenslotte brengt op het recente **Preludium.**



In tegenstelling tot de andere tijdschriftnummers die alle zowel aandacht aan historische aspecten als aan de contemporaine stand van zaken besteedden, richt Michiel van Kempen zich geheel op het actuele: nieuwe, nog niet eerder gepubliceerde verhalen en gedichten van Surinaamse auteurs.

Dat wil niet zeggen dat de vijftien medewerkers allemaal jong zijn; hun gemiddelde leeftijd ligt zo rond de drieënveertig jaar! De jongste "Sanicari" is ook al over de twintig; de oudste is Shrinivasi die boven de zestig is. Eigenlijk is bij nadere beschouwing wel heel opvallend dat er maar vijf auteurs jonger dan veertig, waarvan slechts twee onder de dertig zijn! Wat levert dat op voor toekomst- perspectief?

Vond Hugo Pos in 1976 dat de Surinaamse literatuur gemaakt werd door inwoners èn ballingen, Michiel van Kempen beperkt zich tot de eerste groep. Hij ziet in de tweede een steeds meer on-Surinaamse minderheids- literatuur in Nederland ontstaan, en bepleit in zijn inleiding meer bekendheid voor auteurs uit Suriname zelf. Dat is een voordeel van deze uitgave — de kennismaking met een aantal relatief of volstrekt onbekenden, naast de vertrouwde man, waarbij een verhouding geldt van twee op één, voorzover het mij als lezer betreft. Het aantal vrouwelijke auteurs neemt ook relatief toe, al is het ook hier nog maar een derde deel.

De door Van Kempen keurig- overzichtelijk verstrekte auteurs- gegevens leveren nog op dat er maar twee debutan-

(vervolg op pag.8)

Basketballer Rik Smits verdient meer dan Ruud Gullit

'Ik betaal de vrijheid als tol voor roem en geld'

HIJ is 22 jaar en multimiljonair. Met een jaarsalaris van 1,3 miljoen dollar (2,6 miljoen gulden) is hij op dit moment de best betaalde Nederlandse sporter. Rik Smits, basketbalspeler uit Eindhoven, legde met een eenvoudige pennestreek de basis voor een financieel onbezorgde toekomst. Na harde onderhandelingen bereikte hij overeenstemming met de Indiana Pacers uit Indianapolis voor een contract van vier jaar. Negen andere profclubs lagen vergeefs op de loer.

Rik Smits maakt als tweede na duurste speler in de geschiedenis z'n debuut in de Amerikaanse profleague (NBA), het mekka van de basketbalsport.

In Nederland werd hij in z'n jeugdjaren wegens een extreme lengte van 2 meter en 24 centimeter uitgejouwd en weggepest. Hij had geen gelukkige jeugd. In de Verenigde Staten vertaalt hij nu z'n lengte in klinkende munt.

Enkele jaren geleden moest hij de studie nog bekostigen met bijbaantjes als schilder, tuinman en veiligheids- agent. Nu behoort hij tot de welgestelden in de sport. Bij de start van de Amerikaanse basketbalcompetitie zullen alle ogen op hem gericht zijn.

— door Roel Frissen —

RIK SMITS is een exponent van het ras der giganten. Met een lengte van 2 meter en 24 centimeter behoort hij tot de reuzen in de basketbalsport. Zijn schoenmaat: 53. Lichaamsgewicht: 112,5 kg Hij heeft helblonde haren De schouderpartij is opval lend gespierd. Voor de bui tenwacht is hij een curiosi teit. Z'n lengte waar in Nederland nog spottend over werd gesproken, is aan de overzijde van de Atlantische Oceaan de hoeksteen voor zijn snel gestegen welstand.

Rik Smits, in 1966 in Eindhoven geboren, was als kind niet gelukkig. Hoe dikwijls is hij niet het doelwit van voorspelbare grappen geweest? "Achter m'n rug werden vernederende opmerkingen gemaakt. Ik had er geen antwoord op. In Amerika reageren mensen anders. Ze beginnen gewoon een praatje met je. Ze zijn veel aardiger dan ik in Nederland gewend ben. En niemand valt meer over m'n lengte.

In het mekka van het wereldbasketbal is hij de nieuwe ster. Hij was gedurende vier jaar de allerlangste van de ongeveer 4.000 basketballers in de NCAA- competitie voor Noordamerikaanse universiteiten. De 'Dunking Dutchman', zoals hij door de Amerikaanse pers wordt genoemd, zegt: "Het is nu een fijn gevoel zo lang te zijn. Lengte in de basketbalsport is immers verschrikkelijk belangrijk".

Rik Smits is de tweede Nederlander die na Sven Nater uit Den Helder in de Amerikaanse profliga uitkomt. Vorig jaar werd Ron van der Schaaf ingelijfd door de Los Angeles Lakers. Van der Schaaf mocht echter slechts vier dagen meetrainen en werd toen al naar huis gestuurd.

STROOMVERSNELLING

Nauwelijks vier jaar geleden wist Rik Smits, toen hij van de MAVO kwam, niet hoe het verder moest. Hij was slechts bezeten van basketbal. Waarom dan niet alles op de sport gezet?

In 1981 stopte hij met voetbal. Op advies van een oom werd hij lid van de Eindhovense basketclub Almonte. Maar bij die vereniging voelde Rik Smits zich niet thuis. Dus werd het PSV. Al snel drong hij door tot de nationale basketbal- selectie.

Het Nederlandse team was echter niet z'n einddoel. De ambities van de 'reus' reikten verder. Toen hij 18 was, nam hij de moedige beslissing. Hij vertrok naar de Verenigde Staten.

Nog pas 18 jaar. "Ik had geen angst, ik heb alles op me af laten komen. Spijt heb ik nooit gehad. Ik heb altijd graag gereisd. Het avontuur gezocht. Met een vriend ben ik eens per brommer door Frankrijk gereisd. Ik wist dat ik ooit op eigen benen zou staan. Los van m'n ouders.

Datzelfde gold ook voor de Amerikaanse jongens bij mij op de universiteit. Ik ben in Amerika vooral mentaal gegroeid. Als basketbal- speler heb ik me ook alleen maar verbeterd".

TESTWEDSTRIJDEN

Rik Smits begon in Amerikaanse competitie voor universiteiten als de meest belovende jonge basketbal- speler. Vijf maanden geleden was hij na Danny Manning van Kansas de meest begeerde speler na de testwedstrijden.

"The big guy from Holland' speelde zich de laatste vier seizoenen in de kijker bij het Marrist College in Poughkeepsie, een plaats op een uur rijden van New York.

Smits kreeg met het universiteits- team steeds meer belangstelling. In het eerste seizoen steeg het toeschouwersgemiddelde bij thuiswedstrijden van 1.500 naar 1.800. In het tweede jaar naar 2.200 en in het derde jaar was de zaal met 3.000 toeschouwers uitverkocht. Toen Rik Smits bekend maakte dat hij nog een vierde seizoen voor het Marrist College zou spelen werd onmiddellijk met de verbouwing gestart. De capaciteit van de hal werd uitgebreid naar 5.000 zitplaatsen.

Ook het Marrist College profiteerde. Door de toenemende publiciteit steeg het aantal studenten op de universiteit van 2.500 naar 3.500. Rik Smits nam afscheid op z'n hoogtepunt, na 107 wedstrijden.

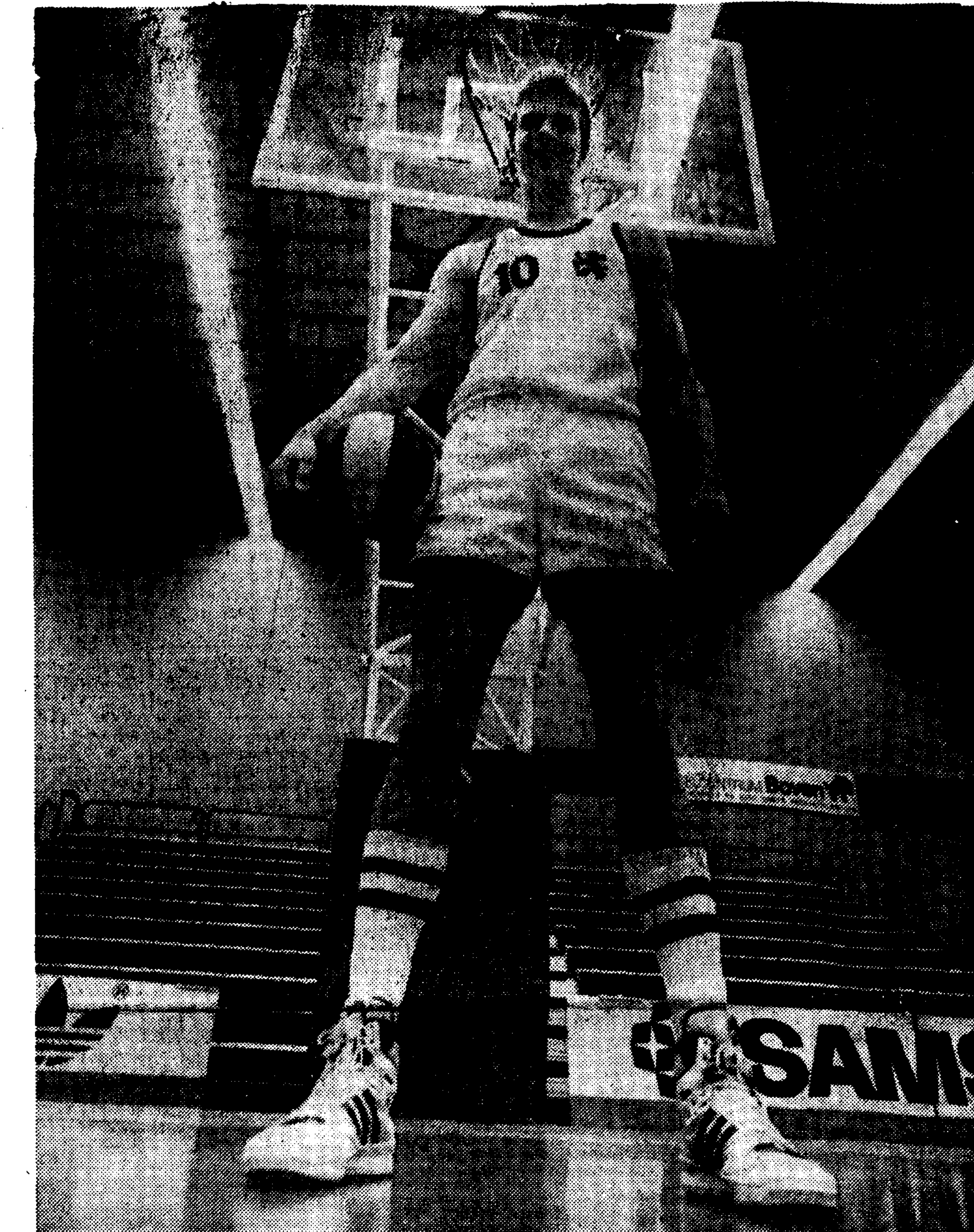
Z'n inbreng in het laatste duel was 45 punten. Een persoonlijk record. Zijn scorings- percentage was gemiddeld 62 procent. Hij kreeg z'n beloning: studies computerkunde en communicatie en een goed begeleide leerschool tot basketbalprof.

VOORKEUR

Vorig jaar al benaderden vijf profclubs uit de nationale competitie (NBA) de boomlange basketballer met aanlokkelijke aanbiedingen. De New Yersey Nets, Washington Bullets, Chicago Bulls, San Antonio Spurs en Phoenix Suns hadden astronomische bedragen over om Smits in te lijven.

De nuchtere Brabander kon de aantrekkings- kracht van miljoenen dollars toen nog weerstaan. Hij gaf de voorkeur aan studie. "Ik had nog een jaar begeleiding nodig. Studie is belangrijk. Later moet ik op een maatschappelijke functie kunnen terugvallen".

Volgens Donnie Walsh, de vice-president en manager van de Indiana Pacers is de financiële toekomst voor Rik Smits verzekerd. "Rik Smits kan in de Amerikaanse basketballiga vijftien jaar mee. Zijn salaris bedraagt nu zes nullen. Over tien jaar zijn dat er zeven.



... Basketballer Rik Smits ten voeten uit. Lengte: 2.24 meter. Schoenmaat: 53. Lichaamsgewicht: 112,5 kg. Met een jaarsalaris van 2,6 miljoen gulden is hij de best betaalde Nederlandse sporter in het buitenland ...

'Niemand valt meer over mijn lengte'

Smits wacht veel roem en geld. Hij heeft alle eigenschappen om de sensatie van de liga te worden".

Basketbal is een sport voor reuzen. Wie geen lengte heeft, telt niet mee. Smits verdient bij de Indiana Pacers per jaar 2,6 miljoen gulden. Voor elke centimeter 11.607 gulden. Reclame- opbrengsten zijn hierbij niet inbegrepen.

CADILLAC

Basketbalster Rik Smits verdient meer dan voetballer Ruud Gullit. Toch heeft hij geen wilde plannen en kijkt hij nuchter aan tegen rijkdom. Geld is belangrijk maar niet zaligmakend: "Ik ga een huis kopen en investeren. Het is belangrijk dat ik nu het hoofd koel houd. Misschien koop ik ook nog een Cadillac. Dat vind ik een mooie auto!"

Voor z'n lengte heeft Rik Smits een opmerkelijke motoriek. Fors is hij niet. Volgens insiders moet hij zich nog verder ontwikkelen. Hij weegt 112,5 kg. In het keiharde lijfaan-lijf gevecht is hi nog te kwetsbaar, omdat hij naar z'n mening nog tien kilogram onder het ideale gewicht is.

De 39-voudige international bleven intussen blessures niet gespaard. Al tweemaal is hij aan een voet geopereerd wegens een zenuwontsteking. Rik Smits vindt zichzelf geen volmaakte basketballer. "Scouts van enkele prof-ploegen hebben me al gezegd dat ik vooral m'n spieren moet ontwikkelen. Mijn bovenlichaam en benen moeten sterker worden. De zwakke punten in m'n spel dien ik nog te verbeteren.

Toch kan ik slagen in de profliga. Ik doe er alles voor. Elke dag drie uur. Ik leef ook regelmatig. Het spel is veeleisend. Mijn toekomst ligt in de Verenigde Staten. Misschien kom ik wel nooit meer in Nederland terug".

Binnenkort maakt ook z'n zus Mireille (1.95 meter) de oversteek. Zij probeert in Oregon als basketbalster een nieuw leven te beginnen.

Slechts een selekte groep nieuwkomers mag echter de hoop koesteren zich in de rijen van de top-basketballers te scharen. Clubs kunnen zich immers niet lang slechte prestaties veroorloven.

Dan blijft het publiek weg en ontbreekt noodzakelijke financiële steun. Met een faillisement als gevolg. Rik Smits: "Je hebt er weinig te vertellen over waar je terecht komt. Het transfersysteem is een loterij. Er is nooit zekerheid".

"In de Verenigde Staten ben ik zes tot acht maanden per jaar met basketbal bezig. Het is een zwaar leven. Het vereist veel discipline en aanpassing. Ik heb geen tijd voor vrienden en uitstapjes. Tachtig wedstrijden in één seizoen. De verplaatsingen per vliegtuig. Gebrek aan regelmaat.

Het is allemaal zeer vermoeiend. Vrijheid heb ik nauwelijks meer. Dat is de tol die ik betaal voor de roem en het vele geld".

Max Middelbosch, grondlegger motormuseum

Passie voor Harley



• *Max Middelbosch op een van zijn motoren.*

ZIJN EERSTE was een Harley Liberator; een ex- -oorlogs- machine van de Canadezen, die in die tijd 75 gulden deed. Neen, hij heeft hem niet meer, en de 41-jarige Zwollenaar klinkt werkelijk of hem iets dierbaars is ontvallen. Het woord spijt is duidelijk te zwak gekozen.

De verkoop van de Liberator moet voor '74 hebben plaatsgehad, want sindsdien heeft Max Middelbosch geen enkele motorfiets meer verkocht. Wel gekocht; want aan de Oude Almeloseweg 2a in Zwolle staan inmiddels zo'n vijftig motoren, Harleys en Indians.

De inmiddels tot museum omgedoopte ruimte is te bezoeken van maandag tot en met zaterdag, tijdens de uren dat in Middelbosch' naastgelegen meubelbedrijf wordt gewerkt. "Maar als bij voorbeeld een motorclub op andere tijden, zoals ti dens een toertocht, hier langs wil komen gooien we de bar ook los", lacht hij.

REIZEN

Max Middelbosch raakte op 12-jarige leeftijd in de ban van Amerikaanse motorfietsen, bij het zien van een Harley Duoglide. Zes jaar later werd hij eigenaar van zijn eerste Harley, de zo betreurde Liberator. Vele Harleys brachten hem sindsdien naar Tshechoslowakije, Portugal, Spanje, Zweden, Finland, Griekenland en zo'n twintig keer naar Polen. De creatie van Harley en Davidson is bij hem vooral geliefd door 'het geluid, de kick, eigenlijk alles'.

Aan het eind van de aren zestig begon hij zich bovendien te interesseren voor de geschiedenis van HD, dat in 1903 met een 1-cilinder motorfiets op de markt was verschenen. Geen panhead, flathead of pocketracer heeft nu voor hem geheimen; hij weet waar ter wereld begeerde motoren staan, zoals die uit de imposante collectie van acteur Steve McQueen. "Het circuit wordt zo klein, dat je van speciale dingen snel op de hoogte bent", zei hij.

AFWIJKEND

Zijn bezit beslaat met name de periode 1911-1948, al heeft hij enkele meer recente exemplaren. Zoals de HD Sportster uit 1964, met de afwijkende motorinhoud van 900cc, of de HD caféracer uit '78, de zwarte creatie van Davidsons kleinzoon Willie J. "Daarvan zijn er slechts tweeduizend gebouwd, dus nu al een collectors item. En ik begin hem nu ook wel mooi te vinden, moet ik zeggen", bekent Middelbosch, die zelf in de veteranenklasse racet met een 1200cc Harley Davidson uit de jaren twintig.

Daarnaast is hij — bijna traditioneel — betrokken bij de rally voor Amerikaanse motoren van voor 1960, die jaarlijks wordt georganiseerd door de Oldtimers uit Den Haag met als startpunt het Rijswijkse jongerencentrum Don Bosco.

VERWEVEN

Naast het verzamelen van HD's en Indians houdt de ex-zeeman en beroepsbrandweerman zich bezig met de import uit de Verenigde Staten van jukeboxen en attributen uit de jaren vijftig. Want Middelbosch is niet voor één gat te vangen, getuige zijn lange lijst van activiteiten.

Zo is hij momenteel directeur- eigenaar van een bedrijf, dat zich heeft gespecialiseerd in het ontwerpen en bouwen van houten meubels: eigenaar van twee winkels waar lampen en (Scandinavische) stoffen worden verkocht en houdt hij zich bezig met café- en restaurant- inrichtingen en het verhuren van 'jaren vijftigdecors'. Daarentegen is hij gestopt met de import van antieke auto's uit Scandinavië en van A-Fords en Amerikaanse automobielen uit de jaren dertig.

"Mijn huidige activiteiten zijn natuurlijk aardig in elkaar verweven. Zo kom je bij het inrichten van een café al snel met het voorstel om er een jukebox neer te zetten", stelt Middelbosch zonder omwegen. Gezien al zijn bezigheden zou je dus kunnen concluderen, dat Amerika zijn tweede vaderland is geworden. Per slot van rekening werd daar zijn 'droommotor' geconstrueerd. De conclusie blijkt onjuist. "Al zestien jaar kom ik er met een zekere regelmaat, maar ik zou er dood niet willen liggen".

Heerevener ontwerpt eiland op drie ringen

Drijvende stad voor kust Monaco



• *Ir. van den Berg toont een afbeelding van het drijvende eiland.*

— door Eeltsje Hettinga —

VOOR DE KUST van Monaco wordt mogelijk binnen afzienbare tijd een drijvend eiland aangelegd, dat onder water plaats gaat bieden aan tienduizend inwoners. Het plan naar een idee van ir. A.P. van den Berg (63) uit Heerenveen is inmiddels aangenomen door de projectgroep Seabed-2000 in Monaco. Ook de Monegaskische overheid ziet veel in de aanleg van het drijvende prestige- object.

In het ministaadje zelf spreekt men volgens Van den Berg al over het achtste wereldwonder.

Het eiland met een diameter van 550 meter bestaat uit drie drijvende ringen. Daarop komen woningen, een universiteit, een congrescentrum, jachthavens, winkels, restaurants, hotels en een helihaven.

In het gedeelte van het eiland dat onder water komt te hangen zijn een viskwekerij, een riool- zuiverings- installatie, een zee- observatiepost en woningen gepland. Om de energie- behoefte op het eiland te dekken wordt geb-uik gemaakt van golfbrekers die golfenergie in elektriciteit omzetten.

Van den Berg — hij heeft in het Friese Haagje een ingenieurs- bureau met vijftig man personeel — kwam deze week terug uit Monaco. Met een werkgroep waarin naast industriëlen en wetenschappers ook leden van het Monegaskische vorstenhuis zitten, werd besloten tot het maken van een haalbaarheids- studie. Deze wordt uitgevoerd door een consortium van internationale bedrijven waaronder het Goudse Delta Marine Consultance.

Voor de studie is subsidie aangevraagd bij de EG in Brussel. De kosten van een drijvend eiland schat Van den Berg op een miljard gulden. Een aantal

(vervolg op pag.8)

Suriname-nummer van Preludium

(vervolg van pag.6)

ten zijn; dat is niet bemoedigend voor een bundel met het doel om nieuw werk te brengen.

Terwijl er volgens Michiel in Suriname toch 23,783 "dichters" wonen! Zie zijn inleiding "De literatuur uit Suriname in tien coördinaten". Maar van dat grote aantal zijn er "23.743 pertinente rijmelaars, zodat resteren veertig serieuze dichters, waarvan dan weer ongeveer vijf van internationale allure, zij het niet of nauwelijks als zodanig erkend".

Ook in dit nummer overheerst getalsmatig nog de poëzie, al is ze niet meer zó dominant aanwezig als in vorige tijdschriften, in bladzijden uitgedrukt wint proza het zelfs royaal. Suriname kent op dit moment enkele goede vertellers van korte verhalen, van wie de jonge Sanicari er voor mij dit keer uitspringt, met Rappa als goede tweede. De twee andere verhalen vind ik zwakker omdat 't òf te veel verhult (van Amber) òf te nadrukkelijk poneert (van Mani Sapotille, van wie ik toch eerder prachtig werk gelezen heb).

Schreef Sylvia de Groot nog in 1970 over de Creoolse dominantie die Nederlands en Sranan Tongo als moedertaal kende, in dit nummer zien we vertegenwoordigers van allerlei bevolkings- groepen en moedertalen. De emancipatie en culturele her- oriëntatie heeft volgens inleider Van Kempen misschien wel geleid tot een minder zich richten op nationale eenheid en een teveel op het eigen groepsbewustzijn:

> "de schrijvers moeten volgen wat in het volk leeft, maar het volk ook vóór zijn, de weg wijzen. Schrijven is zo een bijdrage tot overleven van een natie".

Gedichten als "De Surinaamse Javaan" van Oemar Amatsoemarto en "1873 - 1973" van Ingrid Mitrasing kijken terug, niet vooruit. Van de veeltaligheid die de tegenwoordige Surinaamse literatuur kenmerkt vinden we in dit nummer overigens weinig omdat alle bijdragen in het Nederlands (vertaald) zijn ten behoeve van het leespubliek.

De bijdragen leggen volgens Van Kempen getuigenis af van schrik, verdriet, afgrijzen, dood, maar ook van een toekomst- verwachting die niet meer als vroeger in een naïef soort idealiseren lijkt te worden uitgedrukt, maar eerder in kritische zin en in waakzaamheid, zoniet scepsis tegenover de politieke leiders. (p11). Meer dan ooit geldt in Suriname dat literatuur lezen een kunst is van tussen de regels door lezen, waar de waarheid tussen de woorden geschreven staat voor wie ze wil oppikken. Het blijkt uiterst moeilijk ron-



duit te protesteren, terwijl het protest toch één van de leidmotieven was van de Surinaamse literatuur tot 1980.

Een gedicht over "Curaçao" door Oemar Amatsoemarto, en over het Nederlands Groningen en heimwee door Eugenia



Eersel ben je in deze context al gauw beneigd "vrijblijvend" te vinden. Maar persoonslyriek en liefdespoëzie mag er toch ook in deze tijd geschreven worden, als dat gebeurt zoals door Surianto in een mooi gedicht als "De stille kracht" en "Mijn vleugels van verlangen", ondanks de retorische titels? Ik vermoed dat de rode pen van schoolmeester Van Kempen, die hij nooit spaart in zijn recensies, in **Preludium** geducht gewerkt heeft. Het resultaat van een aantal bijdragen geeft me dat idee, omdat die wel in goed Nederlands zijn, maar toch net-niet-echt- gekunsteld overkomen: te mooi, te glad, een tikkeltje ouderwets, ook als Surinaams- Nederlands.

Michiel van Kempen citeert de nu tot Bonaireaan geworden Corly Verlooghen uit diens debuutbundel:

> "De durf te schrijven bliksemt / het slapend volk op de been".

Makkelijk gezegd in 1970, merk je achteraf op — wanneer is het weer mogelijk?

In de rij van Suriname- specials zal deze **Preludium**- uitgave wel geboekstaafd worden als voorbeeld van wat ongeschreven toch gezegd kon worden. Zo ergens en ooit, dan bewijst de verhullende metafoor hier zijn diensten! De met veel woordgeweld gepredikte "glinsterende revolutie" (Corly Verlooghen in 1970) of "speelse revolutie" (The Doelwijt in 1967) gedurende de koloniale tijd, blijkt een verhullend schrijven en onthullend zwijgen geworden, nu de echte "revolutie" nog steeds luidkeels spreekt.

Wie zijn taal dan goed weet te boetseren bereikt de beste resultaten, als Michael Slory en Orlando Emanuels. De absolute meester van het spel met een ongezegde stilte is Shrinivasi geworden wiens poëzie met het luider wordende geweld steeds meer verstilt en droevig verinnerlijkt.

Kijkend naar de jaartallen van verschijnen, zien we dat elk nummer in de rij van Suriname- specials rond een belangrijk politiek moment verscheen:
— de R.T.C.'s en de vooravond van het Statuut van 1954 **(De Tsjerne)**;
— grote onderwijs- stakingen en de val van Pengel in 1969 **(De Gids)**;
— de grote algemene staking en de val van de regering Sedney in 1973 **(Tirade)**;
— de onafhankelijkheid in 1975 **(Bzzlletin)**;
— het militaire bewind en de terugkeer naar de democratie **(Bzzlletin en Preludium)**.

De vraag die onuitgesproken en halfbewust in mijn achterhoofd rondspookte toen ik dit stukje begon te schrijven, was of zo'n serie van tijdschrift- specials in hun chronologie iets te zien zouden geven van de ontwikkeling van de Surinaamse literatuur zelf. Ik geloof dat ik die nu op twee manieren kan beantwoorden: ja, en vooral laat de serie zien hoe deze literatuur in Nederland gezien werd.

De oriëntatie vanuit eigenbelang **(De Tsjerne)** via sterke vergelijkingen met Nederland en met de Nederlandse literatuur als referentiekader **(De Gids e.a.) maakte plaats voor een Caraïbische oriëntatie (Bzzlletin en Restant)**, die nog steeds van buitenaf de literatuur beschouwt met het oog van belangstellende passanten. **Preludium** geeft met zijn bijna uitsluitend gerichte blik op primair oorspronkelijke poëzie en verhalen een blik van binnenuit. Al zijn de individuele bijdragen niet allemaal even sterk, het nummer is als tijdsbeeld zonder meer waardevol.

(LITERATUUR IN SURINAME Nieuwe, nog niet eerder gepubliceerde verhalen en gedichten van Surinaamse auteurs, bijeengebracht en ingeleid door Michiel van Kempen. Preludium, vijfde jaargang, no. 3. december 1988. Stichting Preludium, Breda).

WIM RUTGERS

Drijvende stad voor kust Monaco

(vervolg van pag.7)

grote Europese beleggingsmaatschappen ziet echter wel brood in de plannen. Op dit moment trekt Monaco jaarlijks ruim een miljoen toeristen. Men verwacht dat bezoekersaantal met aan half miljoen te kunnen opvoeren. Een bezoekje aan het eiland wordt gewoon een absolute must. Verder zal het project worden gefinanciërd uit de opbrengst van de verhuur van de faciliteiten op het eiland.

Van den Berg denkt dat het kunstmatige eiland tegen het jaar 2000 zal zijn gerealiseerd. Hij ziet het milieu- vriendelijke project als een eerste aanzet tot het bouwen van ringvormige steden die gedeelteli k onder water komen te liggen.

Van den Berg laat een aantal tekeningen zien. Daarop vormt de diameter van het ringvormige eiland een trapezium, die naar boven toe trapsgewijs smaller wordt; aan weerszijden ervan zijn zowel onder als boven water terrasvormige woningen gesitueerd. "Op die manier bespaar je enorm veel ruimte", verklaart een laaiend enthousiaste Van den Berg. "In de holle ruimte onder het project is plaats voor industrieën, fabrieken en zelfs bepaalde vormen van landbouw".

De ingenieur heeft bekend dat de gehele bevolking van Nederland kan worden ondergebracht in dertien ringvormige steden met elk een diameter van tien kilometer. Fantasie of werkelijkheid? "Zeker geen fantasie", zegt Van den Berg, "in Amerika, Japan en Rusland is men al lang bezig met het onderzoek naar het creëren van huisvesting onder water.

"Het verschil met mijn plan is dat onze aanpak radicaal anders is. De Amerikaanse plannen zijn nog steeds gebaseerd op het bouwen van blokkendozen, een manier van bouwen zoals de Neanderthalers het ook al doen".

Volgens Van den Berg moeten we van dat bouwstramien af. Het vergt nodeloos veel ruimte.

De ringvormige stad moet tevens een oplossing worden voor de overbevolking. Tegen het eind van de 21ste eeuw telt de wereld tien miljard mensen, die gemakkelijk in dergelijke steden kunnen worden ondergebracht. Dan houd je daarbuiten nog enorm veel ruimte over", aldus Van den Berg.

In zijn filosofie is alles rond. Ook de basis van het ontwerp voor het eiland voor de kust van Monaco is de cirkel. "Van het heelal, de planeten tot en met de kleinste regendruppel, alles is rond. De mens is uit de cirkel voortgekomen en keert daar ook weer in terug. Noem het de moederschoot- gedachte, het is de basis waarop ik ontwerp en bouw".

(Uit De Haagsche Courant).

BRUSSEL — Een Belgische krant ontving vrijdag een brief waarin in ruil voor de vrijlating van oud- premier Vanden Boeynants 500.000 dollar gevraagd wordt. De helft daarvan is hulp- organisaties als Caritas en Oxfam. Bij de politie denkt men dat het gaat om een lugubere grappenmaker.

KAAPSTAD — De Zuidafrikaanse regering ziet af van zijn plan om de rassen- scheiding in de woonwijken te verscherpen via een nieuwe woonwet. Maar men blijft voorstander van gescheiden woonwijken. Aldus plaatsvervangend president Heunis bij de opening van het nieuwe parlementaire jaar.

KIESKEURIG

Telematica

TELEMATICA is een samenvoeging van "TELE- communicatie" en "inforMATICA". Deze nieuwe studie is ontstaan doordat steeds vaker nieuwe technieken op het gebied van informatie- transport (telecommunicatie) een rol zijn gaan spelen bij het creëeren en verwerken van informatie (informatica).

En omgekeerd: het snel en goed verzorgen van dat informatie- transport is alleen mogelijk met behulp van uitgebreide computersystemen.

De ontwikkelingen in beide vakgebieden maken integratie mogelijk, waardoor nieuwe tele- informatiediensten ontstaan, zoals telefax, electronic mail, telefonisch bankieren enz. Telematica dus.

Binnen de Telematica is niet alleen het ontwerpen van harden software aan de orde maar ook zaken als onderhoud, adviseren, beheren, project- begeleiding en verkoop. Daarbij is uiteraard inzicht in het geheel van de telematica- systemen van groot belang.

De TeleMatica- ingenieur heeft als HTS-er E(lectronica) of I(nformatica) tijdens zijn studie extra aandacht besteed aan de manier waarop de opgedane kennis kan worden toegepast op de verschillende terreinen van de TeleMatica. Daarom komen we hem tegen als technisch ontwerper van communicatie-, computer- en randapparatuur, alsook van software. Daarnaast zien we TeleMatica- functies als netwerkadviseur, projectmanager, marketing manager e.d.

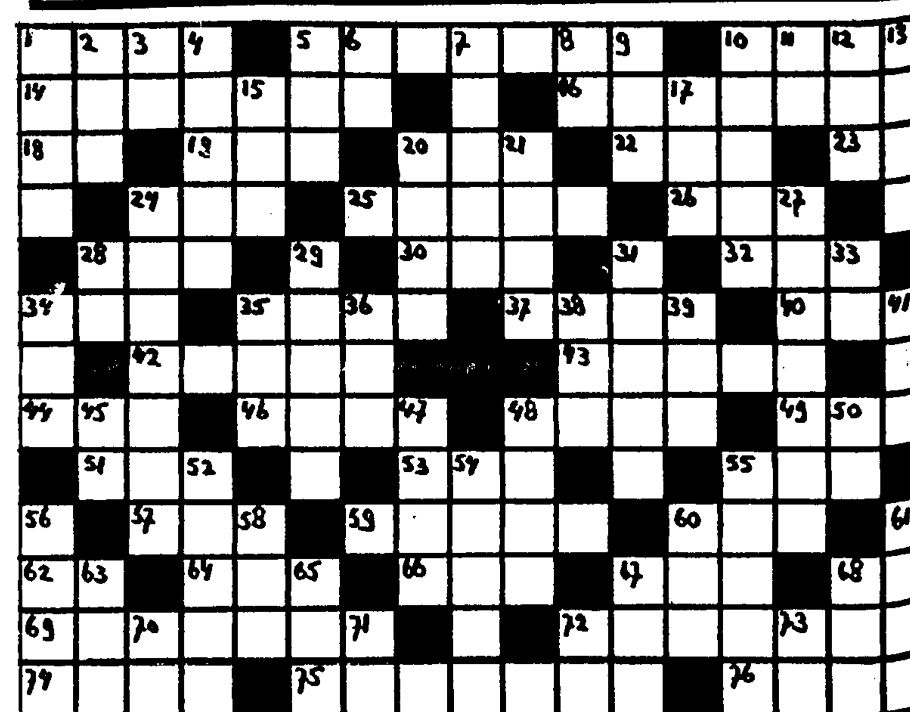
Het TeleMatica- project is gestart aan de Hogeschool Utrecht omdat er vanuit het (Nederlands) bedrijfsleven een grote vraag is naar hoger geschoolden in de TeleMatica. De kansen op werkgelegenheid op dit gebied lijken, ook op de Antillen en Aruba, gunstig.

Wie in augustus begint aan de Hogere Informatica Opleiding (HIO) in Utrecht, kan na het eerste algemene halfjaar verschillende richtingen kiezen. Een daarvan is de richting TeleMatica-I. Het kernpunt van deze opleiding vormen software- ontwikkeling en operationele aspecten van de TeleMatica.

Vanaf augustus 1989 zal in Hilversum het huidige programma Elektrotechniek zijn omgezet in de studierichting TeleMatica-E. In augustus 1990 volgt de afdeling Elektrotechniek in Utrecht. Daarnaast blijft de mogelijkheid bestaan de algemene Electrotechniek als specialisatie te kiezen.

Wens je meer inlichtingen over deze studie, neem dan contact op met: ir. Jan Klingen, Interne Projectleider TeleMatica, Hogeschool Utrecht / lokatie Hilversum, Kolhornseweg 25, 1213 RS Hilversum - Nederland.

P. CASIMIRI



HORIZONTAAL: 1. Stel; 5. Tropische stormen; 10. Schijn; 14. Nooddruft; 16. Vastenmaand; 18. Voorzetsel; 19. Dieren; 20. Kunstwerk; 22. Boutje; 23. Persoonlijk voornaamwoord; 24. Sociaal- Economische Raad; 25. Rund; 26. Vrouwelijk; 28. Bloeiwijze; 30. Voordat; 32. Vruchtennat; 34. Voorzetsel; 35. Bloeiwijzen; 37. Plaats; 40. Dwaas; 42. Onsamenhangend gepraat; 43. Windrichting; 44. Vod; 46. Coupe; 48. Afvoerkanaal; 49. Paard; 51. Wrok; 53. Gegroet; 55. Dier; 57. Vis; 59. Niet wijs zijn; 60. Plezier; 62. Soort licht; 64. Dunne balk; 66. Electrisch geladen deeltje; 67. Papegaai; 68. Dat is; 69. Uniek; 72. Soldaat; 74. Raad eens; 75. Hoender; 76. Legerbagage.

VERTIKAAL: 1. Gebouw; 2. Papagaai; 3. Voormiddag; 4. Dief; 5. Lofzang; 6. Muzieknoot; 7. Werkzaamheid; 8. Bijwoord; 9. Houten kom; 10. Gedeelte van Engeland; 11. Anno Domini; 12. Vochtmaat; 13. Vlug; 15. Achting; 17. Stom; 20. Verorberen; 21. Indisch visnet; 24. Drank; 27. Soort aap; 28. Rivier in Noord Brabant; 29. Nieuwsblad; 31. Buit; 33. Familielid; 34. Paling; 35. Bijwoord; 36. Bijbelse figuur; 38. Windrichting; 39. Pluk; 41. Soort; 45. Voorzetsel; 47. Vasthoudend; 48. Niet een; 50. Rund; 52. Ziel; 54. Doem; 55. Verder; 56. Hemellichaam; 58. Meisjesnaam; 60. Gebarsten; 61. Vinnig; 63. Bijbelse figuur; 65. Mop; 67. Jongensnaam; 68. Twee personen; 70. Nummer; 71. Muzieknoot; 72. Muzieknoot; 73. Stad uit de oudheid.

UIT HET GROTE aantal inzendingen van deze Amigoe-kruiswoordpuzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnares van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

**Monique Henriquez,
Cijfelestraat 8,
Curaçao.**

De winnares kan haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe op Scherpenheuvel (tot 15.00 uur 's middags).

Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór donderdagmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdagmiddag vijf uur en duidelijk op de envelop pe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Curaçao - P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110 en Bonaire - Kaya Gobernador Debrot 154, t.n.v. de heer Hubert Linkels.

DE GOEDE inzending had er aldus uit moeten zien:

HORIZONTAAL: 1. Lagos; 5. Amsterdam; 12. Ares; 13. Eter; 14. Reis; 15. Nis; 16. Bros; 17. Kees; 19. Ga; 20. Bril; 21. Trip; 22. R.I.; 23. Toon; 24. Lias; 25. Bes; 26. Aaron; 28. Mees; 29. Trui; 30. Uden; 31. Been; 32. Haast; 33. Fee; 34. Wolk; 35. Hulk; 36. Er; 37. Beek; 38. Puik; 39. RK; 40. Lork; 41. Kris; 42. Lia; 43. Nerf; 44. Raad; 45. Naka; 46. Land; 47. Volk; 48. Radar; 49. Ets; 50. Pook; 51. Mare; 52. Ei; 53. Doem; 54. Paté; 55. Sj.; 56. Petoet; 57. Pols; 58. Dee.

VERTIKAAL: 1. Langlaufen; 2. Aria; 3. Ges; 4. Os; 5. Atol; 6. Mes; 7. Sr. 8. Ereis; 9. Reep; 10. Dis; 11. As; 13. Erin; 16. Bron; 17. Kras; 18. Visitekaartje; 20. Boon; 21. Tien; 22. Reus; 23. Tree; 24. Leek; 25. Brak; 27. Ader; 28. Melk; 29. Talk; 31. Boek; 32. Huis; 34. Werf; 35. Huid; 37. Bord; 38. Prak; 39. Rika; 40. Lens; 41. Kalk; 42. Lade; 43. Natie; 44. Room; 45. Nare; 46. Leep; 47. Voet; 48. Rats; 50. Poe; 51. Mal; 53. Do; 54. Po; 55. Se.

De liftende leraar komt nooit te laat

DRS. WIM van Beurden gaat elke dag liftend naar zijn werk, en toch komt hij nooit te laat. Weer of geen weer, elke morgen spreekt de leraar bij een metrostation in Capelle aan den IJssel automobilisten aan. Hij is een lifter in hart en nieren. "Ik doe het niet uit geldgebrek, of uit zorg voor het milieu, maar gewoon omdat ik het leuk vind".

Van Beurden (35) is vorig jaar van Rotterdam naar Capelle verhuisd. Hij werkt als leraar Engels op een scholen- gemeenschap in Schoonhoven. Ook geeft hij in diezelfde plaats les op een avondschool. Vroeger reed hij vanuit zijn huis in Rotterdam- West naar het metrostation in Capelle, vanwaar hij liftend verder ging. "Nu ben ik wat dichterbij mijn liftplaats komen wonen".

Liften is voor Van Beurden een manier van leven. Hij lift al 20 jaar, bij nacht of ontij, op vakantie of naar zijn werk, door de week en in het weekeinde. "Ik denk dat ik in de afgelopen jaren zo'n vijftigduizend gulden heb bespaard door geen auto te hebben. Ik zou liegen als ik zei dat dit geen rol speelt".

De docent baarde aanvankelijk nogal opzien op de Schoonhovense school. Liften heeft een lage status. Dat hoort niet bij een leraar, zeker niet bij een "eerste grader' (iemand met de hoogste bevoegdheid), vonden sommige collega's. En ook de leerlingen keken er wat vreemd tegenaan. "Ze giechelen wat, maar dat heeft nooit mijn gezag in de klas ondermijnd".

Van Beurden is zeer te spreken over de liftmogelijkheden. Volgens hem het gevolg van onder meer het slechte openbare vervoer. "De bus naar Schoonhoven gaat maar één keer in een uur. Dus veel mensen pikken je op. Ik heb nooit ergens langer dan twee minuten gestaan". De gemiddelde reistijd vanuit zijn huis naar zijn werk zal veel autobezitters jaloers maken. Terwijl zij ondanks gejaag en gejakker vaak te laat op hun werk komen, heeft de liftende leraar meestal binnen een half uur de afstand afgelegd.

Van Beurden staat overigens niet zomaar met zijn duim omhoog aan de kant van de weg, maar bij stoplichten, waar hij automobilisten aanspreekt.

"Gaat u naar Schoonhoven?". Het eerste contact is al gelegd en de man of vrouw achter het stuur zegt niet zo gauw nee. "Ik blijf altijd beleefd, ook al krijg ik nul op het rekest. Dan vloek ik in mezelf, maar ik laat niets merken".

De leraar heeft inmiddels een vaste 'klantenkring' opgebouwd: een lerares uit Lekkerkerk, een rijschoolhouder uit Capelle. Van sommigen kent hij inmiddels het hele levensverhaal. "Je ziet elkaar zo vaak. Dat schept een band".

VOOROORDEEL

Dat alleenstaande vrouwen en rijders van 'dikke' BMW's en Mercedessen lifters meestal laten staan, blijkt een vooroordeel. Van Beurden: "Je kan er weinig peil op trekken. Je verwacht dat de man met baard in de lelijke eend wel zal stoppen, maar dat gaat niet altijd op".

Veel mensen zijn nieuwsgierig naar de beweegredenen van de lifter. "Ze denken: da's zeker iemand die de bus heeft gemist of autopech heeft. Ik zie er eigenlijk te netjes uit voor een lifter".

BOOS

Niet alle gesprekken verlopen even vlot. Zo stapte Van Beurden onlangs in bij een dame, die tien minuten lang geen woord zei. "Ik probeerde wat te causeren, maar de stilte werd steeds pijnlijker". Na enige tijd kwam de aap uit de mouw: De vrouw was boos omdat hij haar niet herkende. "U bent al twee keer met mij meegereden. U zou goodwill kweken als u mij herkende", vond ze.

Een buschauffeur bekeek de zaak vanuit een heel andere invalshoek. Hij had op weg naar zijn werk de leraar een keer meegenomen. Dat was ook meteen de laatste keer, toen hij hoorde dat Van Beurden meer voor zijn plezier dan uit nooddruft langs de weg stond.



• *Wim van Beurden: "De leerlingen giechelen, maar mijn gezag is niet ondermijnd".*

"Ik heb die man daarna nog vaak langs zien komen, maar hij neemt me nooit meer mee. Hij vindt dat ik maar met de bus moet gaan".

Vreemd genoeg wordt de leraar vaak 'opgepikt' door mensen die zeggen dat ze nooit lifters meenemen. "Die zeggen dan, dat hun man of vrouw het niet mag weten. En als ze iemand moeten ophalen, dan moet ik van te voren uitstappen".

(Uit de Haagsche Courant).

KINDERPAGINA

Pinkie's Verjaardag

"Mama, mag ik mijn vriendjes morgen, als ik jarig ben, uitnodigen? En hang je slingers en balonnetjes op?", vroeg Pinkie aan Poetsje. "Natuurlijk", lachte Poetsje. "En ik ga ook nog een grote verjaarstaart voor je maken. Maar denk erom, Pinkie, vraag niet te veel vriendjes, want ons huisje is maar klein".

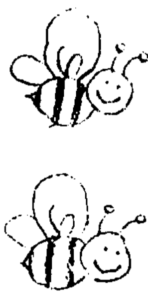


Maar dat laatste hoorde Pinkie al niet meer. Hij was de mondi al in gerend om zijn vriendjes te zoeken. De eerste, die hij tegen kwam, was Moene Muis. "Ha Moene!" schreeuwde Pinkie, "Komen jij en al je broertjes en zusjes morgen ook op mijn verjaardag?" "Ja graag!" zei Moene, "Wie komen er nog meer?" "De hele mondi mag komen", lachte Pinkie.

Een paar parkietjes, hoog in een cactus, begonnen opgewonden te schetteren. "En wij, Pinkie, Mogen wij ook komen?". "Natuurlijk", zei Pinkie, "Jullie zijn toch ook mijn vriendjes".

"We gaan het gelijk alle andere parkietjes vertellen", kwetterden de vogels. En weg vlogen ze.

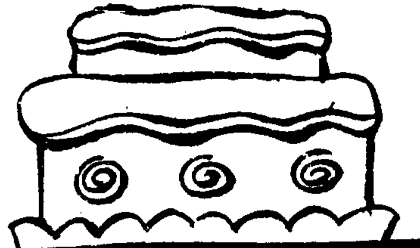
Pinkie ging ook weer verder. Hij wilde de hagedisjes nog uitnodigen. En de mieren, de konijntjes en de geitjes. En Harisemper het ezeltje mocht ook niet vergeten worden. En de vogels en bijen hoorden er toch ook bij, dacht Pinkie. Elk dier, dat hij tegen kwam, kreeg een uitnodiging voor zijn feest. En elk dier vertelde het weer aan zijn vriendjes. En toen het avond was, waren alle dieren uit de mondi van plan op het feest te komen.



Pinkie stond de volgende morgen al vroeg naast zijn bed. Ai, wat zag de sala er feestelijk uit! Vol slingers en balonnen. En midden in de sala stond een... kabouterstep. Die had kabouter Brr zelf gemaakt van ijzerdraadjes en de wielen van een oud speelgoed-autootje. "Oooh", zuchtte Pinkie, "Wat mooi!" En natuurlijk moest hij hem gelijk in de tuin gaan proberen.

Het duurde niet lang of daar kwamen de eerste vriendjes al aan. Het waren de mieren, die altijd ijverig en vroeg op waren. Ze brachten een suikerklontje voor de jarige Pinkie mee. Maar de andere dieren lieten ook niet op zich wachten. De één na de ander kwam Pinkie feliciteren. Moene Muis en al zijn broertjes en zusjes. En zoveel parkietjes, dat de cactus voor het kabouterhuis helemaal vol zat. Troepialen, totolica's suikerdiefjes en kolibrietjes zaten in de andere struiken. Hagedisjes krioelden door het kaboutertuintje. Bijtjes zoemden door het huis, vol bewondering voor de slingers en balonnetjes. En de konijntjes, geitjes en het ezeltje Harisemper, die te groot voor de tuin waren, verdrongen zich voor het hek.

Toen Poetsje al die dieren zag, hield ze met allebei haar handen haar hoofd vast. Maar kabouter Brr wist er wel raad op. "We gaan met alle dieren naar het strand", zei hij, "Daar is plaats genoeg voor iedereen". En dat deden ze toen. Poetsje liet de dieren spelletjes doen en wedstrijden houden. En kabouter Brr liep af en aan met emmers limonade en grote taarten.



Dat was wel nodig ook! De geitjes deden, wie het hardst kon mekkeren, de konijntjes wie het best kon huppelen. De vogels keken wie het mooist kon fluiten en de hagedisjes klommen om het hardst. De mieren keken wie het snelst een steentje weg kon sjouwen en de bijtjes wie het luidst kon zoemen. En alle winnaars kregen een glaasje limonade en een stukje taart. En toen het feest was afgelopen, ging iedereen weer tevreden naar huis. "Zo'n fijn feest hebben we nog nooit meegemaakt", vonden alle dieren. Had jij er ook niet bij willen zijn?



NEL BASILIO



Opstel

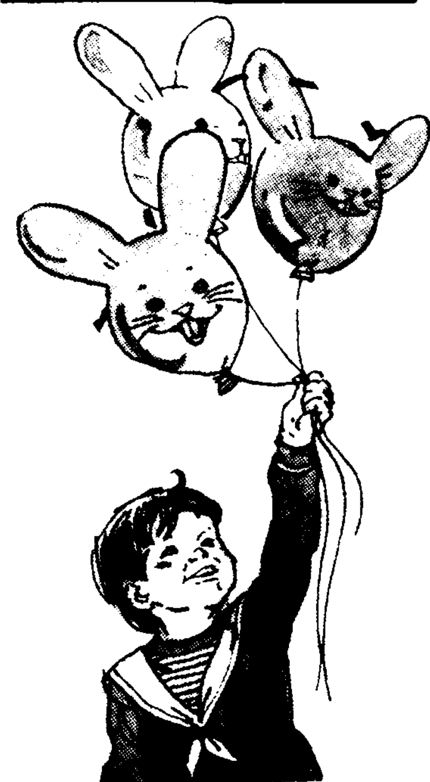
DE CURAÇAOSCHE Postzegel Vereniging bestaat 50 jaar en daarom hebben een paar kinderen van de Jeugd Postzegelclub een opstel geschreven. We hebben er de drie beste uitgezocht en hieronder kunnen jullie het opstel van Jasper van der Steen lezen. Volgende keer komen de twee andere aan de beurt. En dan zal ik jullie ook wat meer vertellen over de Jeugd Postzegel Club. Vanwege dat 50 jarige bestaan is er ook een tentoonstelling gehouden. Op de foto zien jullie een paar leden van de Jeugd Club, die hebben mee geholpen.

Mijn postzegel- verzameling

Ik begon te verzamelen toen ik van mijn broer een heleboel postzegels kreeg. Mijn vader spaarde ze ook en ik leerde van hem hoe je goed met postzegels om moest gaan. Ik kreeg van hem ook nog wat postzegels en ging al de goede kant op.

Eerst spaarde ik nog van alles, maar later heb ik een vaste verzameling aangehouden. In Nederland heb ik ook over postzegelclubs gehoord, maar ben er nooit opgegaan. Hier op Curaçao ben ik dus wel op een postzegelclub gegaan en ik vind het heel leuk. Ik spaar vogels, treinen en Nederland: Ik spaar vogels, omdat ik ze mooi vind, treinen, omdat ik ze leuk en origineel vind en Nederland (de koningin) spaar ik, omdat ik er veel van gekregen heb en omdat ik het een goed land vind. Een keer heb ik van buren een postzegelboek met een heleboel treinen en vogels erin gekregen en daardoor ben ik ze ook gaan sparen.

JASPER v.d. STEEN



Een goede gast

HOUD JE ook van feestjes? Zorg dan maar je zo te gedragen, dat ze je de volgende keer weer uitnodigen. Hier zijn een paar tips:

1. Kom niet te vroeg, maar ook niet te laat.
2. Zeg geen vervelende dingen over andere gasten. Misschien is het ook nog wel de beste vriend(in) van het feestvarken.
3. Kijk uit, dat je geen vlekken op de meubels maakt of chips op de grond vertrapt.
4. Gedraag je niet de héle tijd als de grappenmaker, die alle aandacht nodig heeft.
5. Vergeet niet te bedanken als je weg gaat.



Om te kleuren

PUZZEL

1		2	3	4		5
	■	6			■	
7		■		■	8	
9			■	10		
11		■	12	■	13	
	■	14		15	■	
16						

HORIZONTAAL: 1. Sieraad; 6. Vis; 7. Eerste kwartier (Afkorting); 8. Zeg je, als je iets vies vindt; 9. Kledingstuk voor vrouw; 10. Hebben alleen kale mensen niet nodig; 11. Persoonlijk voornaamwoord; 13. Deel van een mast; 14. Oppervlaktemaat; 16. Alle letters samen.

VERTIKAAL: 1. Werelddeel; 2. Moeder; 3. Speelgoed; 4. Reeds; 5. Edelsteen; 8. Plaats, waar je iets kunt drinken; 12. Weldra; 14. Klaar; 15. .... en vloed.

ZIE VOOR oplossing en de winnaar de Kinderkrant over twee weken. Stuur je oplossing vóór 15 februari 1989 naar de Amigoe (Scherpenheuvel z/n of P.O.Box 577; Aruba - Nassaustraat 100; Bonaire - de heer Linkels, P.O.Box 122, Bonaire) en zet op de envelope: KINDERPUZZEL.

Winnares van de week is:

Rose-Ann Ferrier, Caicosweg 22, Curaçao

Zij ontvangt een waardebon van f.15,- van Augustinus Boekhandel.

Oplossing vorige keer:

HORIZONTAAL: 1. Berg; 4. Raam; 7. Eikel; 9. El; 11. Lam; 12. De; 13. Rat; 15. Per; 16. Koekoek; 17. Ver; 18. Tel; 20. O.i.; 21. Ier; 23. Na; 24. Denen; 26. Koor; 27. Nota.

VERTIKAAL: 1. Boer; 2. Re; 3. Gil; 4. Rem; 5. Al; 6. Moer; 8. Kalkoen; 10. Lakei; 12. Deken; 14. Tor; 15. Pet; 17. Vork; 19. Lama; 21. Ier; 22. Ren; 24. Do; 25. No.

Sieraden

HEB JE nog twee lege oorclips over? Anders kun je ze vast wel bij Augustinus Boekhandel kopen.

Lijm er met contactlijm een dobbelsteen op en je hebt een paar leuke nieuwe oorbellen.

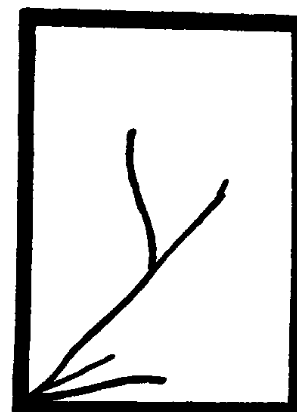
En hier is nog een leuk idee voor een grappige broche. Zoek in een speelgoedwinkel een autootje. Zo klein mogelijk en met ruimte achter de wieletjes. Daar steek je dan een veiligheidspeld door en klaar is je broche!

Onze vriendjes



IK HEB een heel lief hondje, dat Sandy heet. Op een keer hebben we iets heel vreemds met hem beleefd. Midden in de nacht krabbelde hij blaffend en jankend aan de slaapkamerdeur van mijn ouders. Zoiets had hij nog nooit eerder gedaan. Mijn vader liet hem naar buiten en zag hem naar het huis van onze buurvrouw rennen. De buurvrouw is al 70 aar en omdat ze alleen woont, heeft mijn vader een sleutel van haar huisdeur. Vlug ging hij kijken en vond onze buurvrouw bewusteloos op de grond. De dokter zei, dat ze zeker gestorven zou zijn, als ze niet direkt, dank zij Sandy, geholpen was. Maar hoe wist Sandy, dat er iets mis was!

VALERY



Grapje

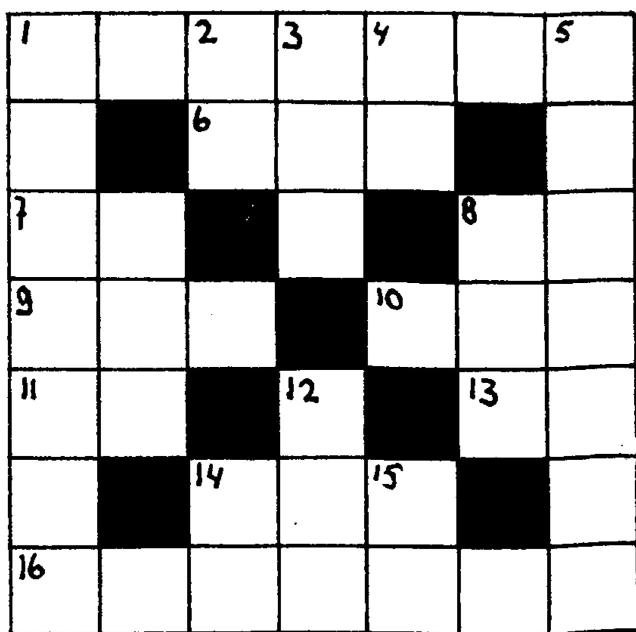
WIL JE je moeder eens een beetje voor de gek houden? Trek dan maar eens een paar lijnen op de spiegel met een stuk, liefst donkere, zeep. Maak er zo'n beetje de tekening van een flinke barst van, zoals je dat op het voorbeeld ziet.

ZET EEN glas water op tafel en leg daar een hoed of doek overheen. Zeg nu dat je het glas leeg kunt drinken, zonder de hoed of doek op te tillen. Maak een paar geheimzinnige gebaren boven de hoed, prevel er een paar "toverwoorden" bij en doe net of je drinkt. Maar van de hoed blijf je af.

Kijk nu, of iemand nieuwsgierig genoeg geworden is om de hoed op te tillen, om te kijken, of het glas werkelijk leeg is. Dan drink je gauw het glas leeg. Je hebt dan immers het glas leeg gedronken zonder de hoed op te tillen! Tilt niemand de hoed op, dan vraag je gewoon een van de mensen om de hoed op te tillen om te kijken of het glas leeg is!

Om te kleuren





Wist je dat?

ALS JE vader en je moeder allebei muzikaal zijn en bijvoorbeeld goed tumba's kunnen maken of spelen, heb je 70% kans, dat jij ook eens een tumbakoning zult zijn. Als alleen je vader of alleen je moeder muzikaal is, heb je 60% kans. En als je twee ouders hebt, die niets om muziek geven en niet muzikaal zijn, dan is er maar 15% kans, dat jij ooit nog eens goed piano kan spelen.

* * *

DE MENS van tegenwoordig kan niet meer zonder de computer leven. Hier volgen een paar voorbeelden: Zonder de computer zou er geen ruimtevaart mogelijk zijn. Dank zij de computer kunnen we het weer beter voorspellen. Wil je op vakantie? De computer zal wel even kijken, waar je heen kunt en of er nog plaats in het vliegtuig is. De videotheek heeft er een. Een gasbom bestellen gaat met de computer. Jullie kinderkrant wordt op de computer geschreven. Misschien heeft je vader wel een huiscomputer. Let maar eens op, waar je allemaal computers ziet. Je zult er versteld van staan!

* * *

THEE WAS het eerst in China bekend. Daar werd het 2000 jaar geleden als medicijn gebruikt. Maar vanaf de vierde eeuw werd het ook als een lekkere drank gedronken. Let wel, alleen in China. Het duurde maar liefst nog eens 1000 jaar, voordat de Europeanen het begonnen te drinken. En geplant hebben ze het nooit, want nog steeds vind je theeplantages in het Oosten. India is een heel belangrijk theeland geworden, naast China. Andere theellanden zijn Japan en Indonesië en sinds kort de Oostkust van Afrika.

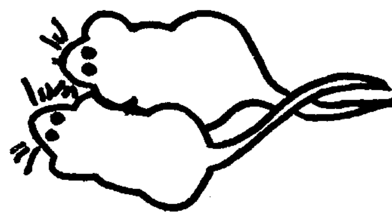
* * *

Poesieversje

EEN POOSJE geleden werd me gevraagd of ik niet een poesieversje in de krant kon zetten. Ik heb er nog een gevonden. Hier is het:

Twee open oogjes,
Een hartje van goud.
Zorg lieve Caine,
Dat je ze altijd behoudt.

In plaats van Caine zet je dan de naam van het meisje, van wie het album is.



Vingerrijmpje

Duimelot is in het water gedaald,
Likkepot heeft hem eruit gehaald,
Lange Jaap heeft hem thuis gebracht,
Korte Knaap heeft hem in bed gelegd,
En kleine Pinkje heeft alles gezegd.

* * *

Nieuws in vogelvlucht

BELGRADO — In Joegoslavie deed zich vrijdag weer etnische en sociale onrust voor ivm de machtsstrijd binnen de Communistische partij. Honderden mensen gingen ondanks het demonstratie- verbod de straat op in Kosovo en Skopje. In beide gebieden heerst al lange tijd onrust. Kosovo is een autonome provincie in Servie. Skopje ligt in Macedonie.

*****

NEW DELHI — Pakistan testte onlangs een afstands- raket met een bereik van 640 km en heeft materiaal gekregen voor de aanmaak van nucleaire wapens, aldus premier Gandhi van India tijdens een openbare bijeenkomst. Als deze informatie juist is moet India stappen ondernemen om zijn veiligheid te garanderen, zo dreigde hij.

*****

MOSKOU — SU- leider Gorbatsjov heeft de Chinese uitnodiging aanvaard voor een officieel bezoek. Dit gebeurde namens hem door minister Sjevardnadze van Buitenlandse zaken (BZ). Hij gaat medio mei. De laatste SU- Chinatop was in 59 van Mao Zedong en Chroetsjov. Voor de top er is moeten volgens de SU nog wel enige problemen worden opgelost met als heet hangijzer Kampuchea. Dit was het grootste struikel blok voor een herstel der relaties.

*****

AMSTERDAM — De dollar eindigde de week in opmars: de slotkoers vrijdag was 2,1250 gulden, tegen 2,1110 donderdagmiddag. Dit ondanks de interventie van de Centrale banken. De Dow Jones index in Wall Street ging weer iets omlaag: met 2,49 punten naar 2.331,26. Het VS- werkloosheids- percentage steeg in januari van 5,3 naar 5.4 % ondanks een onverwacht sterke groei van het aantal banen, exclusief de landbouw met 408.000.

*****

NEW YORK — Er komen voedsel- konvooien van de VN naar Afghaanse steden die worden belegerd door het verzet. Aldus prins Aga Khan als VN- coordinator voor hulp aan Afghanistan.

*****

JERUZALEM — Opnieuw werd een 15- jarige Palestijn gedood door Israelische soldaten en 15 Palestijnen raakten gewond op een binnenplaats van een school in een vluchtelingen- kamp in de Gaza- strook. Toen de jongelui naar school gingen was deze omsingeld. Er werd geprotesteerd en stenen gegooid, waarop de soldaten met traangas- granaten reageerden. Elders gebruikten soldaten traangas om boze joodse kolonisten uiteen te drijven. Zij betoogden in het Arabische dorp Azoun in bezet gebied nadat een kind van een kolonisten- echtpaar gewond was geraakt door stenen gooiende jongelui.

*****

WASHINGTON — Alle politieke gevangenen van Somalia worden vrijgelaten, aldus premier Samantar die een bezoek bracht aan Washington. Vertegenwoordigers van Amnesty (AI) krijgen toegang tot zijn land. Eerder meldde AI dat er in 88 zo'n 1000 ongewapende burgers waren geëxecuteerd.

*****

TIRANA — De regering en het Centrale comite van Albanie zijn ingrijpend gewijzigd. Daartoe werd besloten tijdens een 2- daagse bijeenkomst van CC en parlement olv partij- leider en president Ramiz Alia.

*****

BUJUMBURA — De stafchef van het Burundische leger Ndakazi is samen met 3 officieren omgekomen bij een helicopter- ongeluk tijdens een hevige storm bij de hoofdstad in het Tangajikameer.

*****

NEW YORK — De boeren in het midden westen van de VS die nauwelijks de klap te boven zijn van de extreme droogte van 88 dreigen weer in de problemen te komen; men is bang dat een koudegolf de winter- tarwe vernietigt. In de extreme kou zijn al kalveren bevroren. In de zuidelijke staten wordt de citrus- oogst bedreigd.

*****

ROME — Paus Johannes Paulus II pleitte opnieuw voor het "onvervreemdbare recht" van alle volkeren in het Midden Oosten" in vrede, vrijheid en waardigheid in een eigen land te wonen". Hij zei dit tot de bisschoppen uit het Midden Oosten tijdens het slot van hun 5 jaarlijkse bezoek. Zijn oproep sloot aan bij de verklaring bij het bezoek van PLO- Arafat in december toen hij ook op dit recht der Palestijnen wees.

*****

LUXEMBURG — Na 1 week vergaderen zijn de 50 landen er niet in geslaagd een conventie te bereiken over het internationale transport van gevaarlijk afval die eind maart door de Milieu- ministers in Bazel moet worden ondertekend. Er werden door het VN- milieu- programma nog 2 bijeenkomsten ingelast van deskundigen om op tijd een aanvaardbare tekst klaar te krijgen voor een conventie. Voornaamste struikelblok: de wens van de industrie- landen om contracten af te sluiten voor het vervoer van chemisch afval met landen die de conventie niet ondertekenen. De Derde wereld wil dat elk "gevaarlijk" transport wordt aangemeld als dat binnen de 200 mijlszone- van een land komt. Drie Westeuropese bedrijven willen in Freetown, de hoofdstad van de Westtafrikaanse staat Sierra Leone een electrische centrale bouwen welke hoofdzakelijk draait op Europees huishoudelijk afval. De regering gaf er nog geen toestemming voor.

*****

ATHENE- — De Griekse terreur- groep 17 november beweert na de aanslagen op openbare aanklagers in januari daarbij de steun te hebben van de Griekse bevolking. Volgens een opinie- onderzoek zou 20 tot 40 % op de hand van 17 november zijn. Volgens andere peilingen zou slechts 6 % der Grieken op 17 November stemmen als die als politieke partij zou opereren. 17 November wil zich graag voordoen als een moderne versie van Robin Hood.

*****

MOSKOU — De prijzen in de SU worden te vaak verhoogd. Via een systeem van prijs- controles moet een grotere stabiliteit worden bereikt, aldus de SU- ministerraad. Tass maakte het besluit bekend. Bedrijven hebben hun monopolie- positie uitgebuit en geprobeerd hun financiële posities te verbeteren door hogere prijzen te bedingen in plaats van een grotere productie te bereiken.

*****

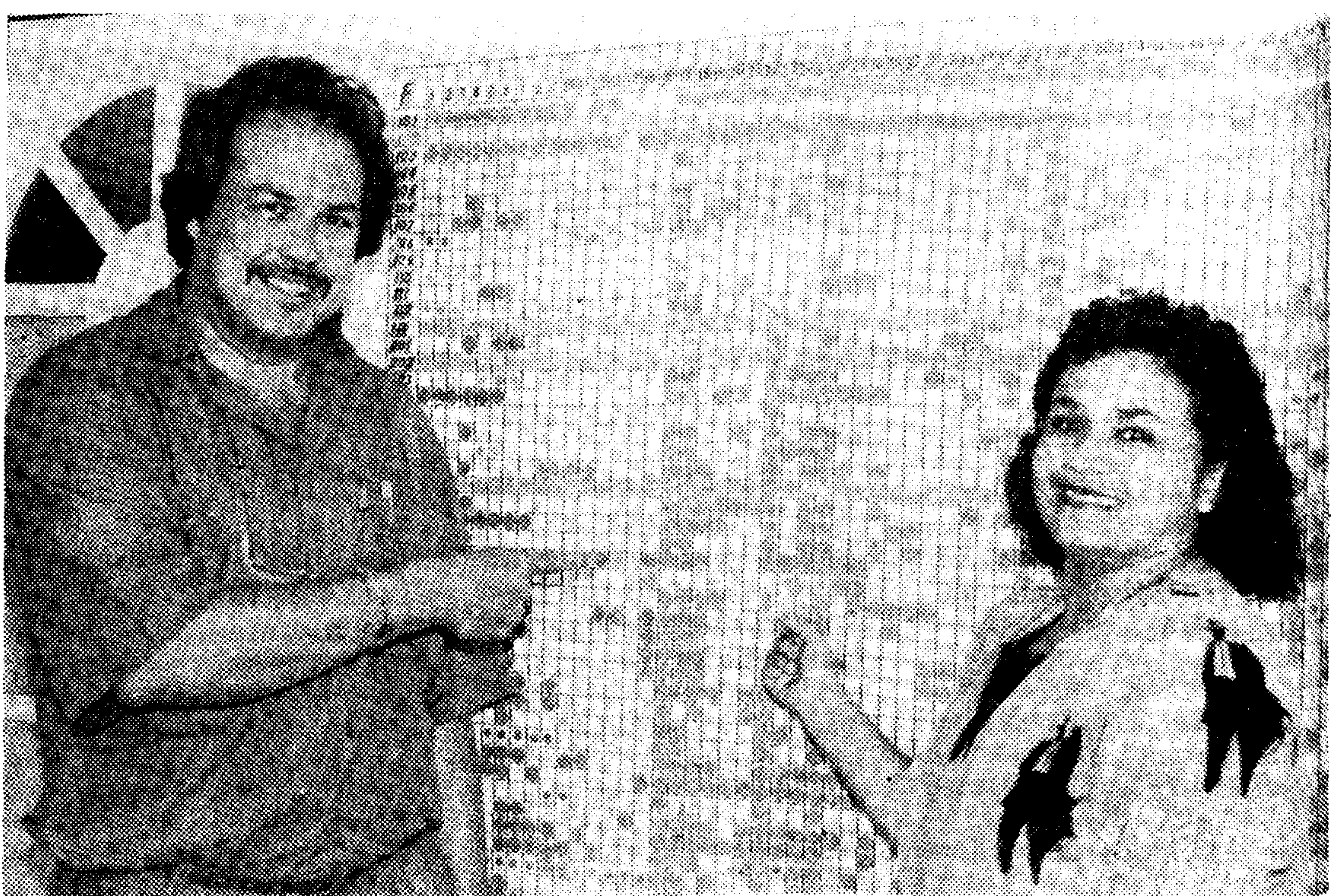
Nieuwe behandelwijze Vaatziekten

UTRECHT — Het centrum voor aanvullende geneeswijzen in Nieuwegein start eind februari met een nieuwe therapie tegen vaatziekten. In Hongarije is de behandelwijze volgens J. Valk, de oprichter van het onlangs geopende centrum, in 70 procent van de onderzochte gevallen succesvol gebleken. Valk heeft de therapie in Nederland geïntroduceerd. De Nederlandse hartstichting heeft er niet veel vertrouwen in.

De therapie is ontwikkeld door de Hongaarse arts Miklos Szegkeo. In minimaal 20 en maximaal 60 behandelingen worden dichtgeslibde aderen weer opengetrild met geluidsgolven via de hiel, aldus Valk. Hij heeft de rechten voor de behandelwijze gekocht. Artsen in twee ziekenhuizen in Budapest zouden de resultaten bij 3.000 patiënten hebben onderzocht.

In Nieuwegein zullen 100 patiënten met de nieuwe methode worden behandeld. Afhankelijk van de resultaten beslissen de alternatieve genezers daarna over voortzetting van de behandeling. Een aan het centrum verbonden reguliere arts zal, al dan niet in samenwerking met ziekenhuizen, het effect van de methode controleren.

De directeur van de Nederlandse hartstichting, dr. W. Stiggelbout, staat sceptisch tegenover de in Hongarije gemeten resultaten. "Als het werkelijk belangrijk was geweest, dan had de wetenschap in het westen dat al lang opgepikt", aldus Stiggelbout. "De resultaten waar de zakenman Valk mee komt zijn net zo goed als uitslagen van presidentsverkiezingen in dictatoriaal geregeerde landen. Ik heb daar weinig vertrouwen in".



PARADISE BEACH villas heeft in de af elopen maand meer dan één miljoen dollar aan timesharing- units verkocht. Hierbij waren twee uitblinkers, Tico Werleman en Dora Franca (zie foto). Zij verkocht meer dan 135.000,- dollar.

Canadees bedrijf verwerft belang in goudmijn Chili

VANCOUVER — Een Canadees mijn- bedrijf met zijn zetel in Vancouver heeft vijftig procent verworven van een goud- en zilver- reserve in Chili waarvoor 63 miljoen werd neergeteld.

Placer Dome kocht de aandelen van andere bedrijven welke behoren tot Consolidated YVX Mining corporation welke actief is in het gebied van Coipa op zo'n achthonderd kilometer ten noorden van de Chileense hoofdstad. De nieuwe onderneming heeft plannen een klein bedrijf op te zetten voor het verwerken van de edele metalen. Deze moet in mei gaan draaien. De capaciteit daarvan is een productie van 52.000 ounces goud en zeven miljoen ounces zilver. Dit in de loop van achttien maanden. De productie- kosten voor elke ounce goud worden berekend op negentig dollar. De goudprijs was dezer dagen in Londen 383 dollar per ounce.

DEN HAAG — Nederlandse ambtenaren die naar Mexico worden uitgezonden krijgen in vergelijking met hun collega's die naar andere landen gaan een speciale behandeling. Dit in verband met de vervuilingsproblemen welke spelen in de Mexicaanse hoofdstad.

De term van uitzending bedraagt voor Mexico twee jaar. De jaarlijkse vakantie bedraagt 43 dagen, acht dagen meer dan elders het geval is. Verder zijn in de ambassade luchtverversers geplaatst. Mexicostad behoort namelijk tot de meest vervuilde steden van de wereld met heel veel luchtvervuiling.

Colorados-aanhangers

Paraguay: in nieuwe regering zes burgers

ASUNCION — De nieuwe regering van Paraguay, gevormd door sterke man generaal Andres Rodriguez, bestaat uit zes burgers en twee militairen. Twee posten zijn nog niet ingevuld.

De regering bestaat alleen uit leden van de Coloradospartij welke al aan de macht was met Stroessner. Deze partij was echter uiteengevallen. Voor Buitenlandse zaken is aangewezen Luis Maria Argana die president van het hooggerechtshof is geweest. Op Binnenlandse zaken kwam generaal Orlando Machuca Vargas. Generaal buiten dienst Porfirio Pereira Ruiz Diaz is belast met Openbare werken en Communicatie. Deze generaal was burgemeester van Asuncion. Aangenomen wordt dat er nog een generaal in het kabinet wordt opgenomen, namelijk Adolfo Samandiego, die zich tijdens de staatsgreep in het buitenland bevond. Hij zou minister van Defensie en Gezondheids- zorg worden.

Vriend generaal wel

Noriega: geen presidents- kandidaat

PANAMASTAD — Om "strategische redenen" wordt generaal Manuel Antonio Noriega geen kandidaat bij de in mei te houden presidents- verkiezingen. Het partijen- verbond dat achter hem staat als sterke man van Panama, de PRO, heeft een vriend van Noriega benoemd tot presidents- kandidaat: het is Carlos Duque.

Duque is de kandidaat van de Nationalistische Bevrijdings- coalitie. De van oorsprong zakenman zijnde Duque verzekerde dat hij niet uit is op een confrontatie met de Verenigde Staten. Een zwager van Noriega, Ramon Siero Murgas, is kandidaat gesteld voor het eerste vice- presidentschap VP). Als tweede VP-kandidaat is aangewezen Aquilino Boyd van de Liberale partij. De oppositie heeft als kandidaat voor het presidentschap Guillermo Endara aangewezen.

Aartsbisschop Tutu:

Na aftreden Botha meer onderdrukking

KAAPSTAD/LONDEN — De toekomst voor Zuidafrika ziet er somber uit, nu president Pieter Botha afstand heeft gedaan van het leiderschap van de Nationale partij (NP) en is opgevolgd door de minister van Onderwijs, Frederik de Klerk. Dat heeft de zwarte Zuidafrikaanse aartsbisschop en anti- apartheids- activist Desmond Tutu donderdag verklaard.

"Het zal mij verbazen als dit niet bijdraagt tot een verharding van de repressie", zei Tutu, die donderdag in het zuiden van Wales een school voor gehandicapten opende. Volgens de bisschop zal De Klerk gedwongen worden te buigen voor de behoudende rechtervleugel van de regerende NP, hetgeen de onderdrukking van de zwarte Zuidafrikaanse bevolking zal doen toenemen.

Botha heeft de Nationale partij tien jaar geleid. Naar verwachting zal het Zuidafrikaanse staatshoofd, dat herstellende is van een lichte beroerte, niet terugkeren als president na het verstrijken van zijn huidige termijn, in september. Een woordvoerder van de NP heeft zich donderdag in deze zin uitgelaten.

Meesterspion Intrepid overleden

In opdracht Churchill ingezet voor doorbreken isolationisme VS

HAMILTON — De Britse meesterspion uit de Tweede Wereldoorlog, Sir William Stephenson — beter bekend als "Intrepid", de naam die de Britse premier Churchill aan hem gaf — is dinsdag op 93-jarige leeftijd in zijn woning op Bermuda gestorven en donderdag in het geheim begraven. Dat maakte een begrafenis- ondernemer op Bermuda bekend.

Stephenson werd bekend door het boek "A man called Intrepid" van William Stevenson, een geschiedenis van zijn spionage- activiteiten tijdens de Tweede Wereldoorlog. Stephenson was tijdens de Tweede Wereldoorlog coördinator voor de Britse inlichtingendienst in het Westelijke halfrond. Hij was de initiator van een gezamenlijk Amerikaans-Brits spionage- programma in de strijd tegen de Nazi's. Bijzonderheden van dit programma werden pas in de jaren zeventig openbaar gemaakt, toen Stephenson zich al lang had teruggetrokken op Bermuda.

Stephenson kwam pas weer in het nieuws in 1987 toen het schandaal losbarstte over "Spycatcher", het boek van [illegible] gewezen geheim agent Peter Wright. Stephenson zei naar aanleiding van dit boek dat hij van mening was dat Sir Roger Hollis, jarenlang het hoofd van de inlichtingendienst MI5, een Sovjet- dubbelspion was, zoals ook Peter Wright beweerde.

Stephenson werd geboren in Winnipeg in Canada op 11 januari 1896. Hij volgde een opleiding tot ingenieur, raakte tijdens de Eerste Wereldoorlog door een gasaanval gewond, herstelde in Engeland, werd jachtvlieger in het Royal Flying corps en haalde 26 vijandelijke toestellen neer.

Tijdens de jaren twintig verwierf Stephenson een fortuin ondermeer met de uitvinding van de fototransmissie. Hij was ook wereldkampioen boksen in de halfzwaarklasse. In juni 1940 zond de Britse premier Churchill Stephenson naar New York. Officieel heette het om een organisatie op te richten die Britse schepen moest beschermen en Nazi-spionage tegen te gaan. In werkelijkheid ging het om een zaak met een veel wijdere strekking. "Intrepid" noemde Churchill het. Vanuit een kantoor in het Rockefeller centre in New York leidde Stephenson een breed opgezette inlichtingendienst.

Tijdens de zomer van 1940 was een groot deel van Europa in handen van de Nazi's. De verenigde Staten gaven er geen blijk van om deel te nemen aan de oorlog. Groot-Brittannië leek er alleen voor te staan.

De opdracht van Stephenson was om het isolationisme van de Verenigde Staten te bestrijden en Amerikaanse ondersteuning voor de zaak van de geallieerden te verwerven. Stephenson moest geheim wetenschappelijk materiaal de VS insluizen, agenten opleiden voor spionage- activiteiten, codes van de tegenstanders breken en Amerikaanse havens in de gaten houden.

Zijn kantoor was, zoals hij dertig jaar later omschreef, "het middelpunt van al het Britse inlichtingenwerk". Stephenson had vrijwel "Carte blanche" van Churchill gekregen om zijn inlichtingenwerk op te zetten. Begrafenis- ondernemer Brian Graham zei donderdag dat de begrafenis op wens van Stephenson geheim was gehouden. "Als het bekend was geweest, zou het weer zo'n media- gebeurtenis zijn geworden" zei Graham.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Defense Play* (action, 14 jr.).
II: 20.45 uur *Rikky & Pete* (comedy, 14 jr.); 24.00 *Dreams of pleasure* (sex, 18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Midnight Run* (action, 18 jr.).

*****

BOTICA'S
Popular, Stradagebouw tel.: 32147-32466.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Fredericks, Stadionweg 27, tel.: 24482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: 24300 (hospitaal).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 The World of Audubon; 18.45 Style with Elsa Klensch; 19.00 Big story; 19.30 Story of Rock & Roll; 20.00 Golden Girls; 20.30 Estreno; 22.00 CNN international news; 22.45 Yesterdays dream; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Sunshine Factory; 17.30 Going Great; 18.20 Small Wonder; 18.45 Disney Sunday movie; 19.15 This week in Japan; 19.30 Showtime; 20.30 CNN International news; 21.00 Quo Vadis? 22.45 Week in review; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

MAANDAG: 18.00 Duck Tales; 18.30 Why and wherefores; 18.45 Lorne Green new wildernis; 19.00 Science & Technology; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 Sledge Hammer; 21.00 Miniserie:; 22.00 CNN international news; 22.45 C.A. Law; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

MAANDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Defense Play* (action, 14 jr.).
II: 20.45 uur *Rikky & Pete* (comedy, 14 jr.)
DRIVE-IN: 20.30 uur *Midnight Run* (action, 18 jr.):

*****

DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
05.00-15.00 uur "Britanis".

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Elfers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS (**Palmbeach**): 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

DINSDAG
DIVERSEN

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (**dinsdag + donderdag**): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

TOERISTENSCHIP
11.00-17.00 uur "Royal Princess".

*****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
PIEDRA PLAT: 09.00 uur ds Hessen; (Dienst in het Nederlands).
SAN NICOLAS: geen dienst.

*****

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 09.30 uur kerkdienst.

*****

Minister Angel Bermudez bij afscheid:

Veel op gang gekomen rond luchthaven Aruba

ORANJESTAD — Minister van Vervoer en Communicatie, mr Angel Bermudez, wees in zijn laatste persconferentie op de vele verbeteringen en uitbreidingen die de afgelopen twee jaar in en om de luchthaven plaatsvonden en op de projecten die achtergelaten worden voor zijn opvolger.

Op dit moment — aldus Bermudez — moet de renovatie van de navigatie- apparatuur in uitvoer zijn alsmede de aanleg van een nieuwe dienstweg rond het luchthaven- terrein. Dit project wordt gefinancierd uit het vijfde fonds van de EG. Het bedrijf NACO is met een technische en economische studie bezig voor de aanleg van een taxiweg, de verlenging van de landingsbaan en het platform en de bouw van een nieuwe aankomsthal. Al deze projecten moeten binnen drie jaar worden uitgevoerd.

De financiering is in grote lijnen rond en bedraagt ongeveer 25 miljoen florin. Dit bedrag wordt verkregen uit het zesde fonds van de EG, uit Nederlandse ontwikkelingshulp en de rest komt op rekening van de Arubaanse regering. NACO is ook bezig met een studie die ten doel heeft de verbetering van het functioneren van de organisatie en de beveiliging van de luchthaven.

APA en ASTEC praten over aanpassing concessie-recht

ORANJESTAD — Momenteel worden onderhandelingen gevoerd tussen Aruba Ports Authority (APA) en het stuwadoorsbedrijf ASTEC om het concessie- recht dat Astec jaarlijks aan APA betaalt, met een miljoen florin te verhogen.

Minister mr Angel Bermudez verklaarde tegenover de pers, dat de APA door een reorganisatie- proces is gegaan om de structurele verliezen te verlagen en om het functioneren aan te passen. De resultaten zijn nu beter omdat de economie een herleving doormaakt, aldus Bermudez. Hij zei te hopen, dat zijn opvolger de concessie- overeenkomst tussen APA en ASTEC zal weten te concretiseren.



VRIJDAGMIDDAG heeft de directeur van Mercurius Trading, Edwin de Cuba, aan de voorzitter van de SAC, Milo Croes, (zie foto), een grote Heineken- praalwagen overhandigd. Een geschenk van Heineken aan het Arubaanse karnaval, welke wagen morgen in de karnavalsparade te zien zal zijn.

FAVI vijftien jaar

Donateursgeld basis voor activiteiten

ORANJESTAD — Op 21 februari is het vijftien jaar geleden dat de "Fundashon Arubano di esnan Visualmente incapacita" (FAVI) bij notariële acte officieel levenslicht zag.

Sindsdien is de het opgegroeid tot een volwassen dienstverlenende instelling aan blinden en slechtzienden en heeft zij haar vleugels tot ver buiten de eilandsgrenzen uitgeslagen. Ofschoon ze bij Favi beslist geen feestneuzen zijn wordt toch het derde lustrum gevierd door met regelmatige persinformaties de aandacht op het werk te vestigen.

NIEUW RECORD

De vaste plaats die de FAVI de afgelopen vijftien jaar op Aruba heeft ingenomen blijkt ieder jaar weer uit het succes van de donateurs- actie. In 1987 zag het er geruime tijd naar uit dat het record van 1987 met net 37.000 florin, niet gehaald zou worden. Maar uiteindelijk werd dit bedrag met ruim driehonderd florin overschreden.

Het geld van de donateursactie levert de FAVI het basis bedrag op, waarop de stichting kan rekenen. Dankzij de opzet van vaste donateurs en de inzet van een legertje vrijwilligers (sters) die de donateurs in het najaar bezoeken. De FAVI telt nu reeds veertienduizend donateurs, en dat is wel een verschil met de eerste actie in 1975 toen meteen tienduizend gulden werd ingezameld.

Begrijpelijk dat de FAVI bij dit derde lustrum zijn donateurs bijzonder dankbaar is.

VS- TOERISTEN

Speciale vermelding verdient de "Friends of the handicapped" een stichting opgericht door een groepje Amerikaanse toeristen, die regelmatig op Aruba vertoeven. Met hun cocktail parties en andere activiteiten zamelden ze zoveel geld in dat ook de FAVI een bedrag van vijfduizend dollars kreeg.

Onderstand

ORANJESTAD — Uitbetaling van onderstand geschiedt volgende week op woensdag, donderdag en vrijdag. Op woensdag gebeurt dit te Santa Cruz en Oranjestad, op donderdag te Noord en San Nicolas en op vrijdag te Paradera, Savaneta en San Nicolas.

Raadsman: behoefte aan hulp, geen straf

Conform eis: zes jaar drugshandel

ORANJESTAD — Conform de eis van de officier van justitie van twee weken geleden werd verdachte J.K. vrijdagmorgen door de rechter veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf wegens handel in verdovende middelen.

De verdachte die reeds eerder als vermoedelijke handelaar werd aangehouden — doch toen kon men niets tegen hem beginnen — werd vorig jaar juli op heterdaad betrapt toen hij in een woning aan de Nassaustraat verdovende middelen aan het klaarmaken was om te gaan verkopen.

45 Papiertjes met cocaïne en strootjes waren bij zijn aanhouding in beslag genomen. Bij behandeling probeerde verdachte zich schoon te praten dat hij één en ander voor iemand anders in bewaring had genomen, doch uit getuigenverklaringen bleek dat zij regelmatig bij verdachte hadden gekocht. Zijn advocaat mr Van der Kuyp voerde bij de behandeling aan, dat zijn cliënt verslaafd is aan verdovende middelen en hulp nodig heeft in plaats van een hoge straf. De rechter veroordeelde hem tot zes jaar met aftrek van voorarrest.

Cursussen voor horeca-sector

ORANJESTAD — In het kader van de samenwerkingsovereenkomst tussen Venezuela en Aruba worden in de maand mei weer enkele cursussen georganiseerd. Ditmaal zijn het cursussen voor werk in de hotel/restaurant sector zoals front desk, bartender, hotelboekhouding en keukenpersoneel. De cursussen duren twee tot zes maanden. Nadere informatie hierover is verkrijgbaar bij het Instituto Venezolano para la cultura y la coöperacion, aan de Bachstraat in Oranjestad.

Ontbijt-bijeenkomst Christian women

ORANJESTAD — De Christian Women of Aruba (CWA) organiseert zijn eertsvolgende ontbijt- bijeenkomst op woensdag 8 februari, om negen uur, in Heidelberg restaurant. Het wordt een ochtend met speciale muziek en een toespraak door mevrouw Mildred McClain. Kaarten voor deze breakfast meeting zijn onder andere verkrijgbaar bij boekhandel Van Dorp.

Toch zilver en brons in Seoul behaald

ORANJESTAD — Arubaanse schoolkinderen zijn in de prijzen gevallen van de "World School children's art exhibition", die in Seoul, Korea, werd gehouden als onderdeel van de Olympische Spelen 1988.

De organisatoren ontvingen 17.372 werkstukken uit 73 landen. Uit Aruba werden 237 tekeningen ingediend en 21 hiervan vielen in de prijzen, die bestonden uit twee zilveren medailles, één bronzen medaille en achttien diploma's. De zilveren medailles waren voor: Juraine Winklaar (7 jaar, Mariaschool) met haar tekening "Sea life" en Marco Antonio Wever (11 jaar, St Janschool) met "Lighthouse". De bronzen medaille werd gewonnen door Dalia Dane (12 jaar, Mariaschool) met "Rocky- formation Aruba".

Bij aanrijding twee gewonden

ORANJESTAD — Op de Hoofdverkeersweg te Savaneta botsten een pick-up en een personenauto met elkaar. Beide bestuurders raakten gewond, de materiele schade bedroeg f.3250,-.

De personenauto raakte in een slip en de bestuurder van de pick-up die erachter reed kon zijn snelheid niet meer regelen en reed toen tegen de personenauto. De bestuurder van de pick-up liep een snijwond op aan het gezicht en een perforatie aan het rechteroog. Hij werd ter observatie in het ziekenhuis opgenomen. Hij bleek niet in het bezit te zijn van een rijbewijs. De bestuurder van de personenauto had een wond aan het voorhoofd en klaagde over pijn aan zijn enkel. Hi kon na behandeling huiswaarts keren.

ORANJESTAD — Verdachte R.V. tegen wie de officier twee weken geleden zes jaar eiste werd vrijdagmorgen door de rechter veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf wegens handel in verdovende middelen alsmede mishandeling met een wapen. De rechter achtte poging tot moord niet bewezen en sprak verdachte daarvan vrij.

Functie vacant bij WTO in Madrid

ORANJESTAD — Bij de World Tourism organisation (WTO) is een betrekking beschikbaar voor de functie van plaatsvervangend algemeen secretaris. Aldus werd vernomen van het buro Voorlichting. Gekwalificeerde personen die aan de WTO- voorwaarden voldoen kunnen naar deze functie solliciteren voor 28 februari. Formulieren en verdere gegevens zijn verkrijgbaar bij directie toerisme, Lagoenweg 31 te Oranjestad. Sollicitaties moeten gestuurd worden aan: Personell department WTO, Capitan Haya 42, 28020 Madrid, España.



BIJ TOPCAR had vrijdagmiddag de overdracht plaats van 24 Nissan wagens (zie foto). Deze wagens zijn bestemd voor de dienst Openbare Werken.

Karel Vis: Regering komt vonnis niet na

ORANJESTAD — Karel Vis, ambtenaar bij Setar, heeft weer een rechtszaak aangespannen om van de regering f.98.280,-- schadevergoeding uitbetaald te krijgen en om gevolg te geven aan de uitspraak van de raad van beroep in ambtenarenzaken van 25 juli 1988.

Uit een verklaring van de heer Vis blijkt, dat de raad van beroep op 25 juli 1988 de regering veroordeelde: schadevergoeding van f.23.400,-- uit te betalen (periode 1 januari 1986 — 1 juli 1988), Vis een salaris in schaal 15 te geven ingaande 1 juli 1988, en Vis een pensioen- grondslag te geven naar de grondslag van schaal 15 en met ingang van 1 januari 1986.

Naar Karel Vis verklaard is de regering alleen het eerste gedeelte van het vonnis (de schadevergoeding) nagekomen, en nog steeds in gebreke is voor wat betreft de andere twee punten. Wat betreft het plaatsen in schaal 15 werd de heer Vis — aldus zijn verklaring — geplaatst in schaal 13 plus een persoonlijke toelage voor het verschil tussen schaal 15 en schaal 13, iets wat volgens hem volkomen absurd is.

Oscar Figueroa in Caracas overleden

ORANJESTAD — In Aruba werd vrijdag het bericht ontvangen dat Oscar Figueroa (51) na een kort ziekbed in Caracas was overleden.

Oscar Figueroa had foto studio's in San Nicolas en Oranjestad, was enige tijd als fotograaf van de voorlichtings- dienst werkzaam, doch in zijn vrije tijd droeg hij veel bij aan de Arubaanse muziekwereld en zong onder de naam Oscaruba. Oscar werd op Curaçao geboren doch kwam van jongsaf aan naar Aruba. Zijn eerste optreden begon met zingen in een trio, dat in die tijd veel furore op Aruba maakte. Daarna gaf hij vele jaren leiding aan de bekende groep The Magnificent Five met Tuyo Marin, Gibi Wever, Papi Marquez en Chester Alexander.

Samen met Raoul Castillo en Jossy Brokke begon voor Oscaruba zijn tijd als muziekschrijver. Oscaruba trad ook vele malen buiten Aruba op onder meer op Curaçao en voor de Venezolaanse televisie in de show van Richard Hurtz. Hij heeft ook enige platen op zijn naam staan onder meer met het lied "Mi dushi Papiamento". De laatste tijd schreef hij veel muziek voor de jeugd zanggroep Pierewietje van zijn echtgenote Martha Figueroa-Lacle en waarin ook zijn drie kinderen zongen. Het stoffelijk overschot zal volgende week op Aruba ter aarde worden besteld.

EN ZO IS dan het laatste carnavals- weekeind weer aangebroken. Dat het een actief weekeinde gaat worden staat wel vast. Vanmorgen om vier uur was het reeds een enorme drukte bij de pyjama party in San Nicolas. Vanmiddag zullen velen op de been zijn om de carnavalsparade door de straten van San Nicolas te zien vertrekken.

*****

EN DAN MORGEN om elf uur gaat de grote carnavalsparade in Oranjestad van start. Vertrokken wordt bij het Wilhelminastadion — zorgt dat U met Uw groep op tijd bent, zodat op tijd vertrokken kan worden. En dan gaat het al jumpend via de Fergusonstraat, Verbindingsweg, Ala Sallestraat, Prof. Lorentzstraat, Drie Masterstraat, Paardenbaaistraat, Smith Boulevard (over de brug bij Sonesta hotel), Vondellaan, Fergusonstraat naar Wilhelminastadion. Denk eraan als U toeschouwer bent, blijf dan ook rustig langs de weg staan en val de groepen en deelnemers niet lastig. Hoe gezellig de muziek ook klinkt.

*****

WIJ HERINNEREN er nog even aan, dat U Uw huis goed moet afsluiten, want er zijn lange vingers die graag "dieven carnaval" in woningen van anderen vieren. Zorgt ook dat er niets op de kachel blijft staan of andere omstandigheden waardoor brand kan ontstaan. U kent de regels. Laat ook de toegangswegen vrij zodat politie, brandweer en ambulances in noodgevallen er door kunnen. Volgt de aanwijzingen van de politie en SAC-leden op, kortom laat het een carnaval worden Aruba waardig en voor iedereen prettig en gezellig.

*****



DAN WAT maandag betreft: alle zaken zijn gesloten en U krijgt die dag ook geen krant — U krijgt 's morgens de tijd om uit te slapen. Daarna is er om vier uur maandagmiddag de gecostumeerde paarden parade met de volgende route: vertrek Mansur Ballpark, Fergusonstraat, Vondellaan, Smithboulevard, Weststraat, Schelpstraat, Nassaustraat, Van Leeuwenhoek- straat, Emanstraat, Hendrikstraat en Irausquinplein. Morgenavond om half acht een avondparade met verbranding van Momito in San Nicolas, welke begint bij het Lago Sportpark, Torenstraat, Zeppenfeldstraat, Lagoweg, Bernhardstraat, Mauritsstraat, Pastoor Hendrikstraat en weer naar Lago Sportpark.

*****

BIJ MERCURIUS Trading heerste gisteren een bijzonder gezellige carnavalssfeer. Niet alleen omdat de kisten Heineken — in fles en blik — wegvlogen, maar omdat directeur Edwin de Cuba aan de SAC voorzitter een fraaie praalwagen overdroeg, die in de Heinekensfeer werd gebouwd. Dit jaar kwam Mercurius Trading bijzonder goed uit de carnavalshoek te voorschijn met deze fraaie praalwagen, waarvan U elders in deze editie een foto vindt. Heineken bewees weer eens daadwerkelijk de favoriet van het Arubaanse carnaval te zijn. Kijk morgen uit naar de Heineken wagen.

*****

ROB EN MARJORIE Vermeer zijn morgen reeds vroeg uit veren want om half negen gaat Checkpoint aan de Colombusstraat al open en blijft de hele dag open. U bent er welkom en Checkpoint Color staf staat U graag ten dienste. Denk aan de speciale carnavals- aanbieding en U weet dat afdrukken slechts zeventig cent bij Checkpoint Color kost. U kunt hier ook — alsmede in de Amigoe etalage carnavalsfoto's bewonderen.

OOK BIJ het ziekenhuis was het gistermiddag druk. Daar had de commissie onder voorzitterschap van Daphne Kibbelaar voor een goede jump-up gezorgd. Onder de aanwezigen zagen wij gezaghebber Wilsoe, gedeputeerde Mendes de Gouveia, onze karnavals- koningin, Prins en Pancho en ook Boy Dap. Zowel het personeel als de patiënten genoten van deze jump-up. De muziek werd verzorgd door de bands Smile en Future. Men is van plan om volgend jaar met een groep van 150 mensen en twee praalwagens aan de grote optocht deel te nemen. En met de verkiezing van karnavals- koningin hebben zij in het verleden steeds succes geboekt.

******

Gran Marcha 1989 van Curaçao

GROEP	KLEDING	BAND	THEMA	AANT PERS.	PRAALWAGEN
PROTOKOL KOMISHON KARNAVAL					
PRINS 1 PANCHO 89	Prins: PROMOSHON (Randolf Marcell) Pancho: CARNAVAL (Dudley Marcell)				
CHEERGIRLS				50	
BRASS: EXPLOTION		BRASS: EXPLOTION			
CHEERGIRLS					
KAROSA REINA (KOMISHON KARN)	Reina: SORINE SAMBO				1
FOURAGEWAGEN K.K.					
A-1 SHOULAIMA PANNEFLEK	[illegible] DI KORSOW		TERA-NUBIA-WEERLICHT-KOSECHA	2	
A-2 NOS NO POR KEDA AFO	VUURBEK	GRUPO NOS		40	
A-3 PA PASA UN PRET	T'E DUKI	EAGLE STEEL ORCHESTRA	RESKATE DI FORMA DI BIDA DI ANTES HUZANDO TUR POSIBILIDAT I KONOPA TUR MEDIO FINANSIERO PA BIBA.	90	
A-4 YAMIRA HELLEMENT	VICKING QUEEN			[illegible]	
A-5 SORPRESA	DESEANDO BO PAS I PROSPERIDAT	E.R.A.		60	
A-6 TALISMAN DEL UNIVERSO	COCKTAIL MASCHERE GALAXI	D.J./ ESSO		60	1
A-7 ATA PA BO	MUPPETS	OKE	KARIKATURANAN DI MUPPETS BISTI na gala.	50	
A-8 SIPI -NOPO	FIESTA DI PINATA	ROMANCE	DIFERENTE SORTO DI PINATA	60	1
A-9 DANCING FEET	PIEDRA PRESIOSA	SI		30	
B-10 GRUPO Z-86	VARIA estilo ZET	CHAMP		70	1
B-11 LIMBURGSE KABRIETEN	KABRIETEN EN CLOWNS	BOERENBLAASKAPEL		100	1
B-12 KOOYMAN N.V.	SELEBRASHON 50 anja KOOYMAN		EXPOSISHON MATERIAL DI KONSTRUKSHON.	3	
B-13 PRIMISIA, selebrando lo lustro	MODA ANJA 2000	ARNELL/CLARK +SURPRISE		150	
B-14 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6	
B-15 [illegible]	[illegible]	SANTA [illegible]		[illegible]	
B-16 ESTRENO DI PIKETE	NOS FANTASIA	DOBLE R S.S.S.	7 DAMA NA GRAN KONDESA +GRUPO	[illegible]	
B-17 ROQUE IGNATIUS	TA DI NOS E TA			8	
B-18 SANDRIE THIELMAN	THE BEAUTY AND THE BEASTS			6	
B-19 THE GIPSIES	GIPSIES MUNDIAL	NAME		75	
C-20 GRUPO GEZELLIGHEID	DI ROBES PA MARCHA				
C-21 CARLOS [illegible]	[illegible]				
C-22 VIODIS PRAAT	GODIN VAN DE ZEE				
C-23 COCA COLA	ASSEPOESTER	D.J. / TAIM BANDA	PERSONAJENAN DI KUENTA DI ASSEPOESTER.		
C-24 [illegible] DI JARDIN	EDDIE MURPHY TO CURACAO	SPICE AND PEPPER			
C-25 CESARIO [illegible]	DEN GUERRA [illegible]				
C-26 GILBERT MARTINA (BIBI)	SHEIK				
C-27 ROBERT [illegible]	PIECE [illegible]				
C-28 [illegible]	FOLKLORE SPANS	IMPAKTO NOBO			
D-29 ARMANDO HUERTA FIESTA SHOW	FERDO-HAN DI FUTURO	D.J. A.HUERTA		70	
D-30 GRUPO U.N.A.		FUTURE		80	
D-31 GRUPO M.I.L.	TURISMO EN GENERAL	D.J. MIL	DIFERENTE ASPEKTO DI TURISMO	100	1
D-32 GRUPO AMSTEL	FOLKLORE DIFERENTE PAIS CERVECERIA AMSTEL	LETSMA/BRASS REVOLUTION	FOLKL. DI HULANDA, CANADA, ANTIAS GRECIA, CAMERUN	125	1
D-33 UNIKO	FANTASIA MODERNO	DARWIN BRIVIN DISCO		25	1
D-34 K.A.E. [illegible]	60 anja MIRO ANA DA MUNDU	MAIS		100	1
D-35 U.F.O. [illegible]	U.F.O. ANGELS	D.J.		[illegible]	
D-36 GRUPO [illegible]	[illegible]	N.A.N./BRASS		[illegible]	
D-37 P.S.C. [illegible]	ZIGEUNER	P.S.C. SCHOOLBAND		[illegible]	
[illegible]	[illegible] DEN KARNAVAL	SUNSHINE DISCO HAPPY PEANUTS		100	
E-39 [illegible]	KOKKI	PIMIENTA		125	
E-40 [illegible]	AFRIKA			25	
E-41 [illegible]	[illegible]	D.[illegible]		75	
E-42 [illegible]	[illegible]	DJ		100	
E-43 [illegible]	[illegible]	LOS [illegible]		50	
[illegible]	[illegible]	DJ [illegible]		120	
[illegible]	MICKEY MOUSE	TURBO		80	
E-46 [illegible]	TRAJE DI FIESTA	DJ KIRINDONGO		35	
E-48 [illegible]	HOMENAJE [illegible] STAMPIA ANTIYANO	SMILE		40	

BIJ AFRICAN queen in de Waterfortboog 10 kan men zijn gezicht heel mooi laten schilderen. Dit kan gebeuren op zondag 5 februari van 8.00 v.m. tot 2.00 uur n.m.; maandag 6 februari van 12.00 v.m. tot 6.00 uur n.m. en op dinsdag 7 februari van 12.00 v.m. tot 4.00 uur n.m. De maximum tijd per persoon is 12 minuten. Een normaal ontwerp kost f.17,70, terwijl een schilderen met meerdere details iets duurder zal kosten. Kinderen tussen zes en twaalf jaar betalen de halve prijs.

******

DEZER DAGEN zagen wij 's morgens heel vroeg een bekende directeur van een fabriek aan de Nieuwe Havenweg aan het joggen. Achteraf kwamen wij pas te weten waarom hij dat deed, want bij bijna alle jump-ups van deze week was hij present en jumpte [illegible] smeerd. U kunt zeker raden wie deze directeur is.

******

DE VERSCHILLENDE toegangswegen in Otrobanda zullen morgenochtend vanaf [illegible] uur voor het verkeer worden afgesloten. De politie zal morgen streng [illegible] automobilisten, die [illegible] zetten om [illegible] te zijn.

******

DE LEIDERS van groepen [illegible] naar Otrobanda te [illegible]. Dit [illegible] op de parkeerplaats van het SVB-kantoor kan plaatsen. De karnavals-commissie heeft voor een goede bewaking gezorgd. Ook met de havenmeester is overeengekomen dat alle voertuigen die in de optocht meedoen en die vanuit de oostelijke richting komen, tussen vijf en zeven uur [illegible] over de Emmabrug naar Otrobanda kunnen [illegible] en heel gemakkelijk bij het startpunt kunnen [illegible] het [illegible] verkeer morgen kunnen de groepen zich niet permitteren om laat met hun voertuig aan te komen. Degenen die bij het startsein niet klaar zijn om te vertrekken, zullen [illegible] nog als de laatsten [illegible].

******

Waya... Pasa... Bai

Awe si t'e dia grandi ....sali kaya
Karnaval ta na [illegible]......prepara bo
Abo bini ku kueru.............kue bo [illegible]
Abo bini ku lia [illegible]..........pa bo [illegible]
Humina ku alegria
henter pueblo ta wardé
Pone tristesa na banda
pa alegria penetrá

CORO: Ban ward'e
" "
" "
" "

Karnaval mi beyesa...
mi amante... mi amor
Ito [illegible] hopi [illegible]
pa bo beyesa, bo koló

Hopi Don Juan ta tira sunchi
pa konkistá bo kurason
Mi t'e Don Juan di karnaval
[illegible] riba mi lembu
[illegible] mi ta tirapá bo
ora bo waya pasa bai

Bo kurpa ku pluma... ta waya... pronka
'Glitter' ku stenchi... ta brila... torna } 2x

CORO: E ta waya... pasa... bai

[illegible]

Por fabor no lubidá mi
Tur na 'glitter', pluma ku stenchi
Karnaval [illegible] mi.

KICK: [illegible]
[illegible] - 3x

[illegible] Coro: Waya... Waya
E ta bai
Ku mi sunchi
E ta bai
[illegible]

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

Trainer ontkent

MONTREAL — Andrezj Kulesza, trainer van de Canadese gewichtheffers, heeft ontkend zijn pupillen te hebben voorzien van schone urine-stalen om zodoende het gebruik van anabole steroiden te verhullen.

Kulesza was in Montreal voor een onderzoekscommissie door de gewichtheffer Jacques Demers ervan beschuldigd aangezet te hebben tot gebruik van verboden stimulerende middelen.

Volgens de trainer, wiens partner Paphael Zuffellato ook werd beschuldigd, is er van het verhaal van Demers niets waar. De advocaten van Zulesza stellen dat Demers de verhalen slechts uit de tweede hand heeft en dat hij zijn stelling niet kan bewijzen.

Een ander lid van de gewichthefploeg die eveneens door Demers van het gebruik van dope werd beschuldigd, heeft de aantijgingen ontkend. Guy Greavette verklaarde voor de commissie dat hij nooit anabolen tot zich heeft genomen. Greavette is de enige van de acht in staat van beschuldiging gestelde atleten, die vroeger nooit is betrapt op gebruik van stimulerende middelen.

Jeugd softbal toernooi

WILLEMSTAD — Op 11 en 12 februari zal er een jeugd softbal- toernooi gehouden worden in het Sabana Ball-Park. Het toernooi wordt georganiseerd door de Anti- drugs-commissie en deze doet dat in samenwerking met het Sedreko.

De toernooileiding is in handen van Tony Bakboord (medewerker van Sedreko).

Het is de bedoeling dat verschillende wijken jeugdploegen vormen van spelers en speelsters tusen de 13 en 18 jaar. De wijken die aan dit toernooi meedoen zijn: Seru Fortuna, Sabana, St Maria, Buena Vista, St Joris en Huize St Jozef.

ROTTERDAM — Peter Barendse van Feijenoord is voor vier wedstrijden geschorst.

Aldus heeft de tuchtcommissie van de KNVB besloten. Barendse, die tevens een boete van 200 gulden moet betalen, kreeg afgelopen zondag tijdens de wedstrijd tegen PSV de rode kaart van scheidsrechter Houben wegens natrappen van Gerets.

Spelers, die voor één duel zijn geschorst, zijn:

De Roode (DHa), Kulsdom (DS), Ten Caat (Emm), Heus (Fey), Stafleu (Haa), Klippel (RBC), Van der Laan (RBC), Alflen (Utr), Steinmann (Utr) en Brocken (WII).

Selectie voor bondselftal

ZEIST — Bondscoach Nol de Ruiter heeft de selectie bekend gemaakt van zestien spelers voor het Nederlands bondselftal, dat woensdag 15 februari in Nimes een oefenwedstrijd speelt tegen Frankrijk-B.

De selectie ziet er als volgt uit:

Doel: Snelders (Aberdeen) en Menzo (Aja).

Veld: Bergkamp, Verkuyl, Rob Witschge (Aja), Viscaal (Beveren), Van Duren en Kruzen (DBo), Eykelkamp, Meijer, De Wolf (Gro), Lankhaar (Mechelen), Van Loen (Rod), Plomp (Utr), Laamers, Sturing (Vit).

OVERIGE BESTUURSLEDEN OOK DEMISSIONAIR

Persoonlijke negatieve publiciteit aanleiding

Renze de Vries afgetreden als voorzitter FC Groningen

GRONINGEN — Renze de Vries is vrijdagmiddag afgetreden als voorzitter van FC Groningen. Als reden gaf hij op de golf van negatieve publiciteit, die hij de laatste dagen over zich heen heeft gekregen, nadat de FIOD een inval bij zijn club deed. De Vries zei niets over een eventueel aftreden als lid van het sectiebestuur betaald voetbal.

De overige bestuursleden van FC Groningen toonden zich in zoverre solidair met De Vries, dat ze besloten voorlopig demissionair verder te gaan. Ook zij vonden dat de aanvallen in de media te veel op de persoon waren gericht. Op korte termijn zullen enkele formateurs worden benoemd, die een nieuw college gaan samenstellen.

Van de zittende leden - vicevoorzitter De Boer, secretaris Spier, penningmeester Van der Pruik en lid Kolma - hebben enkelen zich bereid verklaard aan te blijven. Wie dat zijn werd niet bekend gemaakt. De anderen hadden eerder bij hun indienstreding al laten weten slechts tijdelijk beschikbaar te zijn.

Het demissionaire bestuur verklaarde zich bereid de lopende zaken voorlopig te blijven afhandelen. Per communiqué liet het college weten ervan uit te gaan 'dat alle in voetbal geïnteresseerde Groningers de club zullen blijven steunen'.

Renze de Vries achtte het schadelijk voor FC Groningen, indien hij de club langer zou blijven leiden. "De belangen en de toekomst van de club staan voor mij op de eerste plaats", verklaarde De Vries via zijn woordvoerder Boerma. Zelf was de voorzitter van Groningen, evenals de rest van het bestuur, niet bereid om commentaar te geven. Wel liet De Vries weten dat ook zijn gezondheidstoestand een belangrijke rol heeft gespeeld. Hij viel onlangs in West-Berlijn van een vliegtuigtrap en liep een gecompliceerde armbreuk op.

Over zijn rol in de vermeende fraude gaf De Vries geen toelichting. Tot nu toe heeft hij altijd ontkend dat er bij FC Groningen sprake is geweest van zwarte betalingen aan spelers of andere financiële malversaties. "Het is voor ons op dit moment ook niet in te schatten over welke informatie de FIOD exact beschikt en wat voor stappen men gaat ondernemen", aldus woordvoerder Boerma. "We wachten voorlopig af. In het verleden zijn dergelijke affaires wel vaker met een sisser afgelopen."

RELLEN

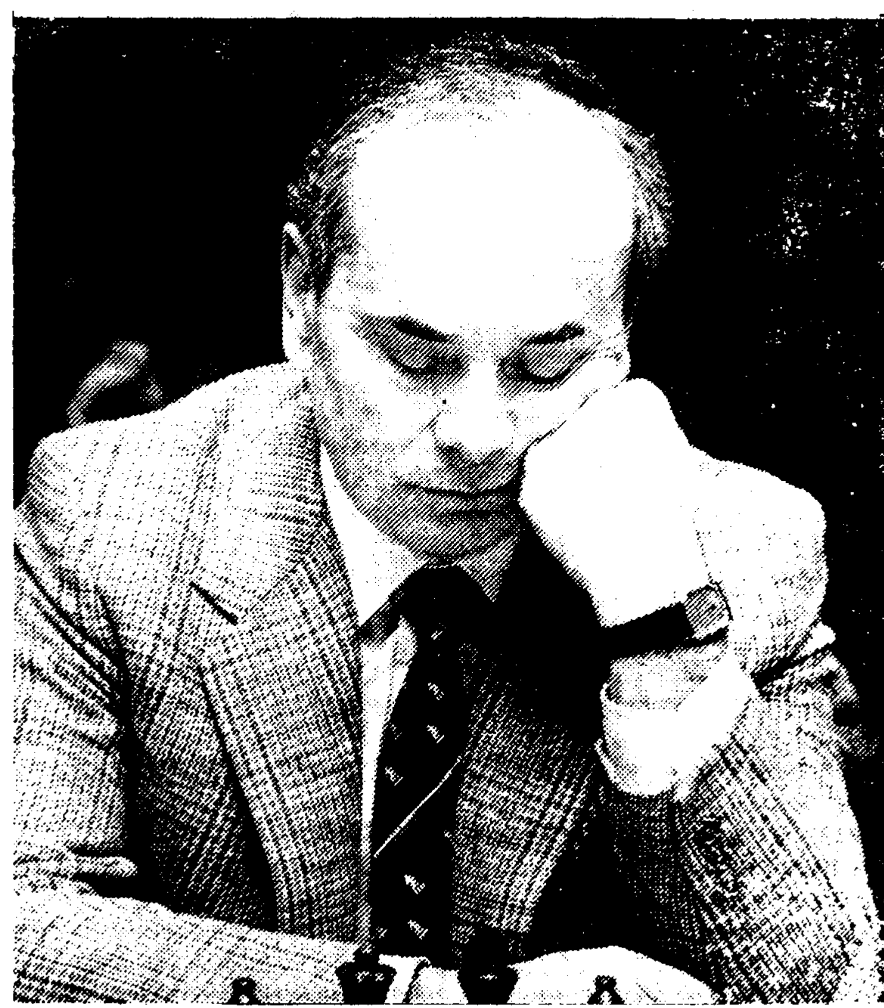
Renze de Vries is sinds 1977 voorzitter van FC Groningen geweest. Eerder was hi al twee jaar op de achtergrond actief geweest bij de club. De zwartgeld-affaire is niet de eerste rel, die zich onder zijn bewind afspeelt. De succesvolle varkenshandelaar zag gedurende zijn bewind verschillende bestuursleden vertrekken. Als reden werd veelal het solistische optreden van De Vries opgegeven. Bovendien liep de samenwerking met de trainers Berger en Jacobs alsmede manager Van Dalen vroegtijdig spaak.

De pogingen van De Vries om zijn club aansluiting te laten vinden bij de top van Nederland (Ajax en PSV) strandden. Desondanks heeft de club onder leiding van de zakenman uit Roden een opmerkelijke bloei doorgemaakt.

Bij zijn komst speelde FC Groningen in de eerste divisie. Na de promotie van 1980 - in de periode Theo Verlangen - plaatste de ploeg zich drie keer voor Europees voetbal. In 1985, 1986 en 1988.

De hoogste klassering die De Vries met Groningen in de eredivisie behaalde, was de vierde plaats in 1986. Dit jaar bereikte de ploeg de derde ronde van het toernooi om de Uefa-beker. Na overwinningen tegen Atletico Madrid en Servette werd de ploeg uitgeschakeld door VFB Stuttgart.

De Vries was niet alleen in Groningen actief. Sinds het begin van de jaren tachtig maakt hij deel uit van het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB. Hoewel De Vries vanwege zijn gebrekkige kennis van de buitenlandse talen nauwelijks furore maakte in zijn rol als official bij het Nederlands elftal, was hij tot nu toe uit deze functie niet weg te slaan. Evenals voormalige Ajax-voorzitter Ton Harmsen, om dezelfde redenen als De Vires in opspraak geraakt, blijft hij deze functie voorlopig koesteren.



...Lajos Portisch, 2-1 voor sprong...

Hongaar Portisch nu punt voor

Jan Timman verliest de derde partij in zeskamp

ANTWERPEN — In de Antwerpse kandidatenmatch zijn de kansen gekeerd. Jan Timman, die in de vorige twee parti en een voordelige stelling net niet tot winst kon voeren, verloor vrijdag met zwart de derde partij, waardoor de 51-jarige Portisch halverwege nu een voorsprong heeft genomen van 2-1.

Juist op het moment dat Timman er in was geslaagd het evenwicht te herstellen, verrekende de Amsterdamse grootmeester zich in de weinige bedenktijd, die hij nog over had met materiaal-verlies en capituleerde op de 35e zet tot gevolg.

Om de achterstand 1-2 goed te maken, resteren nog drie partijen, waarbij Timman twee maal wit heeft. Commentator en mede-grootmeester Genna Sosonko voorspelde vrijdag dat Timman in de eerstvolgende partij alles of niets zal spelen. "Als het op de laatste partij aankomt, spelen de zenuwen zo'n grote rol, dat het meestal niet lukt."

Tegen de c4-opening koos Timman voor het Engels en wel de variant, die de Britten zelf het 'Kings-English' noemen; een stugge verdediging, die plotseling als een kameleon van kleur kan veranderen. Beiden bewogen zich op bekend terrein: Timman won met deze opening belangrijke partijen tegen Larsson en Adorjan; Portisch deed er al zaken mee tegen Botwinnik.

Tien zetten lang diende de tweede partij van de aan de gang zijnde match Karpov - Hjartarsson als voorbeeld. Het zet-verloop was op tijd vanuit Seattle verzonden om er nog een grondige studie van te maken. Hjartarsson verloor met zwart weliswaar, maar de conclusie in Timmans kamp was, dat het niet aan de opening had gelegen. Bovendien had men waarschijnlijk een versterking gevonden.

TIJDVERLIES

Voordat die aan de orde kon komen, week Portisch af. In plaats van d3, die hij kennelijk als tijdverlies beschouwde, koos hij voor 12. Pc3-e4. Vanaf dat moment was Timman aangewezen op improvisatie. De wijze waarop hij zich verdedigde tegen de witte aanval op de dame-vleugel, had de instemming van de overgrote meerderheid van de zaal. Overigens niet zo vreemd, want tussen de tientallen Hollandse supporters gaat in Antwerpen slechts een enkele Hongaar schuil.

Vooral 15. .... Pb6-d7 in plaats van Pd4 was een typische Timman-poging vervlakkingen te voorkomen. 17. .... Pc6-a7 verraste alle kenners. In de slotstelling stond het paard nog in zijn verloren hoekje, maar dat wil nog niet zeggen, dat het plan op zichzelf slecht was.

Het beslissende moment deed zich voor op de 21e zet. Timman kon zijn paard weer in het spel brengen, maar koos voor een inval langs de open b-lijn. Het nadeel van een verbrokkelde pionnen-structuur vond hij minder belangrijk dan de mogelijkheid het initiatief te nemen. Portisch was het daar achteraf mee eens.

Inmiddels tikte de tijd op Timmans klok aanzienlijk sneller weg dan op die van de Hongaar. Er resteerden nog zesentwintig minuten voor zestien zetten. Er was geen ruimte meer voor het doorrekenen van alle varianten van de gecompliceerde stelling.

Dat bleek prompt.

Met 25. .... Pb6-c4, gevolgd door Pa3, zette Timman zijn tweede paard buiten spel en dat was meer dan de stelling kon verdragen.

Portisch rook zijn kans en besliste de partij met enkele krachtzetten. "Met het logisch ogende Tf8-d8 gevolgd door het witte antwoord Tf1-d1 zou het speelbaar zijn geweest voor zwart", stelde Sosonko. Dat echter was wijsheid achteraf. De realiteit is, dat deze misrekening wel eens beslissend zou kunnen zijn voor het verdere verloop van de match.

MILLROSE GAMES IN NEW YORK

Extra sponsors voor de mijl

Jackie Joyner evenaart wereldrecord op horden

NEW YORK — De Amerikaanse atlete Jackie Joyner-Kersee, die in Seoul Olympisch goud veroverde op de zevenkamp en het verspringen, heeft bij de Millrose Spelen in New York tot tweekeer toe het indoor-wereldrecord op de 55 meter horden geëvenaard. In de series kwam ze al tot 7,37 seconden, de tijd die de Oostduitse Cornelia Oschkenat in februari 1987 liep, en deed dat in de finale opnieuw.

De Amerikaanse outsider Jack Pierce verraste op dit onderdeel met 7,07 zijn bekendere landgenoten Renaldo Nehemiah en Roger Kingdom. Wereldrecord- houder Nehemiah maakte een foutje op de laatste horde en finishte net als Kingdom in 7,10.

De tijd van Joyner-Kersee, die onmiddelijk na afloop de 7,35 aankondigde en een nog snellere race niet uitsloot, was het enige wereldrecord tijdens de 82- ste editie van dit atletiek- evenement in Madison Square Garden, maar er werden tal van andere toppprestaties geleverd en enerverende duels uitgevochten.

Op de 3000 meter zegevierde de Marokkaan Said Aouita, die zelden in de zaal is te bewonderen, in een verbeten eindsprint met de Amerikaan Doug Padilla en de Spanjaard Jose Luis Gonzalez. De Olympische kampioen van 1984 op de 5000 meter finishte in 7.47,07, bijna acht seconden boven het verwachte wereldrecord, maar wel vier seconden sneller dan ooit bij dit toernooi. Het verschil met Padilla was minder dan 0,3 seconde.

De traditionele grote belangstelling voor de flink extra gesponsorde mijl was ditmaal terecht. Bij de mannen verdedigde de Ier Marcus O'Sullivan met een tijd van 3.54,27 zijn titel van vorig jaar met verve. Hij nam twee en een halve ronde de kop over van de Amerikaan Sydney Maree en sprintte naar de eindstreep. Paula Ivan beschikte bij de vrouwen over een iets beter eindschot dan Mary Slaney-Dekker. De Roemeense kampioene op de 1500 meter liep de mijl in 4.23,72, Slaney liet 4.23,91 noteren. Doina Melinte werd derde.



...Jackie Joyner, evenaring we reld-record...

UITSLAGEN

De belangijkste uitslagen van de Millrose Games van vrijdag waren:

Vrouwen:

55 m: 1. Torrence (VS) 6,68; 2. Guidry (VS) 6,72; 3. Devers (VS) 6,84.

800 m: 1. Clark (VS) 2.03,00; 2. Washington (VS) 2.05,26; 3. Colovic (Joe) 2.06,91.

Mijl: 1. Ivan (Roe) 4.23,72; 2. Slaney (VS) 4.23,91; 3. Melinte (Roe) 4.25,46.

55 m horden: 1. Joyner (VS) 7,3 (evenaring WR); 2. McKenzie (VS) 7,47; 3. Young (VS) 7,61.

Kogel: 1. Garrett (VS) 15,89 m; 2. Rosensteel (VS) 14,70 m; 3. Kessell (VS) 13,99 m.

Hoog: 1. Ritter (VS) 1,97 m; 2. Astafel (Roe) 1,93 m; 3. Chesbro (VS) 1,89 m.

Heren:

55 m: 1. McRae (VS) 6,14; 2. Stewart (VS) 6,18; 3. McNeil (VS) 6,23.

400 meter: 1. McKay (VS) 47,28; 2. Simon (VS) 47,94; 3. Robinzine (VS) 48,35.

500 meter: 1. Everett (VS) 1.02,00; 2. Lowery (VS) 1.02,48; 3. Valmon (VS) 1.03,62.

600 meter: 1. Morris (VS) 1.48,32; 2. Jenkins (VS) 1.09,35; 3. Daniel (VS) 1.11,25.

800 meter: 1. Kersh (VS) 1.48,32; 2. Hedwine (VS) 1.49,38; 3. Popovic (Joe) 1.50,28.

1000 meter: 1. Hoogewerf (Can) 2.19,92; 2. Koskei (Ken) 2.20,22; 3. Brown (VS) 2.20,51.

Mijl: 1. O'Sullivan (Ier) 2.19,92; 2. Maree (VS) 3.58,37; 3. Flynn (Ier) 3.59,03.

3000 m: 1. Aoutia (Mar) 7.47,07; 2. Padilla (VS) 7.47,35; 3. Gonzalez (Spa) 7.47,38.

55 m horden: 1. Pierce (VS) 7,07; 2. Nehemiah (VS) 7,10; 3. Kingdom (VS) 7,10.

Hoog: 1. Jacoby (VS) 2,31 m; 2. Stanton (VS) 2,31 m; 3. Ajdejenko (Sov) 2,27 m.

Polsstokhoog: 1. Jegorov (Sov) 5,70 m; 2. Dial (VS) 5,60 m; 3. Olson (VS) 5,60 m.

Kogel: 1. Barnes (VS) 22,12; 2. Backes (VS) 19,29; 3. Hunter (VS) 18,81.

Rolstoelers in marathon

ROTTERDAM — Rolstoelers mogen meedoen aan de in april te houden marathon van Rotterdam.

De Stichting Rotterdam Marathon (SRM) is terug gekomen op haar eerder genomen besluit deze groep sporters niet meer toe te laten tot de marathon om ongelukken met lopers uit te sluiten. Dit hebben betrokken partijen vrijdag meegedeeld.

Onder afwijkende regels

Dammers Sijbrands en Gantwarg bereiken akkoord over herkamp

VELP — De herkamp tussen de oud- wereldkampioenen Ton Sijbrands en Anatoli Gantwarg zal vermoedelijk in mei in Nederland worden gehouden. Deze tweekamp is nodig om de uitdager aan te wijzen van wereldkampioen Alexei Tsizjov, die in de tweede helft van dit jaar in een match over twintig partijen zijn titel moet verdedigen.

De Nederlander Si brands eindigde vorig jaar samen met de Sovjetrus bij het wereldkampioenschap in Paramaribo samen op de tweede plaats. Na moeizaam verlopen onderhandelingen zijn uiteindelijk alle betrokken partijen het eens geworden over de voorwaarden, waaronder deze barrage - in afwijking van het reglement van de internationale damfederatie FMJD - zal worden gespeeld.

In het reglement van de werelddambond is bepaald dat na zes partijen de beslssing moet zijn gevallen. Bij gelijk eindigen geeft het beruchte Sonnenborn-Berger systeem de doorslag. Gantwarg zou in dat geval aan een onbeslist voldoende hebben gehad.

DOORSPELEN

Sijbrands en Gantwarg kwamen echter al vrij snel overeen, dat bij een gelijke eindstand na zes partijen zal worden doorgespeeld tot de eerste winstpartij. Maximaal worden twaalf partijen gespeeld. Mocht ook dan nog geen beslissing zijn verkregen, dan wordt niet het SB-systeem toegepast, maar volgt loting.

Uit een brief aan de KNDB blijkt nu ook de werelddambond - nadat Suriname zich als organisator voor deze tweekamp had teruggetrokken - met deze voorwaarden akkoord te gaan. Gantwarg en de Russische damfederatie stemden eind vorige week in met deze door Sijbrands en de KNDB voorgestelde wijziging van de voorwaarden. De KNDB beslist binnen enkele weken waar en onder welke (financiële) condities de beide grootmeesters hun herkamp zullen spelen.

Portisch - Timman

Derde partij zet voor zet

ANTWERPEN — De derde partij in de kandidatenmatch tussen Timman en Portisch is door de Hongaarse grootmeester gewonnen. Jan Timman heeft nu een achterstand van 1-2 in de zeskamp. Er resten hem nog drie partijen, waarvan hij er twee met de witte stukken speelt.

De partij had het volgende zettenverloop:

Wit: Portisch (Hon)
Zwart: Timman (Ned)

Engels

1. c2-c4	e7-e5
2. Pb1-c3	Pg8-f6
3. g2-g3	d7-d5
4. c4xd5	Pf6xd5
5. Lf1-g2	Pd5-b6
6. Pg1-f3	Pb8-c6
7. 0-0	Lf8-e7
8. a2-a3	0-0
9. b2-b4	Lc8-e6
10. Ta1-b1	f7-f6
11. Pc3-e4	Le6-a2
12. Tb1-b2	La2-d5
13. Pe4-c5	Ta8-b8
14. e2-e4	Ld5-f7
15. d2-d3	Pb6-d7
16. Pc5-b3	a7-a5
17. b4-b5	Pc6-a7
18. a3-a4	Le7-a3
19. Tb2-b1	La3xc1
20. Tb1xc1	c7-c6
21. b5xc6	b7xb6
22. Pf3-d2	Tb8-b4
23. Lg2-h3	Pd7-b6
24. Pb3-c5	Dd8-e7
25. Dd1-c2	Pb6-c4
26. Pd2-b3	Pc4-a3
27. Dc2-c3	Tf8-b8
28. Pb3-d2	Tb4-b2
29. Dc3xa3	Tb2xd2
30. Tc1-b1	De7-c6
31. Da3-c3	Tc2-a2
32. Dc3xa5	Pa7-b5
33. Da5-b4	Ta2-c2
34. Pc5-a6	[illegible]
35. Db4-a5	

Zwart geeft op.

MENSEN

Toyota wil fabriek in Groot-Brittannië

Het grootste autoconcern van Japan, TOYOTA, gaat studeren op de mogeli kheden voor een fabriek in Groot-Brittannie, "We hebben de produktie van onze wagens in Europa bekeken en we hebben Groot-Brittannie gekozen als een van de beste lokaties", zei Shoichiro Toyoda, president van Toyota. Toyota wil zelf aan de slag en wil geen partner zoeken voor een gemeenschappelijke onderneming. Evenmin willen de Japanners gebruik maken van de bestaande lokatie.

Het autoconcern wil zeshonderd miljoen pond (2,22 miljard gulden) investeren in een nieuwe fabriek die 200.000 auto's per jaar voortbrengt. Daarmee zijn 3.000 banen gemoeid. Toyota wil de benodigde materialen voor de produktie voor zestig procent lokaal aankopen en dat percentage uiteindelijk uitbreiden tot tachtig. Een van de redenen om in Europa te produceren is de verwachting dat de export vanuit Japan steeds moeilijker wordt. Toyota heeft al een vestiging in Portugal en werkt in de Bondsrepubliek Duitsland samen met Volkswagen. De plannen van Toyota zijn enthousiast verwelkomd door de Britse regering.

Aanvankelijk dachten de verkeeragenten uit Salzburg dat het weer een routineklusje was. Ze moesten op de autosnelweg in de buurt van Salzburg een "GROOT VARKEN" vangen. Dat komt wel eens voor in de loopbaan van een verkeersagent. Maar toen zij vrijdagmorgen in alle vroegte op de plaats van bestemming kwamen zei een ooggetuige dat "het een wild zwijn, maar evengoed een nijlpaard kon zijn". Het laatste was het geval. Het 250 kilogram zware nijlpaard was ontsnapt uit de aanhangwagen van een Italiaanse dierenhandelaar en was de hort op. Met hulp van de eigenaar slaagden de verkeersagenten erin het beest te vangen en met zachte aandrang weer in de aanhangwagen te plaatsen.

*****

Een exwerknemer van de Britse posterijen heeft vrijdag voor de rechter verklaard dat hij 112 brieven in een openbaar toilet gegooid heeft omdat hij als ANALFABEET het adres erop niet kon lezen. Albert Jolinck (21) die ontslag kreeg drie dagen nadat hij als tijdelijke postbode was aangenomen in verband met de kerstdrukte, gaf toe de brieven gestolen te hebben. "Mij werd nooit gevraagd een formulier in te vullen toen ik naar de baan solliciteerde", verklaarde hij in de rechtszaal in Worthing (Zuid-Engeland). Hij zei dat hij in paniek geraakt was en de brieven had weggegooid nadat hij er niet in geslaagd was de adressen op de enveloppen terug te vinden in het straatnummerregister op een kaart. Rechter Alan Tapp gaf hem een voorwaardelijke straf en voegde aan het vonnis de hoop toe dat "De posterijen hun aannemingsbeleid hebben bijgesteld.

*****

De Amerikaanse acteur en regisseur JOHN CASSAVETES is vrijdag op 59-jarige leeftijd overleden in Los Angeles. Dit heeft zijn agent Esme Chandlee meegedeeld. Cassavetes overleed in een ziekenhuis waar hij verpleegd werd wegens complicaties die waren opgetreden bij een levercirrhose. Zijn vrouw Gena Rowlands, die een rol speelde in de meeste films die haar man geregisseerd heeft, was aan zijn zijde.

*****

Cassavetes heeft hoofdrollen gespeeld in "Rosemary's Baby" en "Douze Salopards". Als zoon van een uit Griekenland geïmmigreerde zakenman geboren in New York, was Cassavetes een non-conformist, die altijd kritisch gestaan heeft tegenover het in Hollywood gangbare systeem. Als regisseur realiseerde hij met name de rolprenten 'Une femme sous influence', waar voor hij een Oscar nominatie kreeg, 'Meurtre d'un bookmaker Chinois' en 'Gloria'.

*****

Parijs is weer het centrum van de MODE. Vooral voor de Franse couturiers met hun collecties voor de komende zomer. Spectaculaire veranderingen worden niet verwacht, want de mode bevindt zich op dit moment in een zeer rustig stadium. Vrouwelijk met mooie ronde schouders, blazers in alle mogelijke vormen, rechte korte en lange wijde rokken. En natuurlijk broeken. Sinds vorig seizoen weer terug in het mode-beeld, maar deze zomer duidelijk overheersend. Broeken in allerlei vormen en lengten, van superwijde Dietrichbroeken tot superkorte shorts en supernauwe fietsbroeken. Al zullen die laatste niet in veel haute couture-collecties te zien zijn. Op de foto een wit zijden broekpak met donkerblauw kort jasje. Supervrouwelijke marine-outfit van Lanvin.





AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
4 februari 1989 vanaf 08.00 uur t/m 5 februari 1989 om 18.00 uur.
Dokter Tseng, Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 89337/89266.

5 februari 1989 vanaf 18.00 uur t/m 7 februari 1989 om 07.00 uur.
Dokter Guerrero, Sentro Mediko Marie Pompoen, tel.: 615265 / 615044; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 74279 b.g.g. 89337/89266.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
3 februari 1989 vanaf 17.00 uur t/m 5 februari 1989 om 12.00 uur
Dokter Rosales- Concession, Spreekkamer: Brievengat, tel.: 77244; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 75611 b.g.g. 89337/89266.

5 februari 1989 vanaf 12.00 uur t/m 7 februari 1989 om 07.00 uur
Dokter Paanakker, Spreekkamer: Brievengat, tel.: 77244; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 676401 b.g.g. 89337/89266.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Elhage)

DERDE DISTRICT BANDABAO
3 februari 1989 vanaf 17.00 uur t/m 5 februari 1989 om 12.00 uur.
Dokter Schellens, Spreekkamer: Barber, tel.: 641605 / 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 89337/89266.

5 februari 1989 vanaf 12.00 uur t/m 7 februari 1989 om 07.00 uur.
Dokter Tweed, Spreekkamer: Kaya Andesit, tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82624 b.g.g. 89337/89266.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Lucacius en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947 / 82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Römer, tel.: 37460, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Van Ool, tel.: 675061, b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (weekeindedienst)
Zat.: Otrobanda
Gr. Piscadera, Jan Noorduynweg z/n, tel.: 85022/85023.
Punda
Plaza, De Ruyterkade 36, tel.: 615545.

Zon.: Otrobanda
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B, tel.: 89676.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444.

Maan.: Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575.
Punda
Popular, Hoek Madurostr. / Columbusstr., tel.: 611269.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
4 Febr.: S. Jennie- Kleinmoedig Angolaweg 76.
5 Febr.: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
6 Febr.: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.

DIERENARTS
Bij spoedgevallen na 5 uur of in het weekeinde, bel 614000 voor dienstdoende arts!

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
09.00-18.00 uur "Carla Costa" S.J.
08.00-22.00 uur "Rotterdam".

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.

MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

*****

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE MORAVIAN CHURCH
Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
Emmy Berthold Kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
zaterdag
21.00 uur *Mac and Me* (ƒ.5,- p.p.); 24.00 uur *Liefdes Godinnen* (18 jr., ƒ.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.45 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley; 18.30 Asina Tabata; 19.30 My two Dads; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.50 10 Minût pa Karnaval; 20.30 Wiseguy; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Jump-up Roodeweg; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 11.00 Gran Marcha Karnaval; 16.00 Sena di Señor; 17.00 Sala di konsierto; 17.45 Wega di Number Kòrsou; 18.00 Telepatria met Chin Behilia; 19.00 Detective School; 19.30 Mamas Family; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Shete dia; 21.00 A Gift to Last; 22.00 Santo Domingo invita; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 0 7 4 2

9547
7405
9464

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

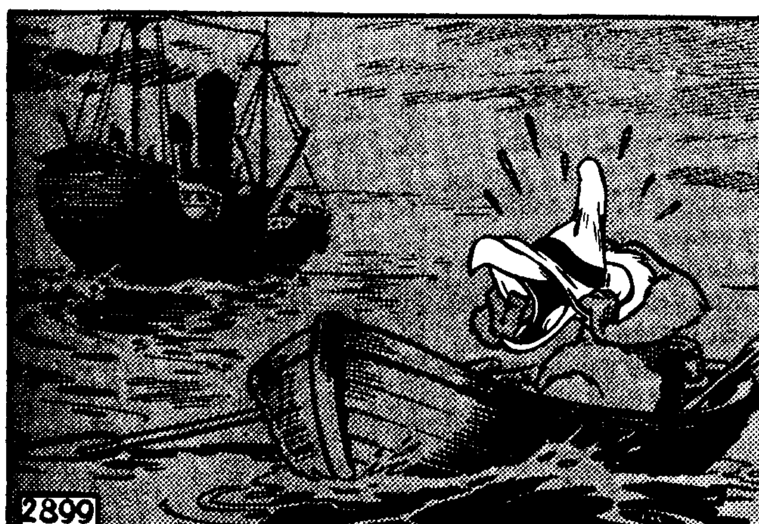
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

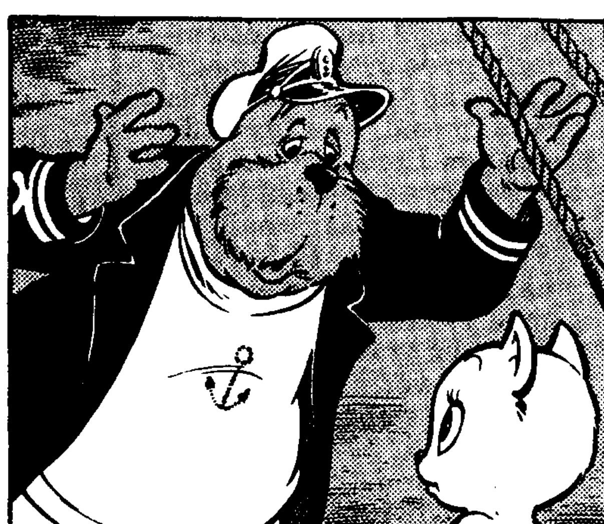
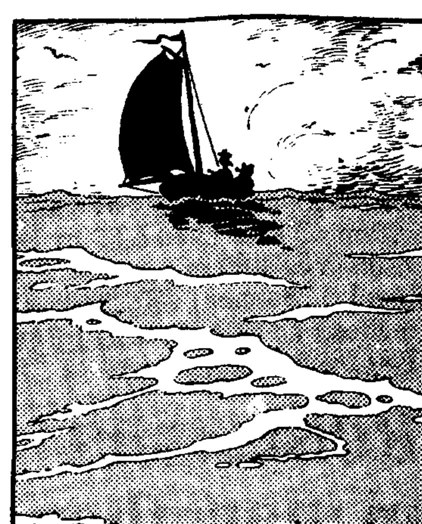
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wraakgier

door Marten Toonder



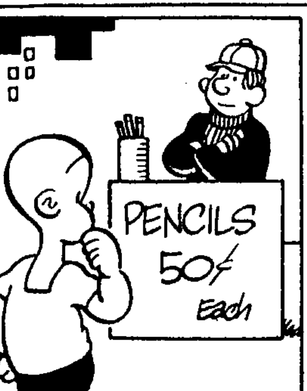
2899 — De sloep met de oude Kriegel dreef stuurloos op het gladde water, terwijl de Albatros langzaam weggleed. De grijsaard hoorde hoe de telegraaf op het schip werd overgehaald en toen begon de machine weer te werken. Het opspattende schuim deed zijn hulkje dobberen, zodat hij zich aan de boorden moest vastklemmen.

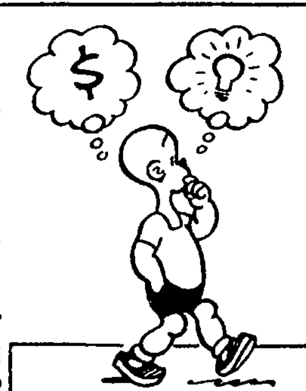
"Wraak!" krijste hij. "Dit roept om vergelding! Wraak! Zijn dunne stem galmde ijl door de mist, doch er was niemand die er zich iets van aantrok. Het goede schip Albatros verdween als een grauwe schim in de verte. "Blij, dat we van die walslurf af zijn!" zei de kapitein tevreden. "Geloof me, meneer, het is beter zo. Geen wraakgieren in Rommeldam, want die lui deugen niet. Overgehaalde netelkwallen, dat zijn het!"

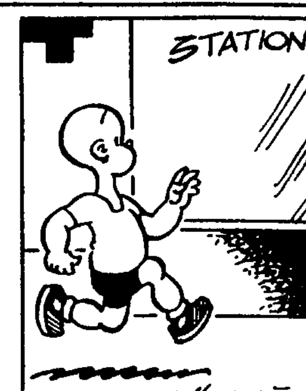
Het is mogelijk, dat de gezagvoerder daar gelijk in had, hoewel zijn maatregel ons misschien wat hard voorkomt. Dus — zal men zich nu misschien afvragen — is dit het einde van de wraakgier- geschiedenis? Dat had het kunnen zijn, ja. Maar de oplettende lezertjes zullen op het laatste plaatje waarschijnlijk een zeilbootje waarnemen dat, voortgedreven door een frisse zomerwind, vrolijk over het water glijdt.

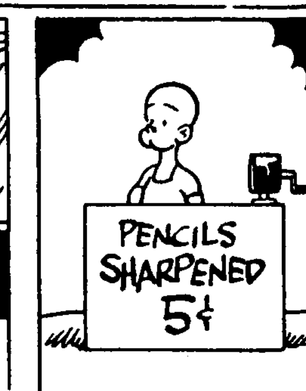
Het bevindt zich enige graden ten zuiden van de plek waar Kriegel krijsend in zijn vaartuigje zit. Maar wanneer deze wind aanhoudt, is het te verwachten dat het binnenkort de mistbanken zal bereiken die daar altijd over het water hangen....

HENRY ® By Dick Hodgins

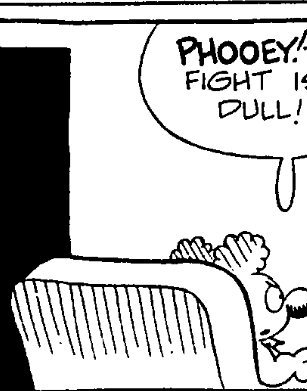


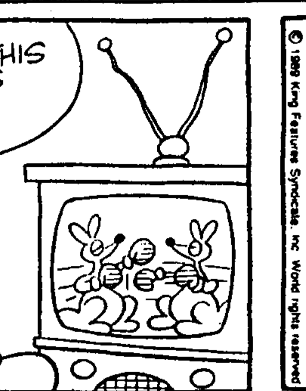






BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson







BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



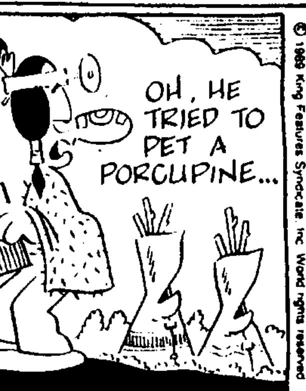






REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson








AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur) (**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

CIJFERS IN MEDIA VERSCHILLEN VAN CIJFERS VAKBOND

Tariefsverhoging geen invloed op eisen vakbond

Clausules in protocol alleen in voordeel Stichting Hospitaal

KRALENDIJK — Tijdens de woensdag gegeven persconferentie liet het bestuur van de Stichting Ziekenhuis- verpleging en Bejaarden- zorg er weinig twijfel over bestaan, dat tariefsverhoging geen enkele invloed heeft op de tegemoetkoming aan de eisen die de vakbond AFBW heeft gesteld. De voorzitter van de AFBW, Juancho Jacobs, concludeert daaruit dat de onderhandelingen tussen Stichting Ziekenhuis- verpleging en Bejaarden- zorg en de vakbond AFBW duidelijk muurvast zijn gelopen.

Jacobs echter is de mening toegedaan dat de cijfers die aan de pers zijn verstrekt, wel afwijken van de cijfers die de vakbond heeft gekregen. In principe maakt dat niet veel uit, aldus Jacobs tegenover de Amigoe.

De vakbond analyseert momenteel de verstrekte gegevens van de stichting. Met nadruk stelt de AFBW- voorzitter dat de eisen van de vakbond niet verder gaan dan teruggave van hetgeen drie jaar geleden is ingeleverd. Jacobs: „Daarnaast hebben wij enkele principiële punten naar voren gebracht en dat zijn de vakantie- uitkering, de kerst- gratificatie en de indexering. Volgens de berekeningen van de stichting kosten die eisen nog geen 60.000 gulden per jaar."

Overigens een ander bedrag dan algemeen en financieel directeur Jacob Mattemaker meedeelde. Volgens Mattemaker komen de eisen van de vakbond ruimschoots op meer dan een ton per jaar. Mattemaker: „Als wij indexeren, dan betekent dat ook indexatie van de vakantie- gelden, van de overuren, van de extra betaling voor weekeinde- diensten en dat loopt aardig op. Bovendien betekent het dat de salarissen in feite worden verhoogd en dat brengt ook weer verhoogde kosten van de AOV met zich mee."

ARGUMENT

Tijdens de persconferentie benadrukte voorzitter Theo Tijssen expleciet, dat de stichting zich aan het protocol heeft gehouden wat drie jaar geleden door de stichting en de AFBW werd ondertekend. „Er zijn geen ontslagen gevallen", aldus Tijssen, „althans niet in de eerste twee jaar. En dat was de overeenkomst in het protocol."

Voor vakbondsleider Juancho Jacobs is dat meten met twee maten. „Waarom gebruikt men dan dit argument ook niet om alle andere clausules terug te draaien. Dan hadden de werknemers al meer dan een jaar geleden alle secundaire arbeids- voorwaarden terug gekregen."

Wat de AFBW dwars zit, is dat de stichting wel een financiële bijdrage wil hebben van het BC, maar dat de gedeputeerde van Gezondheids- zorg als vertegenwoordiger van het BC in feite niets te vertellen heeft in de stichting. Jacobs: „Voor ons blijft de vraag bestaan waar de 300.000 gulden zijn gebleven, die de overheid teveel heeft betaald aan de stichting."



KRALENDIJK — Afgelopen week bezocht een Europese parlementaire delegatie Bonaire. Minister van Ontwikkelings- samenwerking ir Franklin Crestian vergaderde samen met deze delegatie en het BC in de raadszaal van de Passangrahan. Ook het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau Niki Tromp was daarbij uitgenodigd. Onderwerpen van gesprek waren toerisme, landbouw en industrie op Bonaire. Bij de foto: een zicht op de Europese delegatie en het BC in de Passangrahan.

Zusters Dominicanessen in naam geëerd

Dominic School officieel geopend

PHILIPSBURG — In South Reward — nu een van de dichtst- bevolkte woonwijken van St Maarten — werd vrijdagmiddag de St Dominic School officieel geopend in aanwezigheid van de gezaghebbers van St Maarten en Saba, de minister van Onderwijs, vertegenwoordigers van verschillende schoolbesturen en onderwijs- departementen, de zusters Dominicanessen, leerkrachten, ouders en leerlingen.

„Toen ik zojuist de Sintmaartense vlag halverwege de mast zag blijven steken zonder klaarblijkelijke mogelijkheid de top te bereiken, was ik bang dat dit een slecht voorteken zou zijn; maar nu ik de kinderen hun nieuw schoollied heb horen zingen, geloof ik dat het zeker wel goed zal gaan." Zo begon gezaghebber Ralph Richardson zijn toespraak, als eerste van een lange rij sprekers.

Na hem werd nog het woord gevoerd door de heer De Jong, vertegenwoordiger van de Nederlandse regering voor Ontwikkelings- hulp, die 85 procent van de financiering van de school voor haar rekening had genomen. De minister van Onderwijs, Ellis Woodley, Statenlid Millicent de Weever, de voorzitster van het katholiek schoolbestuur zuster Marie-Laurence, het hoofd van de school, de heer Frans van Veghel, en de voorzitster van het ouder- comité, mevr. Lotty Peterson; zij allen hadden hun woord van gelukwens aan het katholieke school- bestuur, de staf van de school en de bevolking van St Maarten met deze nieuwe aanwinst, die naar het woord van dr Claude Wathey in het goed verzorgde programma- boekje "de naam heeft gekregen van Sint Dominicus, waardoor wordt aangegeven dat het niet alleen maar gaat om deze of gene zuster, maar om alle zusters van deze Dominicaanse congregatie die het volgend jaar gedenken, dat zij een eeuw geleden naar St Maarten kwamen, en wier leden een belangrijke bijdrage hebben geleverd aan het onderwijs op ons eiland."

Door de zusters werd aan de school een reproduktie aangeboden van de bekende schildering van fra Angelico, voorstellend Sint Dominicus in zittende houding met een boek op de schoot. Het zal op de school een ereplaats krijgen, waar het leerkrachten en leerlingen elke dag kan inspireren tot studie en gebed.

De verschillende toespraken werden afgewisseld met zang, dans en schetsjes door de leerlingen. Na de onthulling van de naam van de school op de muur, hetgeen door de zusters werd verricht, en het doorknippen van het lint door de heer Mathias Voges, de functionaris van het katholiek school- bestuur, zegende pastoor Simon Wilson de klaslokalen in, waarna de aanwezigen onder genot van een drankje en een hapje het nieuwe gebouw konden bezichtigen.

Na de MAC (Methodist Agogic Centre) is de St Dominic School de tweede basisschool op St Maarten waar het Engels de onderwijstaal zal zijn. Dat is begonnen in de eerste klas en zal elk jaar verder worden opgeschoven, zodat over enkele jaren de gehele school op Engelse leest zal zijn geschoeid. Het Nederlands wordt echter niet geheel geëlimineerd, doch wordt als vak gedoceerd.

Dat deze opzet een extra belasting betekent voor het personeel van de school, behoeft geen betoog, daar de vorderingen van de leerlingen nauwlettend moeten worden gadegeslagen, en er veel voorbereidend werk vereist wordt, zoals het vergaren van nieuwe methodes en materiaal en het instrueren van de leerkrachten hiermee effectief om te gaan, daar elk jaar het curriculum wordt aangepast.

Daarom werd een extra leerkracht ingeschakeld in de persoon van mevr. Patti Perrault, die zich hoofdzakelijk bezig houdt met het opzetten van het curriculum. Hierbij werd in eerste instantie veel hulp ontvangen van de Barry University in Miami Shores in de persoon van dr Arlene Shannon.

De St Dominic School zal op St Maarten blijven staan als een monument van Dominicaanse vooruitstrevendheid, studie, gebed en prediking in de brede zin van het woord, ook als er geen directe navolgers van St Dominicus — de Dominicaanse priesters en zusters — meer op het eiland zullen zijn.

Karnavalsroute Bonaire

KRALENDIJK — Aan de grote karnavals- optocht die zondag zal worden gehouden op Bonaire, doen definitief tien groepen mee en in totaal 197 personen en daarnaast nog drie individuelen . De grootste groep is Grupo 2000 met zeventig personen; verder nog de groep Crazy Gang met 35 personen, de groep Alisio met dertig personen en de groep Carnival Warus met twintig personen. De overige groepen bestaan uit twee tot vijf personen.

De optocht start op de parkeerplaats van het stadion en gaat vervolgens via de Abraham- boulevard, de Kaya Grandi, de Kaya L.D. Gerharts en de Kaya Manuel Piar naar de Kaya Simon Bolivar. Vandaar via de Kaya Caracas en de Kaya Zuid Nikiboko naar de Plaza Reina Juliana.

Daar is het keerpunt voor de stoet die dan weer via de Kaya L.D. Gerharts en de Kaya Grandi en de Abraham- boulevard naar de parakeerplaats van het stadion terugkeert.

Het vertrek van de karnavals- optocht is om twee uur 's middags.

Interessant jaarprogramma ABVO

Organisatie sociale activiteiten primair

KRALENDIJK — In tegenstelling tot het afgelopen jaar, waar de dienstgroep ABVO Bonaire zich vooral heeft gericht op de vorming in het vakbonds- wezen, zal de aandacht dit kalenderjaar meer uitgaan naar het sociale contact onder de leden. Dit kan onder andere worden opgemaakt uit het door voorzitter Walter Conquet samengestelde programma voor dit jaar.

In januari heeft de vakbond ABVO reeds vergaderd met de damessectie, terwijl bovendien het eerste radioprogramma van de vakbond werd uitgezonden. Deze maand zal er een informatie- ochtend worden georganiseerd voor alle leden en in de tweede helft van de maand zal er een seminar worden gehouden voor het middenkader.

In de maand maart zal er een lezing worden gehouden over cooperaties, want het bestuur acht het nodig dat de leden meer belangstelling zullen krijgen voor de cooperatieve verenigingen. In april wordt een seminar georganiseerd en dat zal in de tweede week zijn, terwijl in dezelfde maand de zogenaamde Dag van de ABVO wordt voorbereid. Dat zal samengaan met een Dag van de Sport.

In mei wordt natuurlijk — zoals trouwens gebruikelijk is — de Dag van de Arbeid gevierd. In de maand juni zal er wederom een seminar worden georganiseerd, Vaderdag wordt gevierd en op de 27e van deze maand de Dag van de Ambtenaar.

In de zomermaanden juli, augustus en september zi n de activiteiten aangepast. Dat betekent wat lichte activiteiten, die respectievelijk bestaan uit een fietstocht, een seminar voor basis- opleidingen en een sportevenement.

In oktober zal er een songfestival worden georganiseerd voor de leden, terwijl het sporttoernooi verder zal worden afgewerkt. Dat vindt tenslotte zijn besluit in november, wanneer er ook weer een middenkader seminar wordt georganiseerd. Uiteraard zal in de laatste maand van het aar een evaluatie plaats vinden van hetgeen er de afgelopen twaalf maanden is gebeurd in de gelederen van de ambtenarenbond. Ook zal er een gezinsdag worden gehouden.

Zoals reeds eerder werd bericht, zal elke tweede of derde donderdag van de maand een radio- programma worden uitgezonden. Alles zal in het werk worden gesteld, aldus een bericht van de ABVO, om maandelijks via de beschikbare zendtijd een interessante lezing te laten horen.

Nicaragua bezuinigt ook op defensie

MANAGUA — Nicaragua wil het aantal mensen dat actief is binnen de strijdkrachten en de veiligheids- diensten met 23.000 man verminderen. De komende dagen zullen al tienduizend soldaten van het zeventigduizend man sterke leger ontslagen worden.

Minister Alejandro Martinez Cuenca van Planning bevestigde dit. De staats- veiligheidsdienst, de politie en de douane zullen met in totaal dertienduizend man worden ingekrompen. Dit alles is een onderdeel van een zwaar economisch bezuinigings- beleid. De ontslagen soldaten gaat men inzetten bij speciale brigades voor de wederopbouw van het land.

UPB vraagt vergadering met gezaghebber

KRALENDIJK — In verband met de ontwikkelingen rond de verkoop van Bonaire Beach-hotel (BBH) heeft de fractie van de UPB bij monde van fractie- voorzitter Rudi Ellis een vergadering aangevraagd met gezaghebber mr George Soliana en de gedeputeerde van Toerisme Marelva Soliano- Pourier. Ellis stelt met nadruk in zijn brief aan de gezaghebber, dat de UPB uiterst bezorgd is over de ontwikkelingen die niet in het belang zijn van Bonaire Beach-hotel, noch van de economie van Bonaire.

Naar de Amigoe van Rudi Ellis vernam, heeft gezaghebber Soliana gehoor gegeven aan het verzoek en voor vrijdag 10 februari een vergadering vastgesteld tussen de UPB-fractie, de gedeputeerde van Toerisme en de gezaghebber zelf. De vergadering begint om elf uur 's morgens.

NICOSIA — Irans geestelijke leider Khomeini heeft de leden van de Iraanse radio- ploeg gratie verleend die waren veroordeeld wegens het uitzenden van een "Onislamitisch interview". Daarin koos een vrouw de Japanse ster uit een populaire tv- novela als voorbeeld boven Fatima, de dochter van de Profeet. De directeur van de betrokken omroep kreeg vijf jaar, 3 onder- directreuren 4 jaar. Reden: het vraag- gesprek bracht "opvallend slecht de heersende mentaliteit van de Iraanse vrouwen in beeld".

LONDEN — Vooraanstaande Noordierse katholieken en protestanten hebben in de voorbije 4 maanden geheime besprekingen gevoerd over een mogelijke beeindiging van het sectarische geweld in Ulster. Aldus de BBC. Deelnemers waren de DUP- partij van Ian Paisley, de Unionistische partij UUP van Molyneaux, de gematigd katholieke Arbeiderspartij SDLP van Hume en de niet- confessionele Allantie- partij.

KRALENDIJK — Afgelopen week vergaderde de protectie- commissie van de Sociaal Economische Raad (SER) op Bonaire. De vergadering onder voorzitterschap van Bas Kooyman behandelde verschillende produkten, die momenteel onder het beschermings- beleid van de regering vallen, zoals bier, zeep, olie en papieren handdoekjes. Binnenkort zal de protectie- commissie de bevindingen op papier stellen en in de plenaire vergadering van de SER op Curaçao behandelen. Is dat gebeurd, dan zal de eindconclusie met het advies over de genoemde produkten naar de regering worden gestuurd.





KRALENDIJK — Avelino Cecilia heeft afgelopen week de eed afgelegd als waarnemend gezaghebber van Bonaire. Dit gebeurde in aanwezigheid van de gedeputeerden Marelva Soliano- Pourier en Carmo Cecilia. Met deze eeds- aflegging in handen van gezaghebber mr George Soliana is voldaan aan de beschikking van de regering. Bij de foto: Avelino Cecilia, die overigens in de periode 1983 tot 1987 gefungeerd heeft als waarnemend gezaghebber. Nu volgt hij Richard Dammers op, die deze functie inleverde op het moment dat de UPB uit het Bestuurscollege trad.

KENNISGEVING

Ondergetekende, mr drs. R.E. Blaauw, ten dezen handelende in zijn hoedanigheid van gemachtigde van de executanten van het momenteel in de haven van Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen, on[illegible]

motorvrachtschip "INGA BASTIAN"

deelt hierbij mede:

dat de veilcondities voor de verkoop en toewijzing van voornoemd schip ter openbare terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg te Curacao, op dinsdag 7 maart 1989 om 15.00 uur, in het Stadhuis gelegen aan het Wilhelminaplein nummer 4, alhier, heden, 3 februari 1989, door ondergetekende in zijn voornoemde hoedanigheid ter Griffie van voormeld gerecht zijn gedeponeerd.

Alle geschillen over de veilcondities moeten, op straffe van verval, binnen acht dagen na heden bij verzoekschrift aanhangig worden gemaakt.

Curacao, 3 februari 1989.

Gemachtigde,
mr drs. R.E. Blaauw
Zielinski & Helley
Advocaten
Pietermaai 23
Curacao.

Stemming over Tower op Defensie

WASHINGTON — De commissie voor de strijdkrachten van de Amerikaanse senaat heeft de voorgenomen stemming uitgesteld over de benoeming van John Tower tot nieuwe minister van Defensie.

De Democratische voorzitter van de commissie Sam Nunn en de Republikeinse senator John Warner gingen niet in op de vraag waarom de stemming werd uitgesteld. Wel zei Warner dat men "aanvullende informatie" bestudeerde. "Wij hebben daarover vandaag nog contact met de FBI", zei Warner nog. Een van de klachten tegen Tower is dat hij een probleem-drinker zou zijn. Hij is in het verleden ook adviseur geweest van bedrijven die werken voor het Pentagon.

FIAT JACK KEMP

De senaats- commissie voor Bankzaken stemde unaniem in met de benoeming van Jack Kemp tot minister van Huisvesting en Stads- ontwikkeling. Zijn benoeming moet nog door de voltallige senaat worden goedgekeurd.

BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao

MAAKT HIERBIJ BEKEND

dat er op maandag, 6 februari 1989, in verband met de te houden

"Kinderkarnaval-afscheidsoptocht"

de volgende verkeersmaatregelen zullen worden getroffen:

- Vanaf 09.00 uur zal er geen rijverkeer tot de Plasa Mundo Merced worden toegelaten en zullen er geen parkerende voertuigen aldaar worden toegelaten;
- Vanaf 12.00 uur zullen er geen parkerende voertuigen worden toegelaten langs bedoelde route;
- Vanaf 14.00 uur zal het rijverkeer komende vanaf de Koningin Julianabrug, in westelijke richting via de naamloze verharde weg vóór "Fundashon Kas Popular" en de Koningin Wilhelminastraat, naar de Scharlooweg worden gedirigeerd;
- Vanaf 14.00 uur zal er geen rijverkeer tot de Penstraat worden toegelaten;
- Voornoemde maatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht.

Eenieder wordt verzocht de door de Politie in het belang van de openbare orde en veiligheid te geven aanwijzingen, stipt en onverwijld op te volgen.

De route is als volgt: Plasa Mundo Merced (vertrekpunt) - Concordiastraat - A.M. Chumaceirokade - Plasa Smeets - de westelijke rijbaan Johan van Walbeeckstraat - Pietermaai - Penstraat - Dr. M.L. Kingboulevard - Rotterdamweg - Dr. M.J. Hugenholtzweg - de naamloze onverharde weg terhoogte van "Studio Video" - Dr. Antoine Maduro Stadion (eindpunt).

Willemstad, 1 februari 1989.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao,
namens deze:
De Commissaris van Politie, wnd.
[illegible]

BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao

MAAKT HIERBIJ BEKEND,

dat op

dinsdag, 7 februari 1989

in verband met de

"Karnavals Afscheidsoptocht en Verbranding van "Rey Momo"

de volgende verkeersmaatregelen in Willemstad zullen worden getroffen:

[illegible]

- Vanaf 18.00 uur zal er geen rijverkeer in de richting van de Peter Eeuwensweg en de Rector Zwijsenstraat worden toegelaten. Het verkeer komende uit de richting van Cas Chiquito zal worden omgeleid bij de kruising Churchweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg en bij de kruising Placaderaweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg.
- Vanaf 18.00 uur is de Rector Zwijsenstraat vanaf het K.A.E.-complex tot bij de kruising van deze weg en de Placaderaweg afgesloten voor het rijverkeer.
- Vanaf 18.00 uur zal er bij de kruising Peter Eeuwensweg / Selden Powellweg geen rijverkeer in de richting van de Rector Zwijsenstraat en het K.A.E.-complex worden toegelaten.
- Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer over de Hoogstraat niet tot het Leonard B. Smithplein worden toegelaten. Bij de kruising van de Hoogstraat en de weg leidende over het viaduct te Otrobanda zal dit verkeer worden omgeleid.
- Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer in oostelijke richting over de Sint Annabaaiweg niet toegelaten worden uit de Koningstraat noch tot het Viaduct over de Breedestraat (O.).
- Vanaf 18.00 uur zal er geen rijverkeer over de Roodeweg en de Breedestraat (O.) worden toegelaten.
- Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer uit de Van Leeuwenhoekstraat niet tot de Van Eyck van Voorthuyzenweg worden toegelaten.
- Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer uit de Jacob [illegible]straat niet tot de Roodeweg worden toegelaten.
- Vanaf 18.00 uur en tot de optocht voorbij is getrokken zullen de volgende wegen, die als nooduitgangswegen zullen fungeren, vrij van verkeer moeten gehouden: [illegible], J.H.J. Hamelbergweg, Naniestraat en de naamloze verharde weg gelegen tussen de Breedestraat (O.) terhoogte van het winkelpand Tong Fat en de Peter Eeuwensweg.
- Vanaf 18.00 uur zal er geen rijverkeer van de [illegible]

PUNDA

- Vanaf 18.00 uur zal er geen rijverkeer tot Plasa Mundo Merced worden toegelaten [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

ALGEMEEN

- Zowel vóór als tijdens de optocht zal er geen parkeren op het viaduct over de Breedestraat (O.) worden toegelaten.
- [illegible]

Willemstad, 1 februari 1989.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao,
namens deze:
De Commissaris van Politie, Wnd.
W.A. TWEEBOOM.

Sterke man Paraguay in verband met drugs genoem[d]

WASHINGTON — [D]e woordvoerder van het Wi[tte] Huis, Marin Fitzwater, w[ei]gerde in te gaan op b[e]richten in de Amerikaan[se] pers dat de nieuwe ster[ke] man van Paraguay, gen[e]raal Andres Rodriguez, [be]trokken zou zijn geweest [bij] de handel in verdoven[de] middelen.

Volgens deze berichten [zou] generaal Rodriguez aan [het] hoofd staan van een drugs-n[et]werk dat heroine uit Frankr[ijk] via Paraguay naar New Yo[rk] vervoert. Daarbij citeert m[en] kringen rond de Amerikaan[se] Narcotica- dienst DEA. Ma[ar] een en ander zou nooit bewe[zen] zijn. Rodriguez zou in dit [op]zicht gelijkenis vertonen [met] zijn collega sterke man in [Pa]nama, generaal Manuel An[to]nio Noriega.

Generaal Rodriguez, [een] buust van gestalte die een ge[re]serveerde maar ook energi[eke] indruk maakt is vijftien [jaar] tweede man geweest ach[ter] Stroessner. Hij moet niet [veel] van de jet set hebben m[aar] trekt zich het liefste terug [in] zijn mini- paleis in Asunci[on]. Hij is de vader van d[rie] dochters. Een van hen is [ge]trouwd met de jongste zoon v[an] de exdictator. Hij draagt ook [de] naam Alfredo.

Geen aanvallen op Amerikaanse doel[en]

SAN SALVADOR — [Het] linkse verzet in El Salva[dor] staakt zijn aanvallen [op] Amerikaanse militaire, [di]plomatieke en civi[ele] doelen.

Deze aankondiging w[ordt] beschouwd als een teken [van] goede wil ten opzichte va[n de] nieuwe Amerikaanse re[ge]ring. Ook wordt aangeno[men] dat deze stap bedoeld is o[m de] Verenigde Staten goedwill[ig] te stemmen tegenover het v[er]zoek van het verzet om de v[oor] maart uitgeschreven verk[ie]zingen enige tijd uit te stell[en]. Het verzet wil daaraan [dan] gaan meedoen. De regerin[gs]partijen de grootste opposi[tie] [illegible] ARENA van El Salva[dor] hebben het verzoek af [illegible] zen. In de VS zouden de me[illegible] gen daarover verdeeld zijn.